TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, ALGO NUBOSO.
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 11.9 grados C, a las 15 horas.
MINIMA: 0.4 grados C, a las 6 horas y 55 minutos.
El Sol saldrá a las 7 horas y 45 minutos, y se pondrá a las 17 horas y 52 minutos. La Luna saldrá a las 21 horas y 34 minutos, y se pondrá a las 10 horas y 9 minutos del día 16.
FASE: Cuarto menguante el día 19.

# LA NACION

AÑO XLI — LUNES 15 DE JULIO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.467

EDICION DE 18 PAGINAS



# EL INVICTO AUDAX SIGUE DE PUNTERO

Venció 1-0 a Wanderers, Colo Colo 3-0 a Everton, Magallanes 3-1 a Palestino y San Luis 3-0 a U. C.

En Lima, chilenos y peruanos empataron a 1 gol.- Paraguay goleó por 5 a 0 a Uruguay, en Asunción









AUDAX ITALIANO marcha airoso y puntero en el Campeonato Profesional de Fútbol. Y mantiene su condición de invicto a través de las 9 fechas. Ayer ganó 1-0 a Wanderers. Magallanes viene de alza. Confirmó su buen estado venciendo por 3-1 a Palestino. San Luis se ubicó en el segundo lugar, con la victoria sobre Universidad Católica por 3-0. Colo Colo se rehabilitó de sus cuatro últimos contrastes, triunfando por un fácil 3-0 sobre Everton, en el propio "fortín" viñamarino. Una victoria que, sin duda, servirá para que reanude con más fe su campaña actual. En Rancagua, O'Higgins y Rangers no se hicieron nada, empatando a 0. En el grabado de arriba, a la izquierda, Ojeda, el buen meta albiceleste, va a caer con la pelota bien tomada. A la derecha, Chirinos detiene arriba, casi en la línea de gol, frente a Escobar y Vera. En el centro, Quitral caerá sin soltar la pelota, mientras lo cubre Torres y lo amaga Gatica. En seguida, los integrantes del invicto Audax ingresan al campo. Finalmente, abajo, Félix Martínez, guardavallas de Wanderers, se defiende desde el suelo frente a Tello. Y dos resultados importantes en el extranjero, cerraron el día deportivo de ayer: Chile y Perú empataron a 1 con sus selecciones amateurs, en Lima, mientras que en Asunción, Paraguay goleó 5-0 a Uruguay.





**LA DELANTERA DEL PUERTO** se hizo presente muy a lo lejos en el arco de Audax. Y aún así sus forwards tuvieron que jugar la pelota exigidos por los defensas de Audax. En el grabado se ve a Picó cuando tira haciendo rebotar la pelota en las piernas de Escobar. Toda la retaguardia del líder cumplió sin fallas.



**CHIRINOS.**— Un veterano que se defiende con clase y experiencia. Y que es una garantía.

**YORI.**— Con noción del juego, sabe bajar y subir, según las circunstancias.

**MIRANDA.**— Se afirma este joven y promisorio valor. Frenó siempre a Tobar y se turnó con Vera en las entradas de Moreno.

**ESCOBAR.**— Se vio bastante en el quite y adelantándose para un apoyo seguro. Tapó mucho a Riquelme.

**VERA.**— Magnífica su labor anulando a Moreno y dirigiendo todo el bloque.

**ASTORGA.**— De mucho espíritu de lucha, con jugadas acertadas. Trabajó bien con Tello y Molina.

**CARRASCO.**— A ratos usó su velocidad y creó problemas.

**MOLINA.**— En la media cancha maniobró con justeza, pero ya en el área le faltó consistencia y sentido del gol.

**ESPINOZA.**— Comenzó muy bajo. Mejoró cuando hizo el gol.

**TELLO.**— No fue uno de sus buenos partidos pero tuvo aciertos y trabajó mucho.

**AGUILA.**— El mejor forward por su sentido del juego, habilidad y valentía.

# TRIUNFO PARA LAS ESTADISTICAS

El triunfo de Audax sobre Wanderers, tiene valor estadístico. Cuenta para la tabla, tanto que le permite "cortarse" sólo al frente, amen de que completó nueve partidos seguidos sin perder. Es un título doble el del team de Pakozdy, cuya valía no pue de discutirse. Sin embargo, la performance de ayer en ningún caso le sirve para que Audax la exhiba como certificación de aquellos títulos. Su posición de invicto, es el producto de una campaña que debe haber tenido en esta oportunidad su expresión más baja y pobre. Audax no ganó conforme a la jerarquía que se supone en quién no conoce todavía la derrota y va sólo arriba. Factores diversos incidieron en su labor. Substancialmente, nos parece, porque su propia labor fué carente de envergadura, no tuvo calidad. Luego, hay que considerar que Wanderers es un rival difícil. Es uno de esos equipos que enredan el juego que parecen tender sobre el campo una red en la cual caen todos sus adversarios. No decimos nada nuevo, porque a todos les ha ocurrido o les ocurre lo que a Audax: frente al once de Valparaíso bajan, no pueden jugar, y quedan lejos de su fútbol habitual.



RAUL H. LEPPE

Nos faltó entonces la exhibición que cabía esperar del líder, y de ahí que hayamos asistido en Ñuñoa a un partido generalmente mediocre, opaco, de juego confuso, aunque con algunos chispazos de parte del vencedor. Chispazos que sirven para justificar su victoria, pero que no avalan su posición de vanguardista. Quizá si con otro adversario, Audax habría perdido el invicto, pero tampoco conviene olvidar de que el rival era Wanderers, siempre un "puzzle" de solución difícil por esa "habilidad" de sus hombres de no jugar y no dejar jugar.

El gol de Espinoza fué uno de esos chispazos que a la postre le dieron el triunfo al líder. Hermosa jugada, de jerarquía, donde afloró el verdadero fútbol de Audax, hábil, sutil, veloz, punzante. Se le vió en ese gol y en algunas otras jugadas espaciadas. Pero fué muy poco para conformarnos a quienes fuimos buscando otra cosa en un match que tenía por actor al cuadro que aparece como el mejor de todos.

Fué un partido de defensas. Con superioridad neta de éstas sobre las delanteras. Se explica, una vez más, que haya ganado el team que fuera capaz de alcanzar tan sólo un momento de inspiración, de auténtica creación, como lo fué ese "taquito" de Aguila y el lanzamiento de Espinoza.

Tendríamos que convenir en que Audax dispuso, además, de mejor defensa que el rival. Como bloque, su sexteto se vió más macizo que el porteño, con recursos superiores y valores fundamentales como Luis Vera. Recostado sobre Moreno —siempre la posibilidad máxima de gol de Wanderers— el mediozaguero verde se condujo con garra y aplomo, no cometió errores y el forward porteño terminó por transformarse en un espectador más, anulado completamente. Mencionamos a Vera, pero la verdad es que toda esa defensa jugó con acierto, sin vacilaciones. Rindió como conjunto una faena que bien considerada fué la nota alta del partido, desde un punto de vista eminentemente futbolístico.

Se deduce de que la delantera de Wanderers fué anulada. Apenas si en el cuarto de hora final adquirió mayor eficacia, aunque estrellándose siempre con ese dique firme de contención que era la retaguardia verde. La defensa porteña no jugó mal. En lo que ella hace, estuvo acertada. Pero bastó que se produjera ese chispazo de creación en el gol de Audax, para que se advirtiera que si bien hay ahí derroche de pujanza y ardor, que por momentos se torna en dureza peligrosa, la verdad es que los recursos no abundan. Si la delantera de Audax hubiese estado en una tarde más afortunada, el puntero gana en forma clara. La de Wanderers es una de esas defensas a las que hay que ablandar para terminar dominándola. Es una labor que el quinteto verde no fué capaz de realizar y por lo mismo, como espectáculo, el match fué decepcionante. El triunfo de Audax lo registrarán las estadísticas, pero se olvidará pronto.

# LA TABLA AL DIA

| EQUIPOS | PARTIDOS J. | G. | E. | P. | GOLES F. | C. | Ptos. | Lug. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Audax | 9 | 6 | 3 | | 18 | 11 | 15 | 1.0 |
| San Luis | 9 | 5 | 3 | 1 | 19 | 11 | 13 | 2.o |
| Everton | 9 | 6 | 0 | 3 | 15 | 15 | 12 | 3.o |
| U. de Chile | 9 | 4 | 4 | 1 | 18 | 13 | 12 | 3.o |
| Magallanes | 9 | 4 | 3 | 2 | 22 | 20 | 11 | 5.o |
| O'Higgins | 9 | 3 | 4 | 2 | 13 | 12 | 10 | 6.o |
| Colo Colo | 9 | 3 | 2 | 4 | 23 | 21 | 8 | 7.o |
| Wanderers | 9 | 3 | 2 | 4 | 19 | 18 | 8 | 7.o |
| U. Española | 9 | 3 | 1 | 5 | 19 | 22 | 7 | 9.o |
| Ferrobadminton | 9 | 3 | 1 | 5 | 12 | 14 | 7 | 9.o |
| Rangers | 9 | 2 | 3 | 4 | 13 | 14 | 7 | 9.o |
| Palestino | 9 | 2 | 3 | 4 | 20 | 24 | 7 | 9 o |
| U. Católica | 9 | 2 | 1 | 6 | 11 | 21 | 5 | 13.o |
| Green Cross | 9 | 1 | 2 | 6 | 19 | 25 | 4 | 14.o |



**AUNQUE SE VE BIEN** en el juego de media cancha, Paco Molina no cumple, como antes, una labor de goleador en el ataque de Audax. Se ve inconsistente, carente de envergadura en la jugada final. Aquí lo vemos cuando consigue tirar bajo pese a la presencia de Valentini. Audax venció a Wanderers 1-0 y no sólo conservó su título de invisto, sino que pasó sólo al primer puesto del Campeonato.

# Un gol de Sergio Espinoza le dio la victoria a Audax sobre Wanderers

**El team verde quedó sólo en la punta y es el único invicto.— Poco fútbol en el match que se jugó en el Estadio Nacional.— Más defensas que ataques.**

**SIN LA concurrencia de los domingos anteriores, una buena cantidad de aficionados ocupaban las instalaciones del Estadio Nacional, cuando salieron a la cancha los equipos de Audax Italiano y Wanderers, de Valparaíso. Aquel se impuso por uno a cero y mantuvo así su doble condición de invicto y puntero del Campeonato de Fútbol Profesional de Primera División. Arbitró Claudio Cicuña y los equipos se constituyeron de la siguiente manera:**

**AUDAX ITALIANO (1): Chirinos; Yori, Miranda y Escobar; Vera y Astorga; Carrasco, Molina, Espinoza, Tello y Aguila.**

**WANDERERS (0): Martínez; Valentini, Sánchez y Coloma; Bozalla y Dubost; Riquelme, Picó, Tobar, Moreno y Hoffman.**

**Se cumplían escasos dos minutos cuando Chirinos debió intervenir. Se adelantó Dubost y entrando al área conectó un remate alto que obligó al veterano y siempre eficiente arquero a levantar la pelota por sobre el travesaño.**

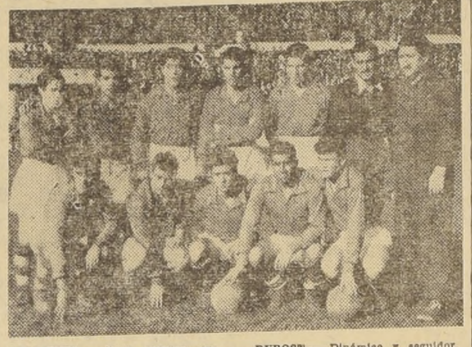
**A partir de allí, el juego se tornó enredado, carente de buen fútbol y sin situaciones interesantes en las áreas. Recién, a los 16', volvió Wanderers al ataque y también por intermedio de uno de sus hombres de defensa. Tiró Riquelme desde el costado derecho, arremetió Bozalla y su cabezazo lo contuvo bien Chirinos. Pocos momentos antes, Espinoza había conseguido meterse hasta las últimas posiciones porteñas y desde posición ventajosa desvió el remate.**

El match transcurrió dentro del mismo clima frío, con juego inconexo, sobre todo de parte de Wanderers que marcaba con riguroso celo y no dejaba armar al contrario. Se cumplieron 20'. Aguila recibió de Escobar y dejó atrás a Valentini, pero su tiro final careció de dirección. El juego volvió a la media cancha y allí se mantuvo largo tiempo. Recién a los 30', Audax organizó un ataque. Molina burló a dos rivales y apoyó a Tello, quien frente a Martínez erró el remate y al hacer un segundo intento, se encontró con Sánchez al frente, que rechazó. De contragolpe atacó Wanderers. Bozalla abrió juego para Picó y éste buscó a Chirinos, pero el arquero respondió con aplomo. Fue el primer tiro directo de la delantera porteña. Ya muy cerca del final de la etapa, Aguila avanzó desde atrás, cedió a Tello, interceptó Dubost y al pretender despejar, envió la pelota sobre su propio arco, sacando al corner rozando el travesaño.

**SEGUNDO TIEMPO.**— El juego se reanudó con las mismas características anteriores: poco fútbol con claro dominio de las defensas sobre las delanteras. Y por lo mismo, acciones, enredadas siempre, en media cancha. A la altura de los 14', Tobar cortó hacia la punta izquierda para Hoffman y éste enfiló fuerte tiro que atajó Chirinos, lanzándose hacia un costado.

**GOL DE ESPINOZA.**— Corrido un minuto, Audax se puso en ventaja. Astorga movilizó a Molina que dio el pase hacia la derecha para Tello, éste lo prolongó hacia Aguila, y el puntero, con mucho dominio de la situación, dio atrás de "taco" para Espinoza. Desde fuera de las 18 yardas, el piloto conectó un remate bajo, potente, que superó a Martínez y fue a la red.

Esa conquista del líder animó el partido. Wanderers arriesgó más que antes y llevó algunos ataques, pero entonces afloró la firmeza y buena disposición de la defensa de Audax. A todo ésto, el tiempo pasaba. Llegamos a los 34'. Astorga despojó a Picó y adelantó para Tello. Este buscó a Espinoza, que abrió a la punta para Aguila, dejó atrás a Valenti y bien ubicado, marró el remate. Enseguida, contratacó Wanderers. Escobar cedió corner. Lo tomó Riquelme por elevación, entró bien Bozalla y su recio cabezazo lo paró con toda seguridad Chirinos. El juego volvió sobre la valla visitante. Espinoza se sacó a un adversario de encima, dio el pase al centro para Molina y éste tiró sin fuerza. Los minutos finales se jugaron con intensidad. Hubo otra situación difícil para Martínez, cuando se metió Tello muy hábilmente y estando a corta distancia, el propio arquero consiguió rechazar en atajada de mérito. En el otro campo, Picó apoyó a Tobar y éste mandó un tiro potente y alto que chocó con el travesaño y ahí terminó el match, con la victoria de Audax por un gol contra cero. Quedaba solo en la punta y sin perder un solo partido, tras disputarse nueve fechas del más importante de los campeonatos del fútbol chileno. Vieron el partido 14.635 personas y la recaudación ascendió a $ 3.606.260.



**MARTINEZ.**— Buen arquero, que sólo fue vencido en una jugada de excepción. Si lo viéramos más a menudo lo incluiríamos en el grupo de los mejores.

**VALENTINI.**— Decidido y guapo, aunque a ratos peligroso por su vehemencia.

**SANCHEZ.**— Cubrió bien el área chica, desplegando una labor sostenida.

**COLOMA.**— Laborioso, pero usando el foul.

**BOZALLA.**— La mejor figura de su equipo por su trabajo de apoyo y porque fue el que buscó con más frecuencia el arco.

**DUBOST.**— Dinámico y seguidor, aunque no siempre preciso.

**RIQUELME.**— Entusiasta y vigoroso, pero fue contenido por Escobar.

**PICÓ.**— En la media cancha trabajó bastante. No fue al área.

**TOBAR.**— Con visión del juego, pero sin conectar con sus compañeros y reclamando todos los cobros del árbitro.

**MORENO.**— Vera lo tomó por su cuenta y casi no lo dejó dar un paso.

**HOFFMAN.**— Sin insider, estuvo laborioso y fue el más peligroso de su ataque.

# AYER

## FUTBOL

**SERIE DE HONOR.**— Magallanes (3)-Palestino (1) y Audax (1)-Wanderers (0), en Santiago;

San Luis (3)-U. Católica (0), en Santiago.

Colo Colo (3)-Everton (0), en Viña del Mar.

O'Higgins (0)-Rangers (0), en Rancagua.

**ASCENSO.** — Unión Calera (3)-U. Técnica (1) y Santiago Morning (2)-Iberia (0), en Santiago.

La Serena (1)-Linares (0), en La Serena.

Alianza (1)-San Fernando (0), en Curicó.

Trasandino (0)-San Bernardo (0), en San Bernardo.

**CADETES** — Colo Colo (4)-Everton (0), infantiles; Colo (1) Everton (0), juveniles, y Colo Colo (3)-Everton (0), división especial.

Audax Italiano (1)-Wanderers (0), infantiles; Audax Italiano (3)-Wanderers (1), juveniles, y Audax Italiano (0)-Wanderers (0), división especial.

Universidad Católica (2)-Santiago Morning (1), infantiles.

Ferrobadminton (3)-Green Cross (3), infantiles; Ferrobadminton (4)-Green Cross (2), juveniles, y Ferrobadminton (2)-Green Cross (1), división especial.

Magallanes (1)-Palestino (0), infantiles; Magallanes (4)-Palestino (3), juveniles, y Magallanes (2)-Palestino (1), división especial.

Unión Española (0)-U. de Chile (0), infantiles; Unión Española (3)-U. de Chile (1), juveniles, y Unión Española (2)-U. de Chile (0), división especial.

**INTERNACIONAL.** — Chile (1)-Perú (1), internacional amateur, en Lima.

Paraguay (5)-Uruguay (0), Copa Mundo, en Asunción.

Brasil (2)-Italia (2), Torneo Militar, en Buenos Aires.

Francia (5)-Argentina (0), Torneo Mundial Militar, en Buenos Aires.

Spartak (1)-Vasco de Gama (0), amistoso, en Moscú.

## ATLETISMO

**TORNEO CROSS-COUNTRY.** — 1.o Ricardo Vidal, del C. D. Universidad Católica.

## AUTOMOVILISMO

**GRAN PREMIO DE REIMS** (Francia).— 1.o Luigi Musso, de Italia.

## CICLISMO

**CORRIDA INTERLAGOS** (Brasil). — 1.o Antonio Alba, de Brasil; 2.o Rodolfo Villanueva, de Uruguay; 3.o Héctor Oliveira, Brasil; 4.o José Firmino, de Portugal; 5.o Isaías Macaya, de Chile, y 6.o Luigi Cousinhi, de Brasil.

**VUELTA DE FRANCIA.** — 1.o Jean Bourles, de Francia, en la 16a. etapa.

## TENIS

**TORNEO DE BAASTAD** (Suecia). 1.o Ulf Schmidt, de Suecia en singles varones, campeón y 1a. Shirley Bloomer, de Gran Bretaña, en singles femeninos.

**PROFESIONAL DE CAMPEONES** (Estados Unidos).— Lew Hoad venció en tres sets, debutando como profesional, a Frank Sedgman y Ken Rosewall a Pancho Segura, en cinco sets.

## EQUITACION

**CONCURSO DE AQUISGRAN** (Alemania). — 1.o Hans Guenter Winkler, de Alemania, en el Premio Zentis y 1a. Rosemanie Springer, de Alemania, en el Premio Ministera.

## NATACION

**TORNEO DE HONOLULU.**— 1a. Dawn Fraser, de Australia, en 100 yardas libres, con 56"3, record mundial.

**TORNEO DE PARIS.**— 1a. Den Haan, de Holanda, en 200 metros pecho, con 2'52"6, empate record mundial.

# LLEGO SCOPELLI

Procedente de Buenos Aires llegó ayer Alejandro Scopelli, conocido y prestigioso entrenador que en los últimos años ha actuado con muy buen éxito en el fútbol de España. Scopelli vino de vacaciones a Argentina, su patria, oportunidad que aprovechó para alcanzar hasta Chile, donde permanecerá hasta el jueves próximo. En breve charla con LA NACION, reveló de que retornaba a España para hacerse cargo de la dirección el equipo de Granada, entidad con la cual firmó contrato antes de viajar a Sudamérica.

# IMPORTANTE SESION DE VIEJOS CRACKS

Se reunirán esta noche, a las 19.30 horas, los viejos cracks de Colo Colo, en Cienfuegos 41, a fin de activar los trabajos para procurar fondos destinados a construir un mausoleo, ya que urge cancelar la cuenta de fierro de Salomón Sack por la suma de 48 mil pesos, más dineros para sueldos y jornales del constructor y trabajadores.

Es imprescindible la asistencia de las personas que tienen listas de erogaciones, tanto de Santiago, como de comunas vecinas, y que suman en total treinta. Los compromisos son de inmediato para evitar la paralización de la obra de construcción de la cripta en el Cementerio General.

SELECCIONES AMATEURS DE FUTBOL.-

# 50 mil personas en el empate a 1 de Chile y Perú

LIMA, 14. (UP).— El partido de fútbol entre las selecciones amateurs de Chile y Perú comenzó a las 3.45 de la tarde. Los equipos se alinearon así:

CHILE: Olivares; Torres y Guerra; Vásquez, Aedo y Leal; Saavedra, Pillado, Vidal, González y Sepúlveda.

PERU: Valencia; Olmos y Pastor; Fernández, Duany y Lostanau; Montalvo, Herrera, Nakajata, Rodríguez y Uribe.

Arbitró el peruano Tejada.

El primer tiempo terminó sin que ninguno de los dos equipos marcara goles.

El partido terminó con empate a un gol.

Marcaron los goles el chileno Guerra, a los 24 minutos del segundo tiempo, de tiro libre, y el peruano Nakajata, a los 33.

El partido fue equilibrado. En el segundo tiempo se tornó recio, sucediéndose las jugadas bruscas y peligrosas por parte de los jugadores de ambos bandos.

Asistieron al partido 50.000 personas, y la recaudación alcanzó a 476.000 soles.

## Schmidt venció a Davidson

BAASTAD, (Suecia), 14 (U. P).— El sueco Ulf Schmidt dio una nueva sorpresa en el torneo internacional de tenis de Baastad al vencer a su compatriota Sven Davidson en la final de individuales de varones por 4-6, 6-4, 6-3 y 6-3.

En la final de individuales de damas, la británica Shirley Bloomer se impuso a la mexicana Yola Ramírez por 7-5 y 6-4. El encuentro estuvo interrumpido durante una hora por la lluvia.

Esta es la primera vez en la historia del torneo que la final de varones se disputa entre dos suecos. Después del match Schmidt manifestó que está en excelente forma y expresó la creencia de que Suecia vencerá a Italia en la semifinal de la zona europea de la Copa Davis, que comenzará a fines de esta semana en Milán.

## RECORD MUNDIAL EN 200 Mts. PECHO

PARIS, 14 (U. P).— La nadadora holandesa Den Haan, igualó su propio record mundial al ganar los 200 metros estilo pecho en dos minutos 52 segundos seis décimos, en un torneo internacional efectuado aquí.





## MUCHO DEMORO SANTIAGO PARA VENCER A IBERIA POR 2 A 0

**En los últimos 5 minutos recién logró sendos tantos por intermedio de Fuenzalida**

CANCHA: Estadio Santa Laura.
Público: 1.784 personas; 320 socios de S. Morning y 288 de Iberia.
Recaudación: $ 232.670.
Arbitro: Pablo Zarkadi.
SANTIAGO MORNING (2): Expósito; Goity, Wirth y Armijo; Arias y Soto; Fuenzalida, García, Menadier, Díaz y Suazo.
IBERIA (0): R. Storch; Montt, Calderón y Holz; Gabriel Muñoz y Guerra; Juan Muñoz, Varas, Figueroa, Mario Muñoz y Caballero.
Goles: En el primer tiempo, no hubo; en el segundo, Fuenzalida, a las 40; y el mismo Fuenzalida, de penal, a los 44 minutos.

Por ENRIQUE VERGARA

Los socios y "seguidores" de Santiago Morning se llevaron un susto grande y muchos dolores de cabeza, a lo largo de 85 minutos, o sea, casi todo el partido, que se resolvió a su favor en los 5 minutos finales y cuando muchos creían que se mantendría el score en blanco.

Hasta antes de los sendos goles de Fuenzalida, que fueron los de la victoria, los "bohemios" se habían hecho acreedores de sobra a más de una ventaja, que no llegaba frente a un ataque que cumplía su misión en medio de sensible pobreza en calidad y disposiciones para incursionar en el área. La fórmula que empleaba no le servía de nada, pues los frecuentes errores de Menadier, Díaz y Suazo, la echaban a perder. Lo que construía García, o el empuje de Fuenzalida, no hallaban imitadores en el ala izquierda ni en el centro forward, los tres que lucharon por hacer un juego lateral, por dejar la pelota en poder del adversario y por entretenerse en una acción de ninguna efectividad y menos penetración.

El dominio de la media cancha que ejercía Santiago, mediante la buena ubicación de Soto y Goity, y el respaldo grande de Wirth y Armijo, se observó a lo largo de ambos períodos, pero sin llegar a comprometer a la retaguardia "catalana", que se desenvolvía sin apuros y conservando intactas sus energías. Las facilidades de los "bohemios" eran muchas para que así no ocurriera, pues por más que proyectaban frecuentes cargas, éstas no llevaban la contundencia suficiente para descompaginar a los defensores de Iberia. El fracaso de Díaz seguía visible, claro, hasta que por fin Nocetti resolvió hacer el trueque del insider por Fuenzalida. Iban 30' del segundo tiempo. ¿Por qué no lo hizo antes? Porfiado el "Rucio", insistía en la alineación primitiva. En cuanto se hizo el cambio, se operó una singular vivacidad y más penetración en la ofensiva "bohemia", pues Fuenzalida atropelló y llevó las acciones en profundidad, lo mismo que no había hecho Díaz, elemento que no sabe otra cosa que demorar el juego, sobando la pelota.

Menos mal para Santiago, mejor dicho, para los "hinchas", que respiraron a fondo cuando llegaron los goles, ya que esta vez Iberia no cumplió una performance de acuerdo con su campaña, en la cual ha mostrado magníficas condiciones, pese a la juventud que prima en el cuadro. Ayer los "azulesgrana" tuvieron preferencias en su labor defensiva, exhibiendo una delantera débil, sin peso y que no pudo substraerse a la extraordinaria labor cumplida por el block posterior de los vencedores.

Con este triunfo, Santiago puso fin a su intervención en la primera rueda del Ascenso, con 11 puntos a favor. Quedó a 1 punto escaso de los "líderes", Allianza y La Calera, que han acumulado 12 cada uno.



SANTIAGO MORNING.— Nocetti sigue empecinado en hacer jugar a Fuenzalida de alero derecho y a Díaz de insider izquierdo, una fórmula que hace rato viene fracasando. Ayer empezó con la misma, pero hizo oportunamente el cambio, lo cual le trajo la victoria. Bien estuvieron Wirth, Goity y Soto en la retaguardia y Fuenzalida y García, en la ofensiva.



IBERIA.— El joven team "catalán" estuvo muy bien en la defensa, pero no tuvo fuerza en la ofensiva. Storch, Catalán, Guerra y Gabriel Muñoz lucieron en la retaguardia y Mario Muñoz y Varas, en el ataque.

## LA VUELTA A FRANCIA

**Jean Bourles ganó la 16a. etapa**

AIX-LES-THERMES, Francia, 14 (UP).— El ciclista Jean Bourles, del equipo Francia-Oeste, ganó la décimosexta etapa de la Vuelta a Francia, cubriendo los 220 kilómetros entre Barcelona y esta ciudad, en seis horas 13 minutos y 34 segundos.

Segundo llegó Marcel Quehaille, de Francia-Sudoeste, en 6 horas 17 minutos 37 segundos; tercero, Arrigo Padovan, de Italia, en 6 horas 22 minutos 53 segundos; cuarto, Joseph Planckaert, Bélgica, en 6 horas 23 minutos 41 segundos, y quinto, Mario Bertolo, del equipo Noreste-Centro, de Francia, en 6 horas 23 minutos 59 segundos.

La clasificación general de la prueba, después de la etapa de hoy, es la siguiente:

1) Anquetil, Francia, 98.56.14.
2) Forestier, Francia, 99 horas.
3) Mare, Francia, 99.03.33.
4) Christian, Suiza, 99.06.36.
5) Bauvin, Francia, 99.07.02.
6) Janssens, Bélgica, 99.08.06.
7) Picot, Francia-Oeste, 99.09.17.
8) W. van Est, Holanda, 99.10.40.
9) Defilippis, Italia, 99.13.01.
10) Lorono, España, 99.14.55.

## NO SE SUPERARON SAN BERNARDO CENTRAL Y TRANSANDINO: 0 A 0

**No pudieron superarse los equipos de San Bernardo Central y Transandino de Los Andes en el encuentro oficial librado ayer en la cancha Maestranza de aquella localidad.**

**El empate cero a cero se justifica, si consideramos que ambas defensas cumplieron una labor entusiasta y que se superaron para defender sus posiciones. No obstante, la delantera de Transandino exhibió ataques más penetrantes, por lo mismo que la defensa de San Bernardo se mostró superior; sin embargo, la línea ofensiva del dueño de casa le faltó entendimiento, porque salvo Bedoya y Navarro, los demás no tuvieron la suficiente habilidad para penetrarse hasta el área chica.**

Las dos etapas del encuentro tuvieron casi las mismas características; ambos cuadros incursionaron con avances peligrosos hacia las respectivas vallas; pero las oportunas defensas desbarataron todo intento de abrir la cuenta. El arquero de San Bernardo, las pocas veces que hubo de intervenir, lo hizo en forma impecable y hasta espectacular; sus salidas resultaron oportunas y siempre defendió sus palos a entera satisfacción. A la media hora de la segunda etapa, Transandino presionó con calidad; pero esos avances no alcanzaban a llegar a la área chica, porque Droguett y Besoaín salían al paso resueltos a defender sus puntos. Sin embargo, ya al llegar a los 40 minutos, la delantera del San Bernardo comenzó a presionar implacablemente y se llegó a creer que en las postrimerías del match saldría el gol tan ansiado del triunfo. Más de un cuarto de hora se disputó el balón dentro del campo andino sin que San Bernardo consiguiera sus propósitos tan anhelados.

Dirigió la brega el árbitro, señor Ramón Guillén, y los equipos formaron con los siguientes jugadores:

TRANSANDINO: Canales; Alfaro, Martínez y Muñoz; Torres y Ponce; D'Allanson, Guevara, Vásquez, Rivara y Weiss.

SAN BERNARDO CENTRAL: Gálvez; Riveros, Droguett y Besoaín; Verdugo y Correal; Varas, Gárate, Aguilera, Bedoya y Navarro.

Se registró una asistencia de 1.446 personas que pagaron en boleterías la suma de 184.380 pesos. Socios de San Bernardo, 493, y de Transandino 265.

# Jugando a voluntad, Colo Colo ganó 3-0 a Everton





CATEGORICO TRIUNFO.— En primer término aparece el equipo de honor de rugby del Stade Francais que ayer, en la primera fecha del Campeonato de Chile jugado en cancha de aquél —celebrándose además el aniversario patrio de Francia— venció en forma categórica al Country Club por la cuenta de 11-0. Luego, en el segundo grabado, una escena de este partido donde puede apreciarse la intensa lucha que se libró en este match inicial del torneo nacional. Por último, el equipo del Prince of Wales Country Club, que no obstante su tesonero trabajo a través de los 80 minutos, no pudo descontar, ya que las defensas francesas cumplieron una faena enaltecedora, digna de su condición de campeón de la Asociación Santiago.

Triunfo alentador para la moral del cuadro y para los bravos seguidores de la insignia del cacique fue el que ayer obtuvo Colo Colo sobre Everton, de Viña del Mar, en su reducto de El Tranque y por el elocuente score de 3 goles a 0.

Después de cuatro caídas en seguidilla ante San Luis, Ferrobadminton, Unión Española y Universidad Católica, contraste jamás sufrido por el equipo albo en los últimos años, esta victoria de ayer sobre los viñamarinos habrá de ejercer una decisiva influencia psicológica en la campaña que le resta por cumplir al popular conjunto en la primera rueda.

El encuentro en sí quedó prácticamente definido en el primer cuarto de hora de lucha. Y por dos espectaculares golpes de efecto en el field. Un primer gol de **Hormazábal** cuando corrían escasos 14 minutos, y un segundo gol de este mismo player, un minuto y medio después.

Con la cuenta en 2 a 0 a su favor, Colo Colo, consciente de sus fuerzas y, a la vez, de los puntos vulnerables de su antagonista, frenó su acción. Y aquí ocurrió algo curioso. Everton, en lugar de apurar, se acomodó al ritmo impuesto por los albos y con el grave error de retrasar demasiado sus líneas defensivas, entregando prácticamente el centro de la cancha a su adversario. Y así, sin salirse de esta sincronía, terminó el primer tiempo.

Se pensó que el once local cambiaría de táctica en la etapa decisiva, pero Everton siguió equivocado y "haciéndole el juego" a Colo Colo. Con Jorge Robledo como patrón absoluto de la media cancha, incursionó a voluntad y atacó cuantas veces quiso, mostrando, a la vez, muy sólidas y firmes sus líneas posteriores defensivas, las pocas veces que éstas se vieron empleadas.

Para colmo de males, contra las pretensiones viñamarinas, Rodríguez no dejó ni a sol ni a sombra a Rolón, y allí se derrumbó, por anemia, la fuerza ofensiva de Everton. Este equipo tuvo un chispazo sobre los 20 minutos del segundo tiempo, pero le bastó al conjunto visitante dar un poco de mayor velocidad a sus acciones, para que muy pronto, exactamente a los 22 minutos, **Hormazábal** consiguiera el tercero y último tanto del partido.

Y el cotejo, con esa tercera conquista del notable player internacional de los albos, quedó definido. Everton se conformó con la derrota y nada hizo, en lo que restó de la contienda, por evitarla o disminuirla.

Figuras sobresalientes de la oncena vencedora en ambos períodos fueron Jorge Robledo y Hernán Rodríguez, en sus improvisados puestos en la línea media; Moreno en la punta derecha y Hormazábal como conductor de la ofensiva. Atrás, igualmente, todos lucieron en forma pareja, especialmente Livingstone, siempre seguro en sus escasas intervenciones y ya más puesto, físicamente hablando. Por Everton se libraron de la crítica adversa el arquero Espinoza, pese a los tres goles, y González, como centro delantero.

Estos cuadros, bajo la dirección del árbitro británico Walter Manning, alinearon ayer así:

**COLO COLO** (3): Livingstone; Oviedo, Farías y Guevara; Rodríguez y Robledo; Moreno, Cremaschi, Hormazábal, Ramírez y Bello.

**EVERTON** (0): Espinoza; Bailey, Lantadilla y Morales; Magnelli y Cid; Beta, Rojas, González, Rolón y Ponce.

Asistieron al encuentro 15.899 personas; 1.969 socios de Everton y 766 de Colo Colo. Recaudación: $ 3.174.070.



3 POR 1.— Este es el último gol del match que Magallanes ganó a Palestino por 3 a 1. Aparece su autor, Del Corro, en el instante en que vence sin apelación a Nazur, el valiente arquero "tricolor".

Vencedor de Palestino.-

## 11 PUNTOS LLEVA MAGALLANES

### Superó por 3-1 al cuadro "tricolor"

LAS 14.635 personas que fueron ayer al Estadio Nacional, con una recaudación de $ 3.606.260, vieron un buen partido a primera hora, aquel en que Magallanes doblegó por 3 a 1 a Palestino.

Dirigió el juego el árbitro José Luis Silva —de acertada actuación— y los equipos formaron así:

**MAGALLANES** (albicelestes): Ojeda; Carlos Morales, González y Daniel Morales; Rojas y Aravena; Raúl Pérez, Héctor Torres, Del Corro, José Torres y Alvarez. Goleadores: Del Corro (2) y Héctor Torres.

**PALESTINO** (tricolores): Nazur; José García, Araya y Toro; Mohor y Ortiz; Pérez, Coll, Campos, Fernández y Díaz. Goleador: Fernández.

Ojeda, que jugó muy bien, dio la primera emoción del partido, a los 11 minutos, cuando tuvo que "volar" para interceptar un verdadero taponazo de Fernández y que iba para gol seguro.

Magallanes se repuso luego del susto y actuando con orden y tranquilidad inició el movimiento del marcador, a los 20 minutos. El autor de la conquista fue **DEL CORRO**, que recibió de Héctor Torres. El centro forward tiró por bajo y con fuerza.

A la altura de los 35 minutos, levantó su juego Palestino y amenazó seriamente con el empate, lo que impidió en gran parte, la excelente labor de Ojeda. Por ejemplo, sobre los 38', vimos al arquero de Magallanes tapar magistralmente un cabezazo a boca de jarro de Campos, librando así un gol hecho.

Pero era justo, por esta reacción de Palestino, que llegara la igualdad. Ella se produjo a los 40 minutos. Aravena concedió un tiro de esquina. Lo sirvió Osvaldo Pérez y la pelota fue junto al arco. En eso entró **FERNANDEZ** como exhalación y con chute alto y casi sobre Ojeda, mandó el balón a las redes. Y se fueron a los vestuarios con el 1-1.

**SEGUNDO TIEMPO.**— Campos reanudó las acciones, a las 14.57 horas y apenas habían transcurrido 7 minutos, cuando Magallanes tomó ventaja en el marcador. Del Corro habilitó a José Torres, quien tiró al arco muy ceñido. **HECTOR TORRES**, bien ubicado, impulsó la pelota con la cabeza, en espléndido salto, y la anidó en las redes.

Vino enseguida un período largo, en el que predominó el juego a media cancha, aunque en todo caso podía observarse que Palestino estaba desanimado, sin amagar mayormente en procura del empate, mientras que Magallanes actuaba con más soltura y confianza. Anotamos dos avances peligrosos. Uno encabezado por Coll que, en última instancia, cedió a Campos, cuyo remate se fue a las nubes. Y otro, en que Del Corro entregó el balón a Raúl Pérez, puntero que estando sin vigilancia y con el arco a voluntad, desvió lamentablemente el remate perdiendo así una fácil ocasión de gol.

A los 27', Palestino casi empata. Fue un tiro libre servido por Díaz, cerca del córner. Nadie pensó que lo iba a tirar al arco, pero lo hizo. Ojeda, totalmente descuidado, nada tenía que hacer. Sin embargo, la pelota pegó en el poste...

Insistió Palestino dos minutos más tarde y una entrada peligrosísima de Coll obligó a "volar" a Ojeda en una de sus más lucidas intervenciones. El cuadro "tricolor" sigue al ataque, pero a los 39', debe lamentar la ausencia, hasta el término del match, de su buen defensor Toro, quien se lesionó en un estrellón casual. Fue retirado en camilla y Palestino quedó así con 10 hombres.

Esto, naturalmente, facilitó el desempeño de Magallanes y, a los 41 minutos, aseguró su triunfo. José Torres tiró de boleo y dio con el balón en pleno vertical, sorprendiendo totalmente a Nazur. El rebote llegó en poder de **DEL CORRO**, quien, sin demora, chuteó al otro costado y por bajo, decretando la tercera y última caída del conjunto de colonia.

No hubo más hasta que sonó el silbato final. Los jugadores de ambos cuadros se felicitaron mutuamente y también al Arbitro, señor José Luis Silva. Mientras tanto, en tribunas y galerías, los adeptos de Magallanes vivaban a su cuadro y entonaron el himno del viejo club en elocuente demostración de regocijo.





NAZUR.— Nada tuvo que hacer en los 3 goles. Valiente como siempre.

GARCIA.— Superado por un puntero novel como es Alvarez.

ARAYA.— Lento y falto de ubicación.

TORO.— Uno de los valores de la defensa "tricolor".

MOHOR.— Trabajó mucho, sobre todo en el primer tiempo.

ORTIZ.— Retrasó, con su lentitud, el trabajo de la ofensiva.

PEREZ.— De discreto para abajo.

COLL.— Quiso hacer bien las cosas, pero muy poco le resultó.

CAMPOS.— Nos parece que no encaja en la línea.

FERNANDEZ.— Tiró poco al arco. Debió meterse más al área.

DIAZ.— Hizo cosas buenas y también de las otras.

OJEDA.— Muy bien. Quizá sí su mejor partido del año.

CARLOS MORALES.— Tesonero, buen cuidador de wing.

GONZALEZ.— Sigue mejorando. Ayer dominó su zona.

DANIEL MORALES.— Poco a poco se va poniendo en formas.

ROJAS.— Cada vez rinde más. Su fútbol es de calidad.

ARAVENA.— Con su entusiasmo de siempre, pero se vio poco.

RAUL PEREZ.— Indeciso, le falta experiencia. Entregó muchas pelotas.

HECTOR TORRES.— Hizo un buen partido y "armó" la línea.

DEL CORRO.— Ganoso y efectivo, más que otras veces.

JOSE TORRES.— Animador y peligroso. Puntal del ataque albiceleste.

ALVAREZ.— Rápido y buen centrador. Además, le gusta tirar al arco.

## Puede jugar mucho más

por PEDRO GAJARDO

AL MARGEN de su victoria, legítima por dónde se le mire, el cuadro de Magallanes nos deja, en estos momentos, una impresión clara de que puede jugar bastante más de lo exhibido ayer. En entrenador Villegas, avezado en su profesión y con una constancia que no es común en sus colegas, ha conseguido dar al equipo una armazón que pasa a constituirse en su arma principal. Se advierte sincronización entre los planteamientos de la defensa y del ataque, elasticidad para eludir los imprevistos que suelen presentarse durante el juego, y hombres bien ubicados en puestos claves, llámense Claudio González, Aravena, Castro o José Torres. Por eso y porque el conjunto camina con confianza —amén de que viene de triunfo en triunfo—, es que Magallanes, a la altura de la novena fecha, se ha transformado en un rival difícil y de méritos evidentes.

Sin embargo, y como no todo puede ser completo, creemos que los albicelestes, respaldados por éxitos recientes— como el de ayer, que no merece objeciones—, están cayendo en un vicio importante, aunque fácil de subsanar: la retención exagerada de la pelota y un afán marcado por el lucimiento personal. Pudiendo avanzar o despejar situaciones de apremio con el mínimo de tiempo y con pases largos, que siempre tendrá que ser lo que conviene más, cada jugador se aduña del balón y demora para desprenderse de él, con el natural perjuicio que esto significa para el rendimiento del cuadro en general. Cuesta para que la pelota salga adelante cuando se está jugando en el campo de Magallanes, lo que da lugar a que el adversario se reponga y cubra con tranquilidad la zona y los vacíos que en ella pudieran existir. No hay iniciativas de contragolpes en los ensayos ofensivos de la "Academia", pues, sin quererlo, o sin fijarse, conceden demasiada preferencia al juego lateral, lo que demanda un mayor esfuerzo, un mayor tiempo y una menor efectividad. Es decir que, ganando, Magalanes se está privando de lograr las mismas satisfacciones, pero con más holgura y tranquilidad.

Palestino es otra cosa. El conjunto de colonia, temible en otras temporadas por su fútbol y por su poderío, ha conquistado sólo dos triunfos en lo que va del año. El cuadro "tricolor" está débil en su defensa, indefinido en la media zaga, y tiene un ataque que da la impresión de que hay en él hombres cansados. Sin duda que Pérez y Coll ya no constituyen esa ala derecha que antes nos obsequiara con lindos espectáculos de calidad pura y de habilidad personal. Tampoco Campos es solución en la dirección de la línea, y Fernández se deja contagiar por la lentitud e inoperancia de sus compañeros.

Palestino, lo que es raro, porque todos sus hombres se conocen bien y desde hace tiempo, está denotando la ausencia de alguien que ponga orden en el medio campo y que implante una característica que distinga y que clasifique al cuadro. Lo que se ve es otra cosa. Se ve a un equipo de peso y con experiencia, pero desarticulado, con piezas que cobran vida sólo en el momento que son requeridos por la pelota. Y mientras ella no esté presente, esas piezas duermen y miden la cancha paso a paso, sin aportar lo suyo a un interés que tiene que ser de todos: el equipo.

Verdad es que pasajes hubo en que Palestino amenazó bastante con el empate y que el match tocó a su fin —en cuanto a posibilidades— a los 41 minutos del período final, cuando abrazaron a Del Corro por el 3 a 1 en que dejó el marcador, ya totalmente definitivo; pero no hubiera sido justa tal equidad numérica. Habíamos visto en la cancha a un cuadro más entero, con menos defectos, con más ganas de triunfar: Magallanes. Entonces, estuvo bien el epílogo.

El partido consiguió interesar, especialmente en la primera media hora de la etapa final. Se jugó un fútbol rápido, con peligro frecuente en ambos arcos, que es lo que agrada de preferencia, y se llegó a un resultado lógico. Bien Magallanes con sus 11 puntos. Que recapacite Palestino y que piense en lo que le significaría una rehabilitación frente a Everton, que es su próximo rival.

## UNION LA CALERA GANO 3-1 A U. TECNICA Y SIGUE EN PUNTA

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 1.784 personas; 206 socios de La Calera y 30 de la UT.

RECAUDACION: $ 232.670.

ARBITRO: José Degollada.

UNIVERSIDAD TECNICA (1): Héctor Aras; Isaac Alvarez, Carlos Oteiza y Guillermo Netle; David Gaete y Vicente Monroy; Edgardo Ortiz, Raúl Reyes, Humberto Díaz, Hugo Espinoza y Julio Cáceres.

UNION LA CALERA (3): Luis Moscoso; Nelson García, Leonel Gatica y Juan Rojas; Carlos Fanelli y Salvador Biondi; Jorge Calderón, Raúl Torres, Luis Wilson, Heraldo Ferreiro y Gregorio Espinoza.

GOLES: En el primer tiempo, al minuto, REYES, para la UT, y a los 44 minutos, CALDERON, para Unión La Calera. En el segundo período, TORRES, a los 10, y WILSON, a los 45 minutos.

EL CUADRO "CALERANO" mantuvo el primer lugar del Ascenso, al superar ayer a Universidad Técnica, por el cómodo score de 3-1. Un triunfo inobjetable, pues Unión La Calera se vio más completo, con mejores disposiciones que su antagonista, quien persistió a lo largo del partido, en una marcación muy feble, sin seguridad, de lo que se aprovecharon los vencedores, para mantener en constante asedio a la retaguardia estudiantil.

Sorprendidos los "rojos" (La Calera) por la conquista de Reyes, cuando aún no se acomodaban los cuadros en la cancha, se decidieron a atacar por todos los sectores, dando mucha preferencia a los avances por los flancos. Calderón y Espinoza llevaron frecuentes corridas, dando un trabajo agotador a los colegiales. Estos resistieron bien, haciendo bajar a Díaz en lugar de Gaete, en el centro de la cancha. Pero poco a poco los caleranos fueron ganando terreno, hasta jugar sólo en las cercanías de la valla de Aras, quien salvó situaciones de peligro, gracias a magníficas intervenciones. Sin embargo, y cuando se creía que se irían al descanso con ventaja de 1-0, los "técnicos" descuidaron a Calderón, quien ya sobre los 45 minutos, empalmó violento tiro cruzado que Aras no pudo contener.

En el segundo tiempo, la presión de La Calera se acentuó, se hizo irresistible para los estudiantes, quienes empezaron a declinar y a dar muestras de prematuras fatigas. Wilson y Torres acosaron a Oteiza y Díaz, éste último que comenzó a fracasar lamentablemente, dejando libre el paso a los atacantes. A los 10 minutos Torres puso en ventaja a su equipo, que seguía dominando sin contrapeso. La UT buscó el contragolpe, pero sus delanteros no tuvieron fuerzas para superar a la defensa rival. Sólo en una ocasión Cáceres tuvo la oportunidad del 2-2, que se le escapó a boca de jarro del arco de Moscoso. Finalmente, en el filo de los 45 minutos, Wilson dio estructura definitiva al marcador, con un gol de muy buena factura.

Con esta victoria, La Calera queda siempre adelante, con 12 puntos. Comparte el primer lugar con Alianza de Curicó, quien ayer ganó a San Fernando. Por su parte, la UT sigue de "colista", sorprendiéndole el fin de la primera rueda, con sólo cinco puntos a favor.



MUY BIEN.— Aras, arquero de la UT, libró de más de un contraste a su equipo, con tapadas magníficas e intervenciones de mucha valentía y seguridad. Los 3 goles que le hicieron fueron imbarajables.

## STADE DOBLEGO A COUNTRY CLUB EN RUGBY POR 11 A 0

En la primera reunión del campeonato de Chile de rugby, el cuadro de honor del Stade Francais venció ayer al elenco del Country Club, por la categórica cifra de 11-0. Fue numeroso el público que se congregó en los alrededores de la cancha del Stade, toda vez que se trataba de un partido ya tradicional en las fiestas de Francia, y que siempre ha provocado justificado interés en el ambiente rugbístico metropolitano.

Como en años anteriores, previamente al partido, se efectuó la ceremonia oficial de presentación de jugadores al Embajador de Francia, Excmo. Sr. Jacques Coiffard; al Cónsul de Francia, Mr. Pelissot, y secretario de la Embajada de Gran Bretaña, Mr. Balfour Paul, además de los dirigentes señores Leonardo Mascaró, que preside la Federación de Rugby de Chile; don Rolando Van Kilsdonk, y Rodolfo Pincas, miembros de la dirigente de este deporte. Luego se ejecutaron los himnos patrios de Chile y Francia.

El partido en la primera fracción no logró impresionar, ya que los franceses se mostraron inactivos; algo semejante aconteció con los ingleses. Después, en la etapa final, los equipos trataron de superarse, de ahí que las acciones hayan resultado mejores y de mayor rendimiento. Ringeling se encargó de abrir el score, para en seguido aumentar Kittsteiner y cerrar la cuenta Uranga con un try que logró convertir Ponce.

Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

**STADE:** Barcia, Araya, Ringelin, Uranga, Guell, Ponce, Navarro, Flatten, Gastello, Uranga, Luschinger, Kittsteiner, Pagola, Pagola y Cabello.

**COUNTRY:** Fox, Velasco, Wright, Campbell, Adriazola, Vela, Borgioli, Barriga, Silva, Pineda, Armas, Filshil, Blade, French y Adriazola.

## RANGERS SE LLEVO UN PUNTO FRENTE A O'HIGGINS, SIN GOLES

Cancha: Estadio Braden, de Rancagua.

Público: 9.868 personas.

Recaudación: $ 1.882.680.

Arbitro: Pedro Prieto.

**O'HIGGINS** (0); Ruggilo; Soto, Salazar y Romero; Arenas y Pozo; Vial, J. Soto, Roche, Fuenzalida y Gauna.

**RANGERS** (0): Behrens; Campos, Espinoza y Pérez; Catalán y Climent; Gaete, Alvarez, Cesáreo, Rosales y Gutiérrez.

No hubo goles en el match que jugaron en Rancagua, O'Higgins y Rangers. Fue un encuentro donde, a la postre, las defensas salieron triunfantes sobre los ataques, justificándose el reparto de puntos.

Durante los primeros veinte minutos, se jugó con acierto e intensidad. Por ambos lados se llevaron ataques bien hilvanados que crearon situaciones de apremio en las vallas. A la altura de los 19', O'Higgins desperdició una magnífica oportunidad cuando Espinoza derribó a Fuenzalida dentro del área y el juez Prieto concedió un tiro penal. Lo tomo Salazar, y Behrens echó al córner en ponderable esfuerzo. Posteriormente, fue cuando las defensas actuaron con firmeza y resolución hasta impedir que las delanteras llegaran a inquietar a los arqueros. El juego decayó, se perdió homogeneidad en las delanteras y, aunque O'Higgins volvió a cargar, sus mejores intentos se estrellaron con la buena labor defensiva de Rangers, sobresaliendo la figura del zaguero Espinoza.

El empate, sin duda, tiene mayor valor para Rangers, que actuaba como visitante y que completó tres fechas sin perder: antes le había ganado a Everton y a Ferro.

# Paraguay goleó 5-0 a Uruguay y lo eliminó de la Copa del Mundo

**ASUNCION, 14. — (UP.)** — Paraguay se clasificó esta tarde para el Campeonato Mundial de Fútbol, venciendo a Uruguay por cinco goles a cero.

El primer tiempo terminó uno a cero.

El Presidente del Paraguay, Alfredo Stroessner, dio el puntapié inicial, poco después de haberse tocado los himnos nacionales de los dos países, en el Estadio de la Liga Paraguaya de Fútbol, al que acudieron 25.000 personas.

Varios miles de aficionados más tuvieron que quedarse afuera por haberse agotado las entradas.

Bajo las órdenes del árbitro británico John Husband, secundado por los jueces de línea argentinos Luis Ventre y Juan Brozi, los equipos alinearon así:

**PARAGUAY:** Noceda; Arévalo y Lezcano; Villalba, Achucarro y Echagüe; Agüero, Enrique Jara, Angel Jara, Aguilera y Amarilla.

**URUGUAY:** Taibo; Martínez y Vilariño; González, Goncálvez y Miramontes; Borges, Ambrois, Míguez, Rodríguez y Roque.

El partido se celebró con tiempo fresco y bueno.

El extremo izquierdo **Amarilla** marcó los tres primeros goles; el primero, a los cinco minutos de juego, y el segundo y el tercero, a los dos minutos y a los 12 del segundo tiempo.

El extremo derecho **Agüero** anotó a los 42 minutos del segundo tiempo y el delantero centro, **Angel Jara**, marcó el quinto y último gol cuando faltaba sólo un minuto para terminar el partido.

Paraguay se aseguró así la victoria en la segunda zona eliminatoria sudamericana de la Copa del Mundo del fútbol.

Como Uruguay ya había perdido un punto frente a Colombia, aunque ahora venza a Paraguay en el segundo encuentro que se disputará en Montevideo, no podrá alcanzar el puntaje de los guaraníes, que con su victoria de hoy suman seis puntos en tres partidos.

Uruguay, a su vez, tiene tres puntos en otros tantos encuentros, en tanto que el tercer participante en la serie, Colombia, sólo logró un punto en cuatro juegos.

Paraguay produjo esta tarde una de las mejores actuaciones de su historial deportivo y se caracterizó por la pujanza de su vanguardia, que buscó entusiastamente la meta adversaria.

recibió con entereza la concluyente derrota del equipo uruguayo en Asunción.

"El Plata", a toda página, dice: "Perdimos toda chance de ir a Suecia. Paraguay se impuso a Uruguay en encuentro en que fue más práctico".

El diario observa: "Paraguay se ha clasificado para la Copa Mundial por la imprecisión y nervios del equipo uruguayo".

"Acción", a grandes titulares declara: "Las casacas celestes no estarán en Suecia. Humillante derrota en Asunción. Otro rotundo fracaso. El ataque llevó a todo el team a la débacle".

Coinciden los tres diarios en que el team celeste careció de delantera y que la defensa reveló insospechada flojedad.

## UN EQUIPO BIEN ARMADO

por RENATO GONZALEZ

A PESAR de que ayer el elenco quillotano de San Luis no contó con su más sólido mediozaguero —Roberto Rodríguez— y también tuvo que lamentar la ausencia del veterano Negri, convenció plenamente con su triunfo sobre Universidad Católica. Sobre todo, se mostró como un cuadro muy completo y poseedor de una retaguardia que sabe colocarse en el campo y que domina perfectamente los modernos sistemas defensivos. Fue este bloque el que anuló completamente a la ofensiva estudiantil hasta tal punto que el arquero Quitral, gran figura en otros encuentros, esta vez fue apenas un atento espectador frente a sus cáñamos. El ataque amarillo, por otra parte, brindó una buena exhibición en la etapa inicial. Su gente jugó el balón de primera, hacia adelante y con buen sentido, aprovechando las fallas de la defensa rival no bien éstas se producían. En la segunda fracción, cuando Universidad Católica se adueñó del campo y dominó el centro con Soto y Jorquera, las líneas posteriores quillotanas mostraron ampliamente su capacidad y su excelente organización, frenando los frecuentes intentos del cuadro local antes de que éstos alcanzaran a resultar peligrosos. En este sentido, el ataque estudiantil se vio total y absolutamente inoperante, sin chispa, sin visión de arco y sin noción de desmarcación ni de entradas en profundidad. En este sentido, fueron Leardi y Salcedo los que más erraron, ya que Quiroz, en los momentos en que estuvo ubicado de entreala izquierdo, tuvo algunos chispazos.

Lo importante, nos parece, es señalar los méritos del once que entrena Ulises Ramos. Por su buena disposición defensiva y por su sensata manera de atacar, San Luis es, por lo que se le vio ayer, una fuerza colectiva muy digna de ser seriamente considerada. Impresiona el team amarillo por su contextura de equipo, porque su gente hace estrictamente lo que debe, sin demorar la jugada y buscando siempre el punzante estiletazo ofensivo, ya cuando las acciones están cercanas al área. Es indudable que la faena de Ulises Ramos está dando frutos en San Luis, equipo que practica un fútbol sobrio, de corte moderno, positivo y de "punch".



KREBS.— Desde el comienzo del Campeonato ha venido jugando bien. Puede, pues, perdonársele la mala tarde de ayer. Sobre todo, estuvo muy mal en el último gol. ALVAREZ.— No merece reparos su actuación. En el segundo tiempo se adelantó y apoyó bastante. RIERA.— Muy regular en su desempeño. MOLINA.— Seguidor y decidido, cumplió bien. VASQUEZ.— Lo vimos apagado. Zamora fue excesivo problema para él. Pero cuando se fue sobre López, lo anuló bien. JORQUERA.— Animador de la ofensiva en la segunda fracción, desde su puesto de half. QUIROZ.— No se acomoda en la punta derecha. Algo hizo el corto rato que estuvo de entreala izquierda. SOTO.— El mejor de la ofensiva, el que movió el juego y mostró buena disposición de ataque. LEARDI.— Dicen que es un fenómeno en los entrenamientos, pero ayer sólo cometió errores. GATICA.— No se encuentra, pese a que se le ven ciertas condiciones estimables. SALCEDO.— Tuvo juego como para lucirse; trabajó mucho, pero todo le salió mal.

## FRANCIA DERROTO A ARGENTINA

BUENOS AIRES, 14. (UP).— Brasil e Italia empataron a dos goles en su encuentro de la rueda final del Campeonato Mundial Militar de Fútbol.

Argentina y Francia deben jugar hoy mismo para determinar el primer puesto.

BUENOS AIRES, 14. (UP).— Francia ganó el Campeonato Mundial Militar de Fútbol al derrotar hoy ampliamente a Argentina por 5 a 0. El score, al terminar el primer tiempo, era de 1 a 0.

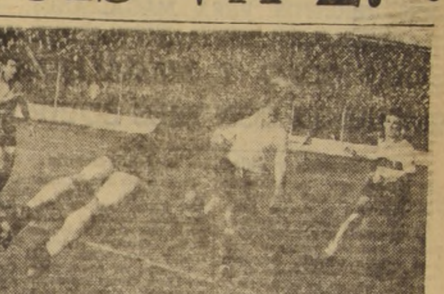
Francia se clasificó campeón, con 5 puntos; segundo fue Argentina, con 4; tercero, Italia, con 2, y 4.o, Brasil, con 1.

## ESTRELLA SUPERO AL WALTER MULLER: 3-2

En los partidos por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago, el primer elenco del Estrella venció al Walter Müller por la cuenta de 3-2; los segundos cuadros empataron 2-2 y el tercero del Walter Müller ganó por 2 a 1.

# ¡SAN LUIS VA 2.o!

**Al derrotar a Universidad Católica por 3 a 0, el equipo de Quillota desplazó a Everton de su puesto de vice puntero del campeonato profesional.— Con un fútbol sobrio, práctico y de corte moderno, el cuadro amarillo se impuso por un socre convincente.— Zamora, gran figura en el ataque quillotano.— Una retaguardia muy sólida mostró el once ganador cuando los estudiantes atacaron durante casi todo el segundo tiempo.**



SE ESFUERZA QUITRAL.— Antes que Leardi lo apure, sale Quitral de su arco y aprisiona bien una pelota. Garcés, sobre la izquierda, y Torres, están cerca de la jugada y a la expectativa. Muy bien la defensa de San Luis frente a un rival que lo apuró sólo a medias. Con esta victoria los quillotanos completaron 13 puntos.

**UN CONVINCENTE triunfo obtuvo ayer en el Estadio de Independencia el elenco quillotano del Club San Luis, al superar a Universidad Católica por tres tantos contra cero. San Luis, desde el pitazo inicial, se situó en la ofensiva, y fue así como, a los 4 minutos, el centrodelantero López, cargado sobre la punta derecha, sirvió un centro muy bien calculado, que tomó Zamora de cabeza, derrotando a Krebs sin apelación. Continuó jugando mejor el elenco amarillo y, a los 31 minutos, Krebs debió esforzarse cuando López tomó un pase de Zamora y disparó contra el pórtico católico. Poco más tarde, a los 39 minutos, López habilitó a Abello y éste remató bajo y cruzado. Se esforzó Krebs, pero no pudo detener el tiro, llegando el balón hasta los cáñamos de su ciudadela. En ese momento, la Católica hizo un cambio, que resultó oportuno: ubicó a Quiroz de entreala izquierdo y se advirtió entonces una levantada en el cuadro estudiantil, que no llegó a concretarse en cifras, gracias a la excelente disposición defensiva de los quillotanos. Y el primer tiempo finalizó con una merecida cuenta de dos goles contra cero.**

EL ONCE ESTUDIANTIL entró el segundo tiempo con disposición de ataque y, ya al minuto de juego, Alvarez envió un centro alto que permitió la entrada de Salcedo, el que remató alto. Continuó la presión de Universidad Católica y sólo con esporádicas respuestas de los quillotanos. Pero los estudiantes llegaban sólo a las inmediaciones del área, gracias a la buena expedición de Jorquera y Soto, estrellándose allí con una retaguardia muy sólidamente constituida, que desbarataba todo intento, sin que se llegara a inquietar al excelente meta Quitral. A los 34 minutos, el árbitro Danor Morales tuvo que abandonar el campo a causa de una lesión, y fue reemplazado por uno de sus guardalíneas. A los 44 minutos, el half Lorenzo, desde más de 30 metros, envió al arco y sorprendió descolocado a Krebs, elevando la cuenta a tres por cero, que fue como terminó el encuentro.

El público controlado en Independencia fue de 6.272 personas, que pagaron $ 1.103.430. Asistieron al partido 330 socios de San Luis y 1.473 de Universidad Católica. Los elencos, bajo la dirección del árbitro Danor Morales, formaron así:

SAN LUIS: Quitral; Vásquez, Torres y Garcés; Angel Rodríguez y Lorenzo; Millas, Abello, López, Zamora y Ortiz. Goleadores: Zamora, Abello y Lorenzo.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Krebs; Alvarez, Riera y Molina; Vásquez y Jorquera; Quiroz, Soto, Leardi, Gatica y Salcedo.



QUITRAL.— Esta vez no le dieron ocasión para mostrar sus condiciones. No le llegó un solo tiro difícil. VASQUEZ.— Bravo, pero dejó la impresión de que carece de recursos. TORRES.— Un excelente zaguero; dominó a voluntad el área y por su zona no hubo problemas. GARCES.— Cumplió bien, pese a que se lesionó. A. RODRIGUEZ.— Defendió con mucho ahinco. LORENZO.— Es un half puramente defensivo, pero Soto lo pasó casi siempre. Anotó un gol inesperado. MILLAS.— Lo vimos poco. ABELLO.— Bien. Señaló un gol que no era fácil, y se entendió con sus compañeros del trío central. LOPEZ.— Tuvo algunas jugadas de calidad, pero cuando quiso entrar él, fracasó siempre. ZAMORA.— Nunca lo habíamos visto como ayer. No sólo era un real peligro, sino que jugó siempre la pelota con buen sentido del pase y con intención profunda. Convenció plenamente su actuación y fue el mejor de su elenco. ORTIZ.— Corre mucho, trabaja con voluntad, pero esta vez se nos ocurre que su faena fue poco útil.

## EN MATCH ABURRIDO, ALIANZA SUPERO 1-0 A SAN FERNANDO

**CANCHA:** Estadio La Granja.
**PUBLICO:** 4.516 personas.
**RECAUDACION:** $ 645.630.—
**ARBITRO:** Segismundo Julio.
**ALIANZA** (1): Melo; Sánchez, Valdés y Arias; Boada y Ayala; Martínez, Guiñazú, Balsa, Haquin y Pizarro.
**SAN FERNANDO** (0): Pulgar; Rostión, Navarro y Ortiz; Elgueta y Osorio; Campos, Riu, Núñez, Arias y Mondaca.
**GOLES:** A los 35' del primer tiempo, Navarro pretendió pasar la pelota al arquero Pulgar, pero quedó corto. Entró **BALSA** y a la carrera chuteó con fuerza y por bajo, decretando la única caída del pórtico de San Fernando y el triunfo para Alianza.

**PARTIDO** pobre, de escaso colorido, fue el que protagonizaron ayer en Curicó, el puntero Alianza y San Fernando, que ganó aquél por 1 gol a 0, terminando, en consecuencia, en primer lugar en la competencia oficial del Ascenso, con 12 puntos. El puesto lo comparte con Unión La Calera, quien también ha acumulado 12 puntos.

En esta ocasión, los curicanos no hicieron nada que justificara su actual colocación en el torneo. Fue una performance falsa, pues siempre Alianza ha dado buen espectáculo el mismo de que en esta oportunidad privó a sus decididos parciales, que abundaran en elogios. San Fernando no apuró en ningún momento al "líder", conformándose con un juego de media cancha, frío, sin vistosidad alguna, que terminó por aburrir a los espectadores, quienes esperaban muchísimo más de la visita y de los dueños de casa.

En el primer tiempo hubo acciones de poco colorido, sin que ninguno de los protagonistas se decidiera a arriesgar algo. El gol de Alianza vino a consecuencia de una falla de un defensor rival, pero ni aún con esta ventaja logró superar la mediocridad que se había acentuado en las acciones. En la segunda fracción, el match se hizo más aburrido, pesado. A nadie pudo conformar, aparte, por supuesto, de los partidarios de Alianza, que mostraron singular regocijo frente a la posición que ha alcanzado el equipo.

## ALBA TRIUNFO EN LA CARRERA INTERLAGOS

**SAO PAULO.**— El brasileño Antonio Alba venció en la prueba ciclista Interlagos, con veintisiete puntos en ocho sprints. El uruguayo Rodolfo Villanueva remató 2.o con veintiséis puntos; el brasileño Héctor Oliveira 3.o con veintidós; el portugués José Pirmino 4.o con veinte; el chileno Isaías Macaya 5.o con diecisiete; los brasileños Luigi Cussighi, cinco puntos; Carlos Secco, cuatro; Heher Simoes, tres, y el chileno José Santibañez tres.



**TRES TRIUNFOS PARA MAGALLANES.** — Los equipos de la vieja institución albiceleste estuvieron ayer de gran fiesta. No sólo ganó el cuadro de honor, a Palestino por 3 a 1, por el campeonato profesional, sino que también sus conjuntos de la Sección Cadetes, en Primera Infantil, Juvenil y Especial. Los equipos que aparecen en el grabado corresponden, de izquierda a derecha, a las divisiones infantil, juvenil y especial de Magallanes y Palestino. Jugaron en la cancha N.o 8 del Estadio Nacional.

# COLO COLO Y MAGALLANES GANARON CON TRES EQUIPOS

### A Everton y Palestino, respectivamente

Se jugaron ayer los encuentros oficiales de la Sección Cadetes correspondiente a la novena fecha. He aquí los resultados y detalles:

**MAGALLANES - PALESTINO.** — Estadio Nacional, cancha 3. Primera división infantil. Resultado: Magallanes 1 — Palestino 0. El tanto del triunfo lo señaló Sergio Godoy.

Actuaron por Magallanes: Francisco Miranda; Francisco Duque, Gilberto González, Pablo Vargas, Carlos Uribe, Leandro Abarca, Rubén Aránguiz, Leopoldo Uribe, Héctor Molina, Juan Gatica (capitán), Luis González, Sergio Godoy, Samuel Valenzuela y Pedro González.

Jugaron por Palestino: Rubén Rojas, Manuel Rivera, Manuel Ortiz, Lorenzo Palma, Marcos Gutiérrez, José Valenzuela, Pedro Miranda (capitán), Pedro Díaz, Fernando Varela, Adolfo Sandoval y Claudio Valdés.

**DIVISION JUVENIL.** — Resultado: Magallanes 4 — Palestino 3. Goles de Andrés González (2), Manuel Ampuero y Raúl Guerrero, del Magallanes, y Juan Muñoz, Luis Bustos y Hoffermann.

Actuaron por Magallanes: David Palma, Hugo Castillo, Samuel Mac Guire, Raúl Romero, Fernando Pino, Manuel Ampuero, Luis Quiroz, Waldo Robledo, Enrique González, Raúl Guerrero, Andrés González y Manuel Torres.

Jugaron por Palestino: Eugenio Matilla, Gerardo Pino, Luis Báez, Andrés Zegers, Mario Vásquez, Héctor Barrios, Carlos Toledo, Galvarino Castro, Luis Bustos, Juan Muñoz, Juan Becerra y Hoffermann.

**DIVISION ESPECIAL.**— Arbitro, señor Giordano Miqueles; guardalíneas, señores Luis Jiménez y Agapito Navarro.

Resultado: Magallanes 2 — Palestino 1. Goles del team albiceleste, Carlos Alberto Chió y Alberto Hurtado, y del perdedor, Sergio Espejo.

Jugaron por Magallanes: Pedro Méndez, Arturo H. Carmona, Mario Benítez, Luis Ortiz, Patricio Alvarez, Luis Eduardo Pino, Hernán Barra, Arnoldo Gatica, Carlos A. Chió, Alberto Hurtado, Guillermo Abanovich (capitán), Roberto Maggi, Zócimo Segovia y Sergio Rodríguez.

Actuaron por Palestino: Manuel Lazo, Hernán González, Roberto Loayza, Luis Toro, Mario Silva (capitán), Rafael Meneses, Raúl Valdebenito, Alejandro Martínez, Faruk Salvador, Sergio Espejo, Guillermo Vial y Mario Salas.

**FERROBADMINTON — GREEN CROSS.**— Estadio Nacional, cancha 4. Primera infantil.— Resultado: Ferro 3 — Green Cross 3. Goles del Ferro, René Valdés, Héctor Fuentes y Simón Mancisivol, y de Green Cross; Hugo Moresco (2) y Andrés Santilli.

Jugaron por Ferrobadminton: José Pastene, Simón Mancisivol, Edmundo Valiente, Jorge Carrasco, Gustavo Galarce (capitán), Gonzalo Terán, René Valdés, Enrique Morales, Héctor Fuentes, Enrique Martínez, Santiago Godoy.

Actuaron por Green Cross: Guillermo Zúñiga, Omar Labrín, Fernando Jofré, Victoriano Alvarez, Néstor Mondria, Mario Carreo, Ricardo Vergara, Guillermo Zúñiga, Hugo Moresco (capitán), Zacarías Cuevas y Andrés Santilli.

**DIVISION JUVENIL.**— Resultado: Ferrobadminton 4 — Green Cross 2. Goles del Green Cross, Mignel Iturrate, y Manuel Serrano. Y del Ferrobadminton, Héctor Fuentes (2) y Santiago Godoy (2).

Jugaron por Ferro, Luis Cárdenas, Marcos Medina, Jorge Fabres, Jaime Farías, Homero Gallegos (capitán), Luis Lamilla, Fernando Yáñez, Héctor Cáceres, Raúl Contreras, Mario Inostroza y Ernesto Cortés.

Actuaron por Green Cross: José Hernández, Hernán Czaszar, Edo. Egger, Guillermo Robothan, Juan Blanco, Luis H. Rojas, Segundo Martínez, Orlando Millán, Miguel Iturrate (capitán), Mauricio Serrano y Sergio Toledo.

**DIVISION ESPECIAL.** — Arbitro, señor Jorge Velez, guardalíneas, señores Mario Canessa y Rafael López.

Resultado: Ferrobadminton 2 — Green Cross 1. Goles de Ferro, Ignacio Fuentealba, y Wilson Manterola (2), y del Green Cross, Ernesto Aravena.

Jugaron por Ferrobadminton, Fernando Verbal, Alberto Concha, Raúl Rubio, Luis Cornejo, Hugo Sanhueza (capitán), Wilson Manterola, José Castillo, Ignacio Fuentealba, Gustavo Huerta, Héctor Díaz y Juan Valdés.

Actuaron por Green Cross: Claudio Pérez, Carlos Fuenzalida, César Barahona, Alejandro López, José Mendieta (capitán), Jorge Barrenechea, Alejandro Espíndola, José Pérez, Ernesto Aravena, Manuel Contreras, José Muñoz y Alfonso Labrín.

**AUDAX ITALIANO — SANTIAGO WANDERERS.**— Estadio Nacional, cancha 2. Primera infantil.— Resultado: Audax 1 — Santiago anderers 0.

El gol del triunfo lo señaló Daniel Vargas.

Jugaron por Audax Italiano: Miguel Espina (capitán), Pedro Cáceres, Pedro Blanco, Ramón Castillo, Hernán Bahamonde, Marcos Sánchez, Enrique Gallardo, Guillermo Jara, Raúl de la Fuente, Daniel Vargas, Luis Correa. Director del cuadro, Hugo Salinas. Entrenador, Alberto Zunino. Actuaron por Santiago Wanderers: Jorge Garese, Guido Farías, Diego Matamala, Carlos Marín, Gerardo Valenzuela, Luis Zúñiga, Rogelio Alvarez, Luis González, Nibaldo Reyes, Juan Avila (capitán) y Hugo Verdejo.

**DIVISION JUVENIL.**— Audax 3 S. Wanderers 1. Goles del vencedor: Jaime Hermosilla, Eduardo Rivera y Elías Vial, y del Wanderers, Hugo Inostroza.

Jugaron por Audax Italiano, Conrado Conte, Camilo Tornería, Mario Lespinace, Julio Sarno, Ramón Vidal, Rosauro Parra, Carlos Pierattini, Eduardo Rivera, Elías Vial y Marcos León.

Actuaron por Santiago Wanderers: Jorge Bravo, Patricio Guzmán (capitán), Manuel Canelo, Washington Escobar, Antonio Carvacho, Jorge Benítez, Gabriel Soto, Luis Sepúlveda, Hugo Inostroza, Jorge Quevedo y Manuel Morales.

**DIVISION ESPECIAL.** — Arbitro, señor Carlos Valdés; guardalíneas, señores Jorge Acuña y Raúl Torres.

Resultado: Audax Italiano 0 — Wanderers 0.

Jugaron por Audax: Aníbal Jerez, Bernardo Labra, Israel Benavides, Miguel Becerra, Hernán Coletti, Sergio Ramírez, Alvaro Valladares, Ramiro Ortega, Eugenio Brandi, Abraham Durán y Luis Navarro.

Actuaron por S. Wanderers: Juan Opazo, Rafael Reyes, Aniceto Gallardo, Gustavo Aguirre, Guillermo Díaz, Mario Ravello, Hernán Varas, Jorge Ugarte (capitán), Jorge Contreras, Hugo Castro, Jorge Meza y Luis Conti.

**UNIVERSIDAD DE CHILE — U. ESPAÑOLA.**— Estadio Santa Laura. Primera infantil.— Resultado: empate a 0.

Jugaron por la "U": Chacón, Martínez, Suzuki, Del Campo, Trejos, González, Figuneroa, Hiriart, Saavedra, Rodríguez, Arriagada, Sánchez y Vivanco.

Actuaron por Unión Española, Ramón Consuegra, Jaime Borlón, Adolfo González, Jaime Villalón, Pedro Gómez, Rogelio Aguilera, José Castro, Ernesto Saavedra, Rubén Aguilera, Ernesto Hidalgo y Ramón Rodríguez.

**DIVISION JUVENIL.** — Resultado: U. Española 3 — U. de Chile 1. Goles de la Unión: Francisco Murillo, Basilio González, y Hernán González.

El tanto de la "U", Menadier, Oscar.

Jugaron por U. Española: Roberto Sandoval, Eduardo Contador, Luis Ramírez, Benito Chamorro, Auro Carl, Luis Arce, Mario Núñez, Francisco Murillo, Basilio González, Hernán González, Francisco Suárez, y Francisco Flores.

Actuaron por U. de Chile: Pablo Bifani, Luis Zúñiga, Hugo Villanueva, Roberto Campos, Jorge Torres, Alfonso Sepúlveda, Roberto Maulén, Jorge Ibarra, Jaime Berríos, Oscar Menadier, Jorge Venegas y Jorge Zaldívar.

**DIVISION ESPECIAL.**— Resultado: Unión Española 2 — U. de Chile 0.

Goles del vencedor: Hugo Rivera y José Torres.

Jugaron por Unión Española: Jaime Pacheco, Demetrio Cid, Oscar Otazo, José Miranda, Daniel Huerta, Hugo Rivera, José Torres, Luis Hormazábal (capitán), Enri Hernández, Humberto Gutiérrez, Julio Silva y Jaime Oros.

Actuaron por U. de Chile: Manuel Astorga, Luis Durán, Roberto Vallejos, Carlos Contreras, René Contreras, Pablo Quintana, Eduardo Catalán, Luis Ibarra, Víctor del Campo, Alejandro Briones, Raúl Vásqnez y René Venegas.

**COLO COLO-EVERTON.**— Cancha San Luis.

**PRIMERA INFANTIL.** — Resultado: Colo Colo 4 — Everton 0.

Goles de Jorge Apud (3) y Leonardo Beltrán.

Jugaron por los albos: Miguel Barra, Leonel Parra, Juan Hormazábal, Rogelio Cubillos, Pedro Carrizo, Fernando Maldonado, Orlando Fuentes, Julio Bustamante, Luis Morales, Jorge Apud (capitán), Mario Cortés y Leonardo Beltrán.

**DIVISION JUVENIL.**— Resultado: Colo Colo 1 — Everton 0.

Gol señalado por Luis Espinoza.

Actuaron por Colo Colo: Mario Miranda, Hernán Rosse, Luis Bustamante, Jorge González, Juan Peñailillo, Carlos Pérez (capitán), Héctor Guajardo, Luis Espinoza, Mario Barrera, Hugo Fuentealba, y Mario Valdés.

**DIVISION ESPECIAL.** — Resultado: Colo Colo 3 — Everton 0.

Goles de Alejandro Calvanese (2) y Juan Ramírez.

Jugaron por Colo Colo: Héctor Cornejo, Oscar Cuevas, Andrés Rodríguez, Sergio Gutiérrez, Oscar Montalba, Néstor Valdés (capitán) Guillermo Sublabre, Juan Ramírez, Francisco Muñoz, Jorge Toro, Jorge Herrera, Alejandro Calvanese y Gerardo Pallares.

# Luigi Musso, 1.o en el Gran Premio de Reims

### Fangio se retiró de la prueba por fallas mecánicas

**REIMS, 14 (UP).— El italiano Luigi Musso, ganó el Gran Premio de Reims, para coches sport de 2.5 litros, adjudicándose un premio de diez millones de francos (28.000 dólares).**

**El campeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio, de Argentina, gran favorito de los entendidos, tuvo que abandonar a sólo cuatro vueltas de la meta por inconvenientes en el motor de su coche Maserati.**

**Musso, con Ferrari, cubrió las 61 vueltas al circuito —uno de los más rápidos del mundo— en dos horas 33 minutos dos segundos y medio, a un promedio horario de 198,53 kilómetros por hora, superando todos los records anteriores.**

**A sólo 27 segundos del ganador se clasificó segundo el francés Jean Behra, con Maserati.**

CROSS COUNTRY.—

# RICARDO VIDAL GANO LOS 7.000 METROS

Numerosos atletas juveniles y de segunda y tercera categoría, aunque sólo escasos de primera, participaron en las pruebas de cross country que se realizaron ayer en la mañana, dentro del Stade Francais, con pintorescos recorridos matizados de obstáculos, que les dieron bastante animación y que delineó el entrenador galo Albert Mainella, animando también el programa.

Fue sensible que, en la carrera básica, no alternaran los valores que era de esperar, conocido el provecho que tiene este trabajo de invierno en el que las carreras con obstáculos son de real provecho para ir mejorando aptitudes. Más todavía, cuando ayer, además de ser agradables, por su desarrollo sin dificultades de tránsito, se concedieron premios útiles que estimulaban a tomar parte en éllas, en destacada iniciativa del club galo, que se asociaba a la conmemoración del día patrio de Francia.

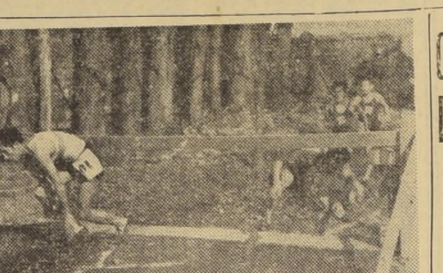
**PINO, EN JUVENILES.**— Una nueva victoria obtuvo en esta categoría, el bien dotado muchacho del Tranviario, Belisario Pino, ratificando las promisorias aptitudes exhibidas el domingo anterior en el Parque Forestal, anotando 15'39,8" para los 4.000 metros, juveniles, seguido, en la clasificación final, por Luis Vilches, del Green Cross, Eddya Guerrero, del Atlántida, y Luis Venegas, del mismo club, con 15'47,4"; 16'41,6" y 16'43,4". Corrieron 7 atletas.

**6.000 METROS, ADULTOS, SEGUNDA CATEGORIA.**— Fue la prueba de desarrollo más interesante, y en la que actuaron 16 competidores, imponiéndose, finalmente, Enrique Martínez, del Suplementeros, con 21'48,2", y superando, en buen esfuerzo, a Francisco Fuentes, del Green Cross, que corrió en 22'03,6", y a Leonel Maldonado, de la U. Católica, que lo hizo en 22'07"; Carlos Rebolledo, del Suplementeros, con 22'14,4", y Galvarino Madrid, del Tranviario, con 22'01,4".

**TERCERA CATEGORIA.**— Veintisiete fondistas disputaron los 6.000 metros para esta categoría, en la que ganó, en estrechas alternativas, otro "canillita", Ciro Castillo; a Luis Correa, del Tranviario; Eduardo Herrera, del Atlántida, y al joven Rubén Navarro, de la U. Católica, que cedió terreno en la últimas vueltas, después de ir bien colocado. Los tiempos: 22'19,2" (570 puntos); 22'25" (304), 22'37" (142), y 22'43" (102 puntos).

**BIEN, RICARDO VIDAL.**— No tuvo adversarios que lo apremiaran el excelente defensor de la Universidad Católica, que ha recuperado sus eficientes aptitudes de otros años, como lo ha demostrado adjudicándose estos 7.000 metros, de ayer, y otros, del domingo pasado en el Parque Forestal. Manteniendo la iniciativa de la prueba desde las primeras vueltas, logró una ventaja apreciable en las últimas, sobre Moisés Chávez, que fue el único que pareció llegar cerca de él, por lo menos por lo que se le vio en los tramos iniciales. Decayó, más tarde, en su acción, para clasificarse segundo, con escasas energías y ninguna velocidad. 24'34,2", registró el ganador, y 2.010 puntos; 25'35,02", y 864 puntos, Chávez; 25'40,8", Luis Miranda, del Tranviario, y 528 puntos.

**PUNTAJE.**— Cabe señalar que se aplicó, en esta ocasión, un sistema de puntaje individual, tomando en cuenta las pasadas por la meta, que estuvo sobre el lugar de llegada, y el tiempo obtenido. En el cómputo final, se consideró, en total, el siguiente: Suplementeros, 127 puntos; Tranviario, Universidad Católica, Atlántida, Green Cross, Royal y Atlético Santiago, 137, 151, 152, 162, 189 y 19 puntos, respectivamente.



**¡ADELANTE, VIDAL!**— El ganador de los 7.000 metros del cross country realizado ayer en el Stade Francais, se agacha para salvar el primer obstáculo durante el desarrollo de la primera vuelta de la prueba principal del programa. Le sigue, al costado, Moisés Chávez, del Tranviario, y más atrás, Adolfo Gajardo y Arturo Martínez.

HOCKEY.—

# GUADALUPE, VENCEDOR DE AUDAX

### Por retiro al no acatar el cobro de un penal.— Incidencias en cancha de Tocornal.— Ingeniería campeón de "U"

Como siempre fueron numerosos los pequeños competidores que actuaron en las carreras que el hockey sobre patines efectuó en la Plaza Ñuñoa, y que se disputaron con simpático interés.

Los ganadores fueron para los 200 metros de cada prueba: primera carrera, Gustavo Villarroel, 35"; 2.a, Eduardo Vigorena, 35"; 3.a, Juan Ojeda, 33"; 4.a Carlos Oñate, 29; el mejor resultado de la mañana; 5.a, Juan Ojeda, 33"; 6.a, Adolfo Paul, 35"; 7.a, todo competidor, Gustavo Villarroel, 35"; 8.a, Normal Walker, 35"; 9.a, Mario Ahumeda, J. Ojeda, 35"; 10.a, Miller-Oñate, 32".

**INCIDENCIAS.**— Mal estuvieron los jugadores de la cruz verde en su actuación frente a Guadalupe, México, en el partido de fondo por el campeonato libre, y que se realizó en la cancha de la calle Tocornal.

En efecto, después que terminó el primer tiempo con el score que les favorecía de 4 goles a 2, viéndose un equipo bien armado y superior en recursos a su antagonista, a los 4' de la segunda fracción y ante una incidencia entre Alfonso Finalterri y Luis Bravo, el árbitro Marcial Verdugo expulsó de la cancha por 2' a ambos jugadores. Cuando el segundo se aprontaba para hacerlo, el primero le agredió con pies y manos, haciéndole caer. Esto obligó a que el retiro del jugador del Audax fuese definitivo. Después y a los 18' un penal cobrado a Héctor Pellegrini motivó otra actitud censurable de los dueños de casa, ya que se negaron a aceptar la sanción, cuando las cifras indicaban 5 goles a 4. Se dió entonces término al partido, con la victoria reglamentaria del Guadalupe, que esta vez no estuvo bien. Descoordinado y como sintiendo la diferencia de cancha, se vió dominado por los itálicos, que sensiblemente empañaron su desempeño técnico con el antideportivo que señalamos.

**OTROS RESULTADOS.**— En el preliminar en la misma cancha, Tocornal, ganó a Ñuñoa, 8 goles a 2.

Y en la cancha de Guadalupe, de San Pablo, la Universidad Católica se impuso al Arauco, por las mismas cifras anteriores, mientras que Planchón superó a Green Cross, por 7 goles a 2.

**HOCKEY UNIVERSITARIO.** — Ingeniería se clasificó campeón del torneo interno de la Universidad de Chile, al ganar por 10 goles a 4, y en excelente desempeño al Secundario "A". Se destacaron Echeverría y Fuenzalida, los goleadores con 5 puntos cada uno. En el partido anterior, Chunchito ganó a Técnicos, por 14 goles a 5, que evitan todo comentario.

# GOL DE OSSANDON Y TRIUNFO DE LA SERENA SOBRE LINARES

### De bajo nivel técnico fue el encuentro

En partido de bajo nivel técnico, La Serena derrotó ayer por un tanto a cero a Linares en su Estadio de La Portada, por la 9a. y última fecha de la primera rueda de la competencia oficial de la División de Ascenso.

Este encuentro fue presenciado por 8.276 personas: 1.091 socios de La Serena y 150 de Linares, que dejaron en boletería la suma de un millón 222 mil 090 pesos por el concepto de entrada.

Bajo las órdenes del árbitro Humberto Barahona, estos elencos alinearon ayer de la siguiente manera:

**LA SERENA:** Fernández; Garfias, Vélez y Velásquez; Badía y Suárez; Esquivel, Novoa, Verdejo, López y Ossandón.

**LINARES:** Nievas; Torres, Ampuero y Vargas; Naranjo y Carrasco; Yáñez, Besoain, Baum, Garrido e Illánes.

El primer tiempo, de parejo ritmo y equilibrio en las acciones, no acusó ventajas parciales para ninguno de los dos adversarios, pese a que atacó más y se vio más codiciosa la ofensiva local.

En el segundo período prevalecieron las mismas características de juego, pero aquí el conjunto serenense anduvo con mayor fortuna, ya que a los 17 minutos, por bonito avance del ala izquierda López-Ossandón, que liquidó con potente disparo arrastrado este último, consiguió abrir la cuenta y señalar a su favor el gol que más tarde habría de otorgarle el triunfo.

La brega, en la etapa decisiva, adquirió mayor colorido y emoción por la persistente acción ofensiva de los vencedores y la soberbia faena defensiva de los visitantes. En esta acción lucieron muy bien por La Serena, Verdejo en la conducción de la línea de ataque y López y Ossandón en la punta izquierda. Por Linares cumplieron una excepcional labor, Nievas, en la custodia de su pórtico, y Torres, Ampuero y Vargas en el trío posterior defensivo.

# FERNANDEZ VIAL SUPERO A LOTA 3-1 Y SE MANTIENE DE PUNTERO

**CONCEPCION, 14 (especial).— Solamente cinco partidos se jugaron hoy por la competencia oficial del fútbol regional. Con estos resultados el cuadro del Fernández Vial mantiene su condición de puntero del campeonato. Los resultados que se registraron esta tarde, son los siguientes:**

EN CONCEPCION: Universitario (2) - Fanaloza (0).
EN SCHWAGER: Gente de Mar (1) - Schwager (1)
EN TOME: Marcos Serrano (2) - Caupolicán (1).
EN LOTA: Fernández Vial (3) - Lota (1).
EN PENCO: Vipla (1) - Fiap (1).

No jugaron Naval, de Talcahuano y Huachipato, ya que aquél actuó en Lima, y el último facilitó algunos jugadores al club marino.

# CINCO FAVORITOS DE "LA NACION" GANARON AYER EN EL CLUB HIPICO

**No hubo más dividendos altos que los repartidos por el debutante Blue Baron ($ 224) y Richmond ($ 126). Impresionante victoria de Cánovas, un propio hermano de Gambetta que hizo su primera presentación.— En las otras carreras de la tarde triunfaron Regine, Ramón, Gambetta, Forerver, Sotavento y Thunder Boy.**

Blue Baron, un pupilo de Juan Cavieres que hacía su primera presentación, repartió el dividendo más alto en la reunión de ayer del Club Hípico. $ 224 pagó a ganador el hijo de Blue Boy, al conquistar, con singular facilidad, su primera victoria.

Mejor impresión, sin embargo, que este potrillo dejó Cánovas, en la otra prueba reservada a perdedores de tres años. Se trata de un propio hermano del corredor Gambetta —Hipo y Miraflores—, de preciosa estampa y que, según los entendidos que lo han visto trabajar, estará militando muy en breve dentro de los ases de la generación, que en la mañana de ayer, en el Hipódromo Chile, reveló al mejor de sus valores, Babu, crack hasta el momento de los tres años. Cánovas ganó en forma impresionante, por siete cuerpos, y resultó gran favorito en las apuestas, pues su calidad era ya muy conocida y desde hace tiempo se habla de él como de un futuro as. Pagó sólo $ 23.

El otro dividendo de tres cifras estuvo a cargo de Richmond, en la quinta carrera: $ 126. Las restantes tuvieron finales ajustados a la lógica, como que vencieron cinco favoritos de LA NACION: Canovas, Ramón, Gambetta, Sotavento y Thunder Boy.

**REGINE VENCE DE PUNTA A PUNTA.—** Se dio comienzo a la reunión con la sexta serie de ligereza, que fue ganada de punta a punta, pero estrechamente, por Regine.

En cuanto se dio la partida, la hija de Country Life surgió al frente, tomando un cuerpo de ventaja a Chispera, a continuación de la cual se ubicaron Mayita, Guagualicho, Losita, Marrajo y Guillermo. Ultimo corría Grateful, que después de mañosear en las huinchas, donde llegó a botar a su jinete, largó con ligera desventaja. La puntera entró a la recta con la ventaja indicada sobre Chispera y sin apuro cubrió un buen trecho de ella, pero a 300 metros de la meta surgió Guillermo, que fue descontando paulatinamente la distancia que lo separaba de Regine, pero no logró alcanzarla. La meta llegó cuando la yegua mantenía la distancia mínima a su favor. Tercera se clasificó Chispera, a dos y medio cuerpos; cuarta Susa, a media cabeza; quinta Losita, a uno y medio; sexta Mayita, séptimo Marrajo, octava Evita, noveno Guagualicho, décima Malalhue, 11.o Billete Falso, 12.o Feudal, 13a. Borincana, 14.o Nagor, 15.o Anadel, 16.o Federalista, 17.o El Interamericano, 18.o Grateful, 19a. La Intrusa, y vigésimo y último Calvito.

**BLUE BARON, EN SU PRIMERA ACTUACION.—** Muy buena impresión dejó este hijo de Blue Boy al imponerse por amplio margen en la primera de las competencias reservadas a potrillos de tres años, no ganadores.

En los tramos iniciales punteó Sorbete, seguido de Guadalcanal y Bluopal; pero a los 150 metros corridos pasó resueltamente adelante Bluopal, que se cortó sobre Guadalcanal, quedando tercero Chiclayo; cuarto Kempis, delante de Blue Baron y Sorbete, y a la retaguardia, El Arabe. Al entrar a la recta, decayó Bluopal, y Guadalcanal fue el primero en dejarlo atrás, atacando de firme Kempis. Y cuando a 250 metros del disco éste dominaba a Guadalcanal, cayó sobre ellos Blue Baron, que de unos cuantos saltos dominó la situación, para seguir distanciándose de ellos. Finalizó tres y medio cuerpos antes que Kempis, que superó por medio a Guadalcanal. Cuarto Aduanero, a uno y tres cuartos; quinto Chiclayo, a tres cuartos; sexto Dorman, séptimo El Arabe, octavo Bluopal, noveno El Ultimo, décimo Pisquito, 11.o Sorbete, 12.o Plañidero, 13.o Jaipur, 14.o Poblete, y décimoquinto y último, Auster.

**CANOVAS, PRESUNTO AS DE 3 AÑOS.—** La otra prueba de no ganadores fue ganada también por un debutante, que resultó gran favorito en las apuestas. Se trata de Cánovas, un hijo de Hipo, que venció al galope y por siete cuerpos, en un tiempo dos quintos de segundo mejor que el que marcó Blue Baron.

La partida se dio con Embromado en punta, situándose a un cuerpo de éste Texaco; más atrás Chamúdez, Canovas y Ringside, y al fondo, Ranieri. En la curva, se abrieron Embromado y Texaco, y Ringside, por dentro, fue el primero en verse al frente en los comienzos de la recta, pero luego se hizo presente por los palos Canovas, que rápidamente dominó a sus enemigos, para seguir desprendiéndose de ellos con gran facilidad. Terminó con siete cuerpos de ventaja sobre Sherryland, que avanzó con ciertos bríos al final y que cerca de la meta consiguió tres cuartos de cuerpo sobre Ringside. Cuarto Mauricio, a medio; quinto Licancheu, a dos; sexto Liun Chin, séptimo Pin-8, octavo Aymore, noveno Dien Bien Phu, décimo Texaco, 11.o Antiray, 12.o S.O.S., 13.o Chamúdez, 14.o Embromado, 15.o Foque, y décimosexto y último, Ranieri.

**RAMON CONSIGUE OTRA VICTORIA.—** El gran favorito Ramón se adjudicó con bastante holgura la segunda serie de 1.500 metros, que se disputó en cuarto lugar.

Karakul señaló el camino en las primeras distancias, seguido, a un cuerpo, por Casablanquino, viéndose tercero a Ramón, cuarto Black Boy y último Aragón, sin considerar a Submarino, que se retacó al partir, quedando fuera de toda opción al triunfo. A la altura de los 1.200 pasó al segundo puesto Ramón, que en cuanto pisó la tierra derecha cargó de firme sobre Karakul, pasando de largo a su lado. Tom en seguida dos cuerpos sobre éste y Casablanquino, que lucharon largo rato por el segundo premio. El hijo de Lucky Lord superó al final por dos cuerpos a Casablanquino, que aventajó por medio a Karakul. Cuarto Black Boy, a cinco largos; quinto Aragón, y sexto y último, Submarino.

**RICHMOND DA CUENTA DE OTOÑO.—** La quinta serie de ligereza se resolvió por el triunfo de Richmond, que pagó a ganador 126 pesos.

La largada se dio en malas condiciones, apoderándose Cacharpaya del mando, y lanzándose en su persecución Otoño, Richmond, Qué Sé Yo y Flor del Nilo. Ultimos corrían Kanmakán y Groza, que movieron con apreciable desventaja, en tanto Forum se quedaba en las huinchas, cubriendo el recorrido al galope.

Cacharpaya decayó en los comienzos de la recta, y Otoño la dejó atrás después de breve lucha, avanzando con bríos Richmond, que al final de las galerías se puso a las grupas de Otoño, y respondiendo a los requerimientos de su jockey alcanzó a Otoño, al que se le corrió la silla, cerca de la meta, batiéndolo en ella por una cabeza. Tercera entró Cacharpaya, a tres y medio cuerpos, cuarta Flor del Nilo, a una y tres cuartos; quinto el favorito Qué Sé Yo, a la distancia mínima; sexto Pin Pin, séptimo Jirón, octava Tatequeta, noveno Buzenval, décima Golden Fire, 11a. Groza, 12a. Kanmakán, y décimotercero y último, mucho después, Forum.

**GAMBETTA CORRESPONDE AMPLIAMENTE.—** Apenas $ 16 por unidad de diez repartió Gambetta al hacer suyo el handicap de 2.000 metros que se corrió inmediatamente después del clásico.

Gambetta "picó" en punta, siendo substituido, a los 50 metros corridos, por Matarazzo, que alcanzó a marcar cuatro cuerpos de ventaja sobre Utópico; tercero quedó Gambetta, después de Roguet y Limelight, y penúltimo Integro, delante de Salteador. Las distancias se acortaron en la curva, y en cuanto pisaron la recta, Gambetta de unos cuantos saltos dominó a Matarazzo y Utópico, tomando dos cuerpos al grupo, del cual surgió por segunda línea Limelight, que en todo momento se vio inferior a Gambetta, que mantuvo hasta el final clara ventaja sobre él. Tres cuartos de cuerpo los separó en la meta, llegando tercero, a cinco, Integro; cuarto Salteador, a tres; quinto Utópico, con una herradura abierta, a cuatro; sexto Roguet, y séptimo y último, Matarazzo.

**FORERVER SE IMPONE CON FACILIDAD.—** En forma amplia y con remunerativo dividendo triunfó Forerver en la cuarta serie de 1.000 metros.

Primero Suzuki y después Forerver marcaron el rumbo, desprendiéndose ésta dos cuerpos de Suzuki, que precedía a Tiziano, Roca Mora y Oliveto. Cerraba la marcha Baremo. En esta forma desembocaron en la recta, donde Forerver no vio en ningún momento peligrar sus posiciones, debiendo Suzuki conformarse con el segundo premio, a dos y medio cuerpos de la hija de Welsh Honey. Tercero entró Tiziano, a uno y medio; cuarto Lupako, a medio; quinto Oliveto, a uno y medio; sexto Bitter, séptima Roca Mora, octavo Oriundo, noveno Comodín, décimo El Barssa, 11.o El Pacífico, 12a. Bartola, y décimotercero y último, Baremo.

**SOTAVENTO, EN CORRAL CON SITTINGBULL.—** No tuvo tampoco interés la llegada de la penúltima carrera, cuarta serie de 1.500, debido a la facilidad con que venció el favorito Sotavento.

En cuanto se dio la orden apareció adelante, y rápidamente puso tres y cuatro cuerpos sobre Namur, que precedía a Gold Standard, Sittingbull, Cintilla y Platina. A la retaguardia se desempeñó La Señoría. El puntero entró a la recta con amplia ventaja, y en ningún momento permitió que ninguno de los otros se le acercara siquiera. El débil avance final de Wolf sólo le valió ocupar el segundo puesto, a tres y medio cuerpos del ganador. Tercero entró Gold Standard, a uno; cuarto Namur, a uno un cuarto; quinto Mileo, a tres cuartos; sexta Quiruta, séptimo Jurídico, octava Platina, novena La Señoría, décimo Altozano, 11a. Chosette, 12a. Cintilla, 13.o Sittingbull, 14.o Zagarolo, 15a. Caresse, 16.o Dialecto, y decimoséptimo y último, Regionalista.

**THUNDER BOY EN LA PRUEBA DE CLAUSURA.—** Hábilmente dirigido por Madariaga, Thunder Boy se impuso ampliamente en la tercera serie de 1.500 metros, que dio término al programa. Tuvo 437 mil boletos a ganador.

Picador hizo el gasto del tren, perseguido en el mismo orden por Turista, Thunder Boy, Olid, Tesio y Los Tilos. Ultimo corrió Bombat Dick. En la curva, Thunder Boy buscó y encontró pasada por dentro, y apareció adelante en la recta, adelantándose dos y tres cuerpos al grupo. De inmediato se notó que sería el vencedor, y el avance de Los Tilos sólo le permitió conquistar el segundo premio, a tres cuerpos del útil hijo de Espadín. Tercero, avanzando también débilmente, Caracoles, a uno y medio; cuarto Turista, quinto Picador, sexto Tesio, y último Blue Heaven.



Osiris, montado por Enrique Araya, alcanza cerca de la meta al favorito Pierrot, batiéndolo por medio cuerpo a la llegada. Tercera, a poco más de un cuerpo, llega Declamación.

## Los premios y caballos que dieron puntos en el Concurso de Pronósticos

En la nueva rueda del Concurso de Pronósticos, efectuada en combinación con las ocho primeras carreras del Club Hípico, se distribuirán los siguientes premios:

| | |
|---|---|
| 1.o ... ... ... | $ 1.028.063.— |
| 2.o ... ... ... | 428.359.— |
| 3.o ... ... ... | 171.344.— |
| 4.o ... ... ... | 85.672.— |

DIERON PUNTOS

| | 3 ptos. | 1 pto. |
|---|---|---|
| 1.a ... ... ... | 3 | 14—21 |
| 2.a ... ... ... | 3 | 11—12 |
| 3.a ... ... ... | 3 | 15 |
| 4.a ... ... ... | 1—2 | 5 |
| 5.a ... ... ... | 11 | 4 |
| 6.a ... ... ... | 4 | 2—3—6 |
| 7.a ... ... ... | 1 | 3 |
| 8.a ... ... ... | 8—9 | 13 |

## De correr a correr batió Osiris a Pierrot en el Clásico Reglamentario "Comparación"

A pesar de que participaron sólo cuatro caballos —no corrieron Tombo y la potranca Natalia—, resultó de gran interés el clásico "Comparación". Gran favorito se cotizó en él a Pierrot, con 204 mil boletos a ganador para un total de 375 mil, cayendo vencido, de correr a correr, por Osiris, que había estado desempeñándose con lucimiento en carreras largas.

Declamación fue la primera en destacarse al frente, seguida de Pagaré, Pierrot y Osiris, pero no tardó en pasar adelante Pierrot, que no alcanzó a cortarse sobre Declamación, quedando tercero, cerca, Pagaré, y último Osiris. En ningún momento hubo más de dos cuerpos entre el primero y el cuarto. En los comienzos de la recta, Pierrot detuvo en buena forma la embestida inicial de Declamación, que llegó a ponerse casi en una línea con él y alcanzó a aclamarse su triunfo, cuando se vio que Osiris, que atacó por los palos, debiendo ser sacado por fuera al no encontrar pasada, le descontaba terreno rápidamente, a 150 metros de la raya. A cien, ya estaba Osiris al lado de Pierrot, cuya desesperada resistencia fue doblegada por los bríos de Osiris, que dándole alcance lo superó por medio cuerpo al final. Tercera entró Declamación y último Pagaré, a ocho largos.

## Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Club Hípico

**PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Sexta serie.— $ 24.000 al primero.**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1.o REGINE, 55; A. Soto, por por Country Life y Reina Madre del Stud Trigal .. .. .. | 23389 | 11530 |
| 2.o Guillermo, 50; J. Chamorro | 36989 | 14620 |
| 3.o Chispera, 56; J. Salgado .. | 17708 | 5290 |
| 4.o Susa, 47; F. Arredondo .. .. | 17494 | 9283 |
| Nagor, 56; A. Parada .. .. | 9399 | 3244 |
| Feudal, 54; J. Aravena .. .. | 11068 | 3513 |
| Losita, 53; E. Contreras .. .. | 20144 | 6648 |
| Marrajo, 53; L. G. Contreras | 2375 | 1085 |
| Malalhue, 52; H. Espinoza .. | 5520 | 1935 |
| El Interamericano, 51; C. González .. .. .. .. .. .. | 2492 | 988 |
| Federalista, 51; H. Román | 6295 | 2399 |
| Gratefull, 51; R. Serrano .. | 12548 | 5940 |
| La Intrusa, 51; J. Pombet | 820 | 444 |
| Evita, 50; J. Ulloa .. .. .. | 10395 | 4634 |
| Guagualicho, 50; J. Berríos | 4640 | 2053 |
| Mayita, 50; J. L. Silva .. .. | 29818 | 9870 |
| Anadel, 58; A. Jaque .. .. | 1720 | 985 |
| Borincana, 45; R. Gatica , | 6424 | 2886 |
| Calvino, 45; M. Gatica .... | 2185 | 980 |
| | 222208 | 88777 |

GANADA por ventaja apreciable, y 2 1/2 cpos. Tiempo: 1.2 4/5.— Preparador: F. Jacial. —No corrió, My Pet.
DIVIDENDO: $ 70 y 20; $ 18 y 31.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 320.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o BLUE BARON, 55; A. Poblete, por Blue Boy y Miss Michigan, del Stud Renaico .. | 8453 | 2806 |
| 2.o Kempis, 55; L. Espinoza .. | 78169 | 21329 |
| 3.o Guadalcanal, 55; E. Araya . | 42572 | 12033 |
| 4.o Aduanero, 55; P. Ulloa .. .. | 5623 | 2773 |
| Auster, 51; M. Gatica .. .. | 2620 | 1119 |
| Bluopal, 55; R. Montoya . | 2464 | 860 |
| Chiclayo, 55; E. Saavedra .. | 26005 | 7521 |
| Dorman, 51; J. Ulloa .. .. | 410 | 150 |
| El Arabe, 66; R. Aguilar . | 1570 | 400 |
| El Ultimo, 55; J. Escobar .. | 9595 | 3585 |
| Pisquito, 54; F. Zúñiga ... | 5080 | 1788 |
| Plañidero, 55; M. Yáñez .. | 26836 | 9015 |
| Poblete, 51; A. Soto .. .. | 740 | 339 |
| Sorbete, 53; C. González . | 19654 | 7238 |
| | 255557 | 80874 |

GANADA por 3 1/2 y 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.15 3/5.— Prep.: J. Cavieres.— No corrió, Morro Chico.
DIVIDENDO: $ 224 y 38; $ 14 y 16.

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 320.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o CANOVAS, 55; E. Araya, por Hipo y Miraflores, de la Suc. I. Valdés .. .. .. .. .. .. | 113109 | 18844 |
| 2.o Sherryland, 55; J. Escobar . | 37926 | 11635 |
| 3.o Ringside, 51; J. Ulloa .. ... | 5776 | 3448 |
| 4.o Mauricio, 54; F. Zúñiga ... | 14745 | 7301 |
| Antiray, 53; A. Parada .. ... | 24229 | 7106 |
| Aymore, 55; M. Yáñez .. ... | 21376 | 9336 |
| Chamúdez, 55; A. Salazar . | 19262 | 6109 |
| Dien Bien Phu, 51; H. Román ... ... ... ... ... .... | 985 | 497 |
| Embromado, 51; E. Contreras | 3748 | 754 |
| Foque, 53; R. Serrano .. .. | 4252 | 1556 |
| Licancheu, 54; R. Aguilar ... | 38998 | 17518 |
| Liun Chin, 55; O. Olivares .. | 12725 | 4312 |
| Pin-8, 55; A. Poblete .. .. | 42347 | 15265 |
| Ranieri, 51; C. Gonzáles .. | 1835 | 773 |
| S. O. S., 51; M. Araneda .. | 2530 | 1288 |
| Texaco, 51; R. Gatica .. .. | 12759 | 5350 |
| | 356562 | 111092 |

GANADA por 7 cuerpos, y 3/4 cpo. Tiempo: 1.15 1/5. Preparador: A. Breque. Corrieron todos.
DIVIDENDO: $ 23 y 18; $ 24 y 58.

**CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Segunda serie.— $ 300.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o RAMON, 54; A. Poblete, por Lucky Lord y Ramayama, del Stud Mocambo .. .. .. .. .. | 146371 | 27782 |
| 2.o Casablanquino, 46; F. Arredondo .. .. .. .. .. | 23117 | 7684 |
| 3.o Karakul, 48; A. Núñez ... | 38730 | 11453 |
| 4.o Black Boy, 45; R. Castillo | 18019 | 4180 |
| Aragón, 47; R. Madariaga .. | 41650 | 12341 |
| Submarino, 45; R. Gatica ... | 25137 | 9647 |
| | 293024 | 73090 |

GANADA por 2 cuerpos y 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.33 2/5. Preparador: J. Cavieres. No corrió, Faubourien.
DIVIDENDO: $ 15 y 13; $ 22.

**QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— Quinta serie.— $ 240.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o RICHMOND, 49; L. G. Farmer, por Treble Crown y Condorita, del Stud Lastra ... | 38042 | 14665 |
| 2.o Otoño, 52; J. Escobar .. .. | 96503 | 30959 |
| 3.o Cacharpaya, 48; H. Basay .. | 30719 | 11166 |
| 4.o Flor del Nilo, 50; M. Yáñez | 86168 | 28322 |
| Qué Se Yo, 55; A. Poblete .. | 145095 | 33113 |
| Pin Pin, 53; R. Parodi .. .. | 115462 | 32877 |
| Tatequieta, 52; R. Madariaga | 27447 | 8696 |
| Buzenval, 51; J. L. Silva .. | 60716 | 18425 |
| Kanmakán, 51; J. Chamorro | 15083 | 4596 |
| Forum, 50; R. Montoya ... | 22324 | 8235 |
| Golden Fire, 49; G. Jorquera | 4628 | 1698 |
| Jirón, 47; F. Arredondo .. | 7066 | 2498 |
| Groza, 45; R. Castillo .. .. | 1215 | 581 |
| | 648268 | 195831 |

GANADA por cabeza y 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.2 1/5. Prep.: S. Fuentes .No corrió, Pequeco.
DIVIDENDO: $ 126 y 30; $ 19 y 38.

**SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— Clásico. $ 500.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o OSIRIS, 60; E. Araya, por Orégano y Palmenta, del Stud Renaico ... ... ... .. .. | 101944 | 14625 |
| 2.o Pierrot, 61; A. Poblete .. .. | 204393 | 24390 |
| 3.o Declamación, 57; R. Madariaga .. .... .. .. | 44606 | 9823 |
| 4.o Pagaré, 61; L. Espinoza .. .. | 24931 | 3621 |
| | 375874 | 52459 |

GANADA por 1/2 y 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.7 1/5. Prep.: A. Breque. No corrieron: Tombo y Natalia.
DIVIDENDO: $ 27 y 10; $ 10.

**CARRERA "A".— 2.000 metros.— Condicional.— $ 320.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o GAMBETTA, 53; P. Ulloa, por Hipo y Miraflores, del Stud Cunaco ... ... ... ... ... | 161070 | 17480 |
| 2.o Limelight, 47; R. Gatica .. | 31745 | 5565 |
| 3.o Integro, 54; R. Parodi .. ... | 15825 | 2355 |
| 4.o Salteador, 52; F. Zúñiga .. | 24415 | 4000 |
| Utópico, 55; J. Escobar .. .. | 52650 | 8745 |
| Roguet, 45; F. Arredondo ... | 38855 | 11150 |
| Matarazzo, 46; R. Castillo .. | 15635 | 3705 |
| | 340145 | 53000 |

GANADA por 3/4 y 5 cuerpos. Tiempo: 2.6. Prep.: J. Inda. Corrieron todos.
DIVIDENDO: $ 16 y 15; $ 24.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Cuarta serie.— $ 240.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o FORERVER, 55; A. Salazar por Welhs Honey y Forrard Away, del Stud Romántico | 120393 | 30054 |
| 2.o Susuky, 54; E. Araya .. .. .. | 53901 | 16812 |
| 3.o Tiziano, 52; P. Ulloa .. ... | 137953 | 37259 |
| 4.o Lupako, 54; O. Olivares .. | 159007 | 46603 |
| Comodín, 53; R. Parodi .. .. | 88160 | 25621 |
| Bartola, 51; J. E. Rodríguez | 4870 | 2407 |
| El Barssa, 52; F. Zúñiga .. | 42974 | 13676 |
| El Pacífico, 52; H. Rivera .. | 112341 | 31259 |
| Baremo, 48; A. Núñez .. .. | 49168 | 15550 |
| Bitter, 48; R. Castillo .. .. | 147467 | 48393 |
| Oliveto, 48; L. G. Farmer ... | 121227 | 37939 |
| Roca Mora, 47; F. Arredondo | 41544 | 13580 |
| Oriundo, 46; R. Gatica .. ... | 23821 | 6132 |
| | 1102806 | 325384 |

GANADA por 2 1/2 y 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.2. Prep.: A. Vodanovic. No corrió, Escamillo.
DIVIDENDO: $ 68 y 27; $ 41 y 24.

**OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Cuarta serie.— $ 260.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o SOTAVENTO, 52; P. Ulloa, por Welhs Honey y Saida, del Stud Los Tilos .. .. .. ... | 299441 | 58121 |
| 2.o Wolf, 51; R. Montoya .. ... | 85805 | 25831 |
| 3.o Gold Standard, 56; R. Madariaga .. .. .. .. .. .. .. | 109998 | 22338 |
| 4.o Namur, 46; M. Gatica .. ... | 21161 | 7459 |
| Dialecto, 58; J. Ulloa .. .. .. | 18447 | 5926 |
| Zagarolo, 56; R. Parodi .. .. | 118424 | 35104 |
| Caresse, 54; E. Saavedra .. | 38262 | 11355 |
| Cintilla, 54; J. García .. .. | 59805 | 20631 |
| Mileo, 54; A. Salazar .. ... | 30633 | 9516 |
| Quiruta, 53; J. Escobar .. .. | 70687 | 21646 |
| Sittingbull, 53; A. Núñez ... | 78705 | 12947 |
| Altozano, 51; L. G. Farmer . | 58438 | 15323 |
| Jurídico, 51; M. Yáñez .. .. | 85204 | 28939 |
| Platina, 51; F. Zúñiga .. .. | 56515 | 14879 |
| La Señorita, 50; R. Gatica | 29240 | 9631 |
| Regionalista, 47; H. Rivera | 11732 | 4762 |
| Chosette, 46; F. Arredondo .. | 21746 | 6532 |
| | 1195443 | 310640 |

GANADA por 3 1/2 y 1 cuerpos. Tiempo: 1.33 2/5. Prep.: J. Inda. Corrieron todos.
DIVIDENDO: $ 23 y 17; $ 25 y 28.

**NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Tercera serie.— $ 260.000 al primero.**

| | | |
|---|---|---|
| 1.o THUNDER BOY, R. Madariaga, por Espadín y Cocodette, del Stud Varsh .. .. .. ... | 437837 | 63773 |
| 2.o Los Tilos, 56; L. Espinoza | 119223 | 26088 |
| 3.o Caracoles, 52; R. Parodi .. | 173598 | 36659 |
| 4.o Turista, 49; L. G. Farmer .. | 147241 | 34390 |
| Blue Heaven, 56; E. Araya | 54236 | 13888 |
| Pompeyito, 55; A. Poblete .. | 99359 | 20246 |
| Muzlooman, 52; J. Escobar | 106317 | 22110 |
| Galgo Fino, 51; J. Chamorro | 41351 | 9014 |
| Picador, 51; R. Parada ... | 7506 | 2307 |
| Tesio, 51; P. Ulloa .. .. .. | 186368 | 47342 |
| Bombat Duck, 50; H. Basay | 125423 | 33148 |
| Hélice, 50; R. Montoya .. | 66494 | 14902 |
| Film, 48; A. Núñez .. .. .. | 37204 | 10395 |
| Felicitation, 45; R. Castillo | 18786 | 6346 |
| Olid, 45; R. Castillo .. .. . | 26894 | 8495 |
| | 1648138 | 348111 |

GANADA por 3 y 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.33 3/5. Prep.: H. Garretón. Corrieron todos.
DIVIDENDO: $ 28 y 17; $ 27 y 22.

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

**PISTA N.o 2, PESADA.—** Se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, en vista de los certificados extendidos por el Veterinario Oficial, los cuales no podrán correr durante el tiempo que se indica: PEQUECO (diez días), MORRO CHICO y TOMBO (quince días).

Se autorizó también el retiro de NATALIA, a petición de su preparador, por desempeñarse mal en pista pesada.

**PRIMERA CARRERA.—** Se autorizó el retiro de PET por no llegar a correrla su jinete, O. Parada, y no haber otro de las mismas condiciones para montarla.

Se multó en $ 2.000 y se suspendió por QUINCE DIAS, a O. Parada, por no presentarse a correr a MY PET.

Se multó también en $ 2.000, a F. Zúñiga, por llegar atrasado a correr a FEDERALISTA.

Reclamó M. Gatica (CALVINO) contra A. Jaque (ANADEL) por estrellarlo en la recta. Desestimado. Se suspendió a GRATEFUL por TREINTA DIAS, por indócil para partir.

**TERCERA CARRERA.—** Se multó en $ 2.000 al jinete F. Castro por llegar atrasado a correr a S. O. S.

Reclamaron: R. Serrano (FOQUE) contra J. Escobar (SHERRYLAND), y F. Zúñiga (MAURICIO), por estrellarlo en la curva y abrirlo en tierra derecha. Se suspendió a E. Contreras por QUINCE DIAS.

Se multó en $ 1.000 al jinete C. González (RAINERI) por desobedecer al Juez de Partida.

**CUARTA CARRERA.—** Se autorizó el retiro de FAUBOURIEN, por haberse accidentado, a última hora, su jinete O. Muñoz.

Se suspendió por VEINTE DIAS a SUBMARINO, por indócil para partir y correr.

Se multó en $ 2.000 y se suspendió por QUINCE DIAS al jinete F. Suárez por no presentarse a correr a KARAKUL.

**QUINTA CARRERA.—** El Juez de Partida suspendió a PIN PIN y FOIUM, por TREINTA DIAS, por indóciles para partir.

Reclamaron: F. Arredondo (JIRON) contra J. Escobar (OTOÑO) por estrellarlo al partir, y contra M. Yáñez (FLOS DEL NILO), por cruzarlo a la entrada de la recta. Desestimados.

J. Escobar dio cuenta que a OTOÑO se le soltó la silla en el curso de la carrera, y M. Yáñez (FLOR DEL NILO) que fue molestado por OTOÑO en la partida.

**CARRERA A.—** El Herrador Oficial dio cuenta qoe a UTOPICO se le abrió nna herradura durante la carrera.

**SEPTIMA CARRERA.—** Se multó es $ 500 al jinete O. Olivares por desobedecer al Juez de Partida, y en $ 300 a R. Castillo (BITTER) por regresar sin estribar al pesaje.

Reclamó F. Zúñiga (EL BARSA) contra H. Rivera (EL PACIFICO) por molestarlo a 400 metros de la meta. Desestimado.

Se multó en $ 2.000 al preparador A. Vodanovic por no entregar compromiso de monta para FOREVER.

R. Gatica dio cuenta haber recibido un cabezazo, a poco de partir, de su caballo ORIUNDO, no pudiendo exigir debidamente en tierra derecha.

Se dejó sin efecto la multa impuesta en la reunión del domingo 7 del presente al preparador Rafael Quiroz, por no presentar a correr a ZURDO, en vista del certificado veterinario que exhibió.

Se indultó a PENTAGON que estaba suspendido por indócil para partir.

Se llamó al preparador Raúl Celpa y al jinete A. Núñez para que explicaran la conducción de BAREMO. El jinete declaró que el caballo levantó la cabeza al partir; el preparador no explica la mala performance y cree que este animal se desempeña mejor en el Hipódromo Chile.

**OCTAVA CARRERA.—** Reclamó H. Rivera (REGIOINALISTA) contra R. Parodi (ZAGAROLO) por molestarlo a 400 metros de la meta, y E. Saavedra (CARESSE) contra J. Ulloa (DIALECTO) por cruzarlo al partir. Desestimados.

Se llamó al preparador Juan Argagno y el jinete J. García para que explicaran la conducción de CINTILLA. El preparador declaró que la yegua no llega bien a los 1.500 metros, por lo que no la correrá más en esa distancia, y el jinete, que la yegua se agotó.

En atención a las explicaciones proporcionadas por el jinete F. Suárez, se dejó sin efecto la multa y suspensión impuestas en la Cuarta Carrera.

# CIMERA ABONO EL MEJOR DIVIDENDO ($ 327), AYER, EN EL HIPODROMO CHILE

**Suburbana (Faubourg) y la debutante Norse (Nasr-Ed-Din) salieron de perdedoras.— Las series de 1.200 metros fueron ganadas por Chinta, Menel, Jericó, Leonio, Mariveles y Hugonote.— Corona Real en el Steeplechase.— Acuerdos de los comisarios y resultados generales completos.**

Ante concurrencia extraordinariamente numerosa y con un alto nivel en el juego de apuestas que superó los ciento quince millones de pesos, se cumplió con toda normalidad la reunión de ayer en La Palma. Entre los preparadores destacó Alvaro Breque (Babú-Norse), y entre los jinetes L. G. Farmer (Menel-Jericó). Si bien respondieron favoritos y animales muy cotizados, también se registraron dividendos de tres cifras, el mejor de ellos proporcionado por Cimera, en los 1.800: $ 327.

CHINTA EN LA PRIMERA. — Fue retirado Remember de la carrera inicial y Bambuco tomó a su cargo el tren de carrera seguido por Tokay, Parella, Amortizado, Piélago y Cinchazo, con Fortacho último. Se mantuvo Bambuco delante de sus rivales y al llegar al derecho O'Linda y Habladora se le acercaron. Frente a las galerías y cuando Bambuco se defendía con éxito, apareció por fuera Chinta, con gran empuje y después de breve lucha, pudo vencer, en la llegada, por medio cuerpo al pupilo de Sotomayor. A dos cuerpos se mantuvo tercera O'Linda, delante de Habladora. Quinto Cinchazo y sexto Amortizado.

Ultimo finalizó Fortacho.

SUBURBANA POR FAUBOURG Y KANKANETTE.— Say Wen no se presentó en la segunda y al partir Acogedora tomó el primer puesto perseguida por Fumarai, La Seine, Negra Linda y a continuación se ubicaron La Guadalupe y Bañista. Al llegar al codo final Negra Linda dio alcance a Acogedora y en los primeros metros del derecho la dejó atrás. Frente a las galerías Suburbana apareció en el tercer puesto, y luego de reñida lucha con Negra Linda, que se defendió bastante, pudo vencerla, en la meta, por medio cuerpo. El tercer puesto, a media cabeza, lo mantuvo La Seine, delante de Tarasca. Quinta Bañista y sexta Miel Rosada.

Ultima, lejos, llegó La Furia.

Los pesos físicos: Suburbana, 418; Negra Linda: 405; La Seine: 433, y Tarasca marcó 480 kilos.

NORSE, POR NASR-ED-DIN Y DREAMING. — Cotizada segunda favorita debutó ganadora esta pupila de Alvaro Breque, mostrando aptitudes de velocidad, y también para la lucha. Puesto el grupo en carrera, la favorita Rhea tomó el primer puesto seguida por Baranoa, Norse, Afrodita y Desquitada. En los novecientos metros Baranoa igualó a Rhea y al llegar al derecho la dejó atrás; Norse avanzó, con gran seguridad y frente a las Galerías, ofreció franca lucha a Baranoa. Se defendió mucho la hija de El Gaucho, pero finalmente se impuso en la meta Norse, con una ventaja de 5 cuerpos sobre Afrodita que también postergó a Baranoa.

Cuarta Magic Princess, delante de Rhea, sexta Turfista y en los últimos puestos Mademoiselle, Tagua y Camiselle. No corrió Correctita.

Los pesos físicos: Norse debutó con 491; Afrodita: 412 Baranoa: 397 y 367 cargó Magic Princess.

EL GRAN FAVORITO MENEL EN LA CUARTA.— Los doce enemigos de la serie superior de 1.200 metros partieron con Chismoso y Chaitán en los primeros puestos perseguidos de cerca por Condestable, Pinta roja y Primor y al fondo quedó Resfrío. En los 900 metros el veloz Condestable desplazó a los punteros y con el pupilo de Maggi adelante entró el grupo a la recta, pero a los pocos meros rodó Condestable, por fractura de la mano derecha. Primor quedó entonces en el primer puesto y avanzó con gran firmeza Menel que, en los últimos cien metros, dominó sin gran dificultad a Primor hasta derrotarlo en la meta por medio cuerpo. El tercer puesto, a 7 cuerpos lo ocupó Pinta Roja, delante de Resfrío. Quinto Abruzzo y sexto Chaitán.

Ultimo, algo alejado, del grupo Le Bolide.

CIMERA CON $ 327.— EN LOS 1.800 METROS.— Brahma y Camelot fueron retirados de la carrera de fondo y a los pocos metros de la partida Campanillea tomaba ventajas sobre Commando, Arnica y San Remo. A continuación quedaron agrupados Alborada, Idem y Buena Mesa, con Cimera última. En la recta opuesta San Remo avanzó, y en los novecientos metros, el de Muñoz, quedó libre en el primer puesto, retrogradando Campanillea, y también Arnica y Commando. Al entrar al terreno derecho se vio avanzar a Idem y a Séptimo de Línea. Se defendía muy bien Idem de Séptimo de Línea, cando arremetió por las barandas exteriores y con violencia, Cimera, descontando terreno con pasmosa facilidad hasta conseguir imponerse, delante de Idem, por un cuerpo. El tercer puesto, a 3 cuerpos, lo mantuvo Séptimo de Línea, delante de San Remo. Quinto Javanés.

JERICO EN LA SEPTIMA.— A continuación del clásico y del steeplechase, ganado por Corona Real se disputó la quinta serie de los 1.200 metros, de la cual se retiró Maherna.

Zurdo tomó a su cargo el tren desde la partida perseguido, el de Quiroz, por Timbalera, Renania y Jericó, y a continuación quedaron Irenita, Mozuela, Nilde y Ondulante. Se mantuvo firme adelante Zurdo y entró al derecho con ventaja sobre Renania y Jericó. Frente a las galerías Jericó cargó en eficiente avance sobre Zurdo y, pese a que se defendió mucho el mulato, finalmente, en la llegada consiguió Jericó el pescuezo delante de Zurdo. A cabeza se ubicó tercera Irenita, delante de Renania. Quinta Nilde, sexta Acidia, séptima Reina y últimos Mísera y Fernet.

LEONIO EN LA OCTAVA.— Retirados Coronel, Teórica y Voliere, ésta por haberse arrancado una vuelta desde el punto de partida, los participantes en la octava carrera partieron con Siete Lunas adelante seguida de cerca por Remezón, Leonio, Blue Sky y Desliz.

Al fondo Los Ulmos que partió mal.

En los 700 metros Leonio desplazó a los punteros y el hijo de Flexton entró a la tierra derecha con más de un cuerpo sobre Blue Sky y Remezón. Frente a las galerías avanzó, por fuera, Desliz pero Leonio, sin mayores apremios mantuvo su ventaja y en la llegada derrotó por dos cuerpos a Desliz. A uno se mantuvo tercero Blue Sky, delante de Cirilo. Quinta Fortunata y sexto Dominó.

MARIVELES EN LA NOVENA.— Ausentes Pergamino y Lady Sire los 16 competidores de la novena carrera fueron puestos en acción con Harpagón en punta seguido de Nahar, Senescalia, Mariveles, y Calentura. En los novecientos metros Nahar desplazó al puntero y Senescalia en los 700 metros quedó segunda, para cargar en los primeros metros de la recta sobre Nahar, que luego se entregó. Frente a las galerías Mariveles, en efectivo rush, igualó posiciones con Senescalia y no demoró en quedar libre al frente para defenderse, en buena forma, del avance final de Calentura, a la que pudo aventajar, en la meta, por el pescuezo. El tercer puesto, a cuerpo y cuarto, lo ocupó Camuflado, delante de Rosa Negra. Quinto Fulton, sexta Senescalia y última Ba. Cincuenta metros después de pasada la meta rodó Harpagón y minutos después dejó de existir el hijo de Scottish Meridian y Haroids Pet, que sufría de insuficiencia cardíaca.

HUGONOTE EN LA DE CLAUSURA.— Este buen elemento de la nueva generación se anotó la carrera final, tercera serie de los 1.200 metros. A los pocos metros de partir corrían agrupados Homan, Army, Hugonote, Galón y Miss Purity pero en los novecientos metros Remador y Hugonote consiguieron ventaja sobre el grupo y al entrar al derecho luegogr po y al entrar al terreno derecho luego Hugonote, con gran seguridad definió la lucha en su favor y en los tramos finales aunló totalmente a Guerrera que se hizo presente sin más éxito que escoltar a Hugonote a dos y medio cuerpos.

A pescuezo quedó tercero Remador, delante de Norway. Quinto Río Amargo y sexto Homan. Mardita y Galón en los últimos puestos.



El notable caballo que es indudablemente Babú, conquistó el más brillante de sus triunfos en el "Tanteo de Potrillos". La forma en que corrió y finalizó, lo convierten en el crack absoluto de los tres años. En el grabado lo vemos terminando cinco cuerpos antes que el eterno segundo Alamito y Copihual. Cuarto, Disparado, delante de Gran Turco. El defensor del stud "La Candelaria", que fue dirigido por Enrique Araya, totalizó en premios $ 2.496.000.

## Amplia y consagratoria victoria de Babú en el "Tanteo de Potrillos"

Una superioridad realmente abrumadora exhibió ayer el tres años Babú, al imponerse con gran facilidad sobre los 18 enemigos de su edad que compitieron en el interesante Clásico "Tanteo de Potrillos", sobre 1.500 metros y con 800 mil asignados como premio.

Cuando el juez de partida dejó libre el campo, de inmediato El Druida, elemento muy veloz, tomó el primer puesto, pero de cerca lo perseguían Amurrado, Mi Viejo, Rocambor, Babú, Disparado y Poseidón. Al fondo quedó Sarcasmo. Se mantuvo El Druida adelante, y en las colocaciones secundarias se produjeron algunos cambios de importancia en los 900 metros, donde Babú avanzó al tercer puesto, y Gran Turco con Copihual también mejoraron sus ubicaciones. El compacto grupo entró al derecho decisivo siempre con El Druida en punta, pero muy luego dio señales de fatiga, y Babú lo dejó atrás en el comienzo de las galetrías. Y allí mismo el favorito liquidó virtualmente la carrera, pues, en una demostración de verdadera calidad, se desprendió con toda holgura tres largos delante de sus perseguidores, que no daban muestra alguna de poder amagar sus posiciones. En medio de los aplausos de sus apostadores se mantuvo adelante Babú, y en la meta se anotó cinco largos sobre Alamito, que en su avance final dio cuenta, por pescuezo, de Copihual. Cuarto Disparado, quinto Gran Turco, sexto Maquilero, séptimo Amurrado, octavo Morfeo, noveno Quidico, décimo Bacadino, undécimo Pantruca, décimosegundo Mi Viejo, décimotercero Florentino y en las últimas colocaciones, El Druida, Nakoi, Raudo y Rocambor.

En el buen tiempo de 1.31 2|5 se impuso el hijo de Scottish Meridian y Báscula, en un triunfo consagratorio, dentro de la generación nacida en 1954. Registró un peso físico de 452 kilos, siete más que en su presentación del 26 de mayo.

La colocación de Alamito demostró evidentes aptitudes para las distancias del hijo de Espadín, como también dejó impresión de ser de fondo Copihual, que finalizó a pescuezo de Alamito. Recomendable el cuarto puesto de Disparado, que así perdió su título de invicto, pero aventajando a quince ganadores de su edad.

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Por prescripción médica, se autorizó el cambio de las montas de J. Castro. Se autorizó a O. Castillo y V. Alvear para correr a O'Linda y Piélago, y se multó en $ 2.000 a J. Aravena por dar doble compromiso de monta. Se autorizó también el cambio de las montas de A. Pérez.

1a. CARRERA.— Reclamaron J. Barrios (Tokay) contra M. Díaz (Amortizado), y S. Véliz (Cinchazo) contra L. G. Contreras (Bambuco), por cargar en los 900 metros y al entrar a tierra derecha. Desestimados. R. López dio cuenta que no quedó conforme con la carrera de Ajilaso, exhibiendo el juego hecho; su jinete declaró que el caballo no le respondió.

2a. CARRERA.— Reclamó J. Sandoval (Negra Linda) contra J. Escobar (Suburbana) por cargar a 50 metros de la meta. Casual, y se notifica al preparador de Suburbana que la adiestre para correr. Se multó en $ 500 a R. Quiroz por presentar con atraso a Sea Breeze al Examen Clínico Previo; y a D. Solís, por igual motivo, con Resfrío. Se autorizó a E. Salas para correr a Turfista, y se multó en $ 2.000 y suspendió por 7 días, a J. L. Silva por no presentarse y ser reincidente.

3a. CARRERA.— Se autorizó a L. Valenzuela y R. Madariaga para correr a Chaitán y Resfrío, y se multó en $ 2.000 a L. Espinoza por no presentarse a correr el primero. Se presentaron S. Micelli y F. Castro, que estaban citados por la carrera del domingo anterior de Ayacucho. Oídas sus explicaciones y habiéndose comprobado en la película del día 29 de junio, que el caballo tuvo serios contratiempos a 200 metros de la meta, a raíz de un cambio de línea de Beba y Antártico, en circunstancias que Ayacucho corría en 4.o lugar, por los palos, se aceptaron las explicaciones del preparador Micelli, el cual exhibió, además, una gruesa suma jugada por el propietario, y se multó en $ 3.000 a F. Castro por no haber dado cuenta oportunamente del contratiempo sufrido.

4a. CARRERA.— Reclamaron H. Salas (Chismoso) contra L. Valenzuela (Chaitán), y éste contra P. Ulloa (Primor) por cargar en los 700 metros; y H. Basay (Segundita) contra E. Salas (Américo) por cargar a 300 metros de la meta. Casuales, habiéndose comprobado las reclamaciones. Dieron cuenta: M. Maturana, que Condestable se mancó de la mano derecha en los 500 metros, debiendo desmontarse; O. Muñoz, que Queen Salmon se estrelló con Condestable, donde éste se accidentó; y A. Urrutia, que Le Bolide vino ahogándose toda la carrera, atribuyendo, su preparador, la mala carrera a que su pupilo tuvo una afección a la garganta en el curso de la semana, lo cual fue confirmado por el Servicio Clínico. Se notificó a Vodanovich que deberá presentar Certificado Veterinario para inscribir a Le Bolide. El preparador A. Sepúlveda presentó un Certificado del Veterinario Oficial, en el cual consta de que en el Servicio Veterinario se comprobó una herida por alcance en el miembro posterior derecho, en la yegua Jarmila, después de la carrera que disputó el domingo 7. Se autorizó a E. Cifuentes para correr a Galante en la Carrera A.

5a. CARRERA.— Reclamaron, N. Vásquez (Zinzaber) contra G. Arancibia (Temor), y L. Toledo (Alborada) contra H. Olguín (Arnica) por cargar a los 200 metros corridos; desestimados. H. Olguín (Arnica) contra G. Farmer (Commando), y éste contra H. Salas (Cimera) por abrir al entrar a tierra derecha. Casuales, habiéndose comprobado que estas reclamaciones fueron motivadas por Javanés, a cuyo preparador se notificó que lo adiestre para correr. Dieron cuenta: U. Gaete, que Pailahueque no se empleó desde los 900 metros; N. Vásquez (Zinzaber), que perdió la huasca en la partida, multándosele, por tal motivo, en $ 1.000, por descuidarse; y G. Farmer, que Commando tuvo contratiempos entre los 1.200 y los 900 metros, declarando, su preparador, que no quedó conforme con su carrera. Se ordenó el retiro de Ascot en la Carrera A; y se multó en $ 3.000 a R. Castillo por no presentarlo; igual multa y por igual motivo, se aplicó a J. Herrera por no presentar a Heredado.

6a. CARRERA.— Se deja sin efecto la multa de $ 2.000 aplicada el domingo pasado a R. Parada por no presentarse, en vista del Certificado Médico que envió. Se autorizó a H. Basay y H. Rivera para correr a Ondulante y Fernet, y se multó en $ 2.000 a M. Guerrero por dar doble compromiso de montas; a H. Olguín para correr a Los Olmos, y a C. Paredes, para correr a Siete Lunas y Civique; por excederse en el peso, F. Pizarro y E. Soto. Por haberse accidentado en la semana el preparador R. Villa, se autorizó los retiros de Remember y Maherna.

7a. CARRERA.— L. Toledo dio cuenta que Mozuela se estrelló en el cajón en la partida quedando rezagada, lo cual fue confirmado por el juez respectivo. Se multó, de oficio, en $ 2.000 a G. Farmer (Jericó), y H. Olguín (Renania), por molestarse mutuamente en tierra derecha y no reclamar. Se autorizó a H. Rivera para correr a Camuflado, y se multó en $ 1.000 a F. Pizarro por excederse en más de 2 kilos.

8a. CARRERA.— Se ordenó el retiro de Voliere, por haberse arrancado desde las huinchas, dando una vuelta a la cancha. Reclamó G. Farmer (Blue Sky) contra H. Galaz (Desliz) por cargar en la partida. Casual. Dieron cuenta: M. Maturana, que Otomano tuvo contratiempos entre los 900 y 700 metros, al ser abierto por H. Galaz (Desliz); y H. Olguín, que Los Olmos partió rezagado; y el preparador J. Muñoz, que no quedó conforme con la conducción de Desliz, quedando pendiente la investigación hasta ver la película.

Se ordenó el retiro de Pergamino, y se multó en $ 3.000 a R. López por no presentarlo. Se autorizó a A. Orellana para correr a Nahar en vez de F. Castro que se excedió en kilo y medio.

Por recomendación del Servicio Veterinario se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, los que deberán estar en reposo el tiempo que se indica: 10 días, Lady Sire, Instituto y Say When; 15 días, Rey y Camelot; 15 días, Teórica; y 20 días, Coronel y Correctita.

REUNION ANTERIOR.— No hubo innovaciones a los acuerdos adoptados.

9a. CARRERA.— En esta carrera cayó muerto, pasado la meta, el caballo Harpagón.

El Juez de Partida suspendió a Alston por 4 reuniones; y notificó a los preparadores de Alborada, Esther Soré, Commando y Los Olmos, que los adiestren para partir.

10a. CARRERA.— Reclamaron S. Véliz (Gazpacho) contra C. Paredes (Río Amargo), y éste contra E. Soto (Army), por cargar en la partida. Casuales.

## Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— Premio "HURACAN".—Sexta serie.— 1.200 metros.— $ 180.000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | CHINTA, 55; H. Vergara, por Country Life y Ballerina, del señor A. Falcón | 30675 | 10605 |
| 2.o | Bambuco, 54; L. G. Contreras | 71615 | 24465 |
| 3.o | O'Linda, 54; O. Castillo | 28370 | 12050 |
| 4.o | Habladora, 51; L. Saavedra | 46430 | 21150 |
| | Crítico, 55; J. Alarcón | 2735 | 865 |
| | Parella, 55; L. Toledo | 20875 | 10510 |
| | Piélago, 54; V. Alvear | 20495 | 8410 |
| | Titánico, 54; F. Pizarro | 2480 | 1045 |
| | Monceau, 55.5; F. Zúñiga | 64385 | 22500 |
| | Amortizado, 55; M. Díaz | 50985 | 20540 |
| | Fortacho, 53; F. Vilches | 3760 | 1100 |
| | Alcaste, 52.5; M. Alquinta | 19060 | 6505 |
| | Cinchazo, 52; S. Véliz | 62445 | 23470 |
| | Ajilaso, 51.5; H. Basay | 88750 | 38911 |
| | Cierva, 51.5; A. Orellana | 10975 | 5010 |
| | Congrevil, 51; J. Salgado | 12900 | 4210 |
| | Tokay, 51; J. Barrios | 68325 | 26910 |
| | | 605260 | 239256 |

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.— Tiempo: 1.13 4|5.— Retirado: Remember.— Preparador: A. Petit.
DIVIDENDOS: $ 146 y 50; $ 27 y 46.

SEGUNDA CARRERA.— Premio "HIDRA".— Serie "B".— 1.200 metros.— Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras.— $ 350.000 a la primera.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | SUBURBANA, 53; J. Escobar, por Faubourg y Kakanette, del Stud El Rosarino | 81314 | 29769 |
| 2.o | Negra Linda, 49; J. Sandoval | 23280 | 12431 |
| 3.o | La Seine, 52; H. Salas | 24786 | 9216 |
| 4.o | Tarasca, 53; H. Guerrero | 89219 | 25558 |
| | Acogedora, 49; J. Barrios | 940 | 415 |
| | Albita, 51; M. Alquinta | 5579 | 2230 |
| | Bañista, 49; N. Vásquez | 11442 | 6259 |
| | Bayonette, 51; J. R. Rodríguez | 37123 | 16282 |
| | Picelle, 49; M. Bustos | 4903 | 4869 |
| | Fumaral, 49; L. Saavedra | 2101 | 1181 |
| | Genuina, 53; M. Yáñez | 3795 | 2122 |
| | Heredera, 49; J. Sánchez | 1550 | 1170 |
| | La Furia, 49; G. Farfán | 860 | 838 |
| | La Guadalupe, 49; M. Araneda | 42750 | 19371 |
| | Miel Rosada, 51; F. Zúñiga | 3255 | 2141 |
| | Pitorra, 49; R. Castillo | 5785 | 2548 |
| | Visionaria, 52; L. Toledo | 20725 | 6935 |
| | | 459405 | 143335 |

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cab.— Tiempo: 1.14 1|5.— Retirada: Say Whan.— Preparador: R. Allen.
DIVIDENDOS: $ 33 y 16; $ 24 y 36

TERCERA CARRERA.— Premio "HIDRA".— Serie "A".— 1.200 metros.— Para potrancas de tres años nacidas en Chile, no ganadoras.— $ 350.000 a la primera

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | NORSE, 53; R. Madariaga, por Nasr Ed Din y Dreaming, del señor Alvaro Breque | 62318 | 18661 |
| 2.o | Afrodita, 53; Jn. García | 46336 | 16705 |
| 3.o | Baranca, 49; L. Saavedra | 36346 | 13895 |
| 4.o | M. Princess, 49; N. Vásquez | 2381 | 1200 |
| | Camiselle, 49; M. Bustos | 1965 | 1181 |
| | Daría, 53; H. Galaz | 10955 | 4148 |
| | Desquitada, 53; J. Escobar | 50559 | 17057 |
| | Glad New, 49; J. Salgado | 9520 | 3258 |
| | Honey Rose, 53; O. Muñoz | 8059 | 3405 |
| | Mademoiselle, 42; L. Toledo | 2783 | 1205 |
| | Mis Soroya, 53; M. Maturana | 16289 | 7783 |
| | Rhea, 53; C. Ojeda | 84578 | 28952 |
| | Sea Breeze, 49; J. Sánches | 375 | 165 |
| | Tagua, 49; R. Castillo | 2265 | 1010 |
| | Turfista, 52; E. Salas | 14169 | 6065 |
| | | 348898 | 124680 |

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo.— Tiempo: 1.13 2|5.— Retirada: Correctita.— Preparador: Alvaro Breque.
DIVIDENDOS: $ 41 y 18; $ 18 y 20.

CUARTA CARRERA.— Premio "HURACAN".— Primera serie.— 1.200 metros.— $ 260 000 al primero

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | MENEL, 52; L. G. Farmer, por Iturbide y Reginela, del Stud Norte y Sur | 213995 | 67596 |
| 2.o | Primor, 56.5; P. Ulloa | 26550 | 9302 |
| 3.o | Pinta Roja, 46; U. Gaete | 46152 | 23023 |
| 4.o | Resfrío, 50; R. Madariaga | 35322 | 13553 |
| | Condestable, 57; M. Maturana | 75327 | 31120 |
| | Queen Salmon, 55; O. Muñoz | 12088 | 3841 |
| | Abruzzo, 54; L. Saavedra | 39159 | 15418 |
| | Chaitán, 54; L. Valenzuela | 95052 | 29740 |
| | Le Bólide, 52; A Urrutia | 827. | 3817 |
| | Américo, 51; E. Salas | 10301 | 5346 |
| | Chismoso, 50.5; H. Salas | 68968 | 25651 |
| | Segundita, 48.5; H. Basay | 60348 | 27121 |
| | | 691533 | 255530 |

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 7 cuerpos.— Tiempo: 1.12 1|5.— Corrieron todos.— Preparador: Juan Castro.
DIVIDENDOS: $ 24 y 14; $ 42 y 23.

QUINTA CARRERA.— Premio "HONEYMOON" — 1.800 metros.— $ 260.000 al primero

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | CIMERA, 49; H. Salas, por My Chum y Cucarra, del Stud Pin Pón | 20677 | 9931 |
| 2.o | Idem; 45; H. Rivera | 133916 | 40082 |
| 3.o | Séptimo de Línea, 49.5; H. Basay | 132398 | 46495 |
| 4.o | San Remo, 58; H. Galaz | 31795 | 13781 |
| | Javanés, 53; C. Ojeda | 158779 | 52117 |
| | Buena Mesa, 52; L. Saavedra | 25874 | 9917 |
| | Pailahueque, 51; U. Gaete | 9345 | 5711 |
| | Alborada, 50.5; L. Toledo | 41355 | 17576 |
| | Ester Soré, 50.5; R. Madariaga | 82403 | 29175 |
| | Commando, 49; L. G. Farmer | 150120 | 52524 |
| | Arnica, 48; H. Olguín | 49897 | 19215 |
| | Campanillea, 46.5; R. Castillo | 18749 | 8336 |
| | Samaritano, 45; J. Sandoval | 3726 | 2149 |
| | Temor, 45; G. Arancibia | 4230 | 2015 |
| | Zinzaber, 45; N. Vásquez | 50563 | 22667 |
| | | 913827 | 331690 |

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.— Tiempo: 1.54 3|5.— Retirados: Brahma y Camelot.
DIVIDENDOS: $ 327 y 60; $ 22 y 20.

SEXTA CARRERA.— Premio "TANTEO DE POTRILLOS".— Clásico.— 1.400 metros.— $ 800.000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | BABU, 54; E. Araya, por Scottish Meridian y Báscula, del Stud La Candelaria | 410489 | 83260 |
| 2.o | Alamito, 54; E. Saavedra | 50525 | 25799 |
| 3.o | Copihual, 54; O. Olivares | 44033 | 22213 |
| 4.o | Disparado, 54; P. Ulloa | 65530 | 28360 |
| | Amurrado, 54; L. Valenzuela | 125785 | 47077 |
| | Bacadino, 54; O. Muños | 7184 | 2603 |
| | El Druida, 54; E. Soto | 7012 | 3714 |
| | Florentino, 54; J. Escobar | 31568 | 13747 |
| | Gran Turco, 54; C. Ojeda | 54733 | 22204 |
| | Maquilero, 54; R. Parodi | 123508 | 48503 |
| | Mi Viejo, 54; M. Díaz | 12584 | 8656 |
| | Morfeo, 54; F. Pizarro | 18525 | 13756 |
| | Nakoi, 54; J. García | 3197 | 2538 |
| | Pantruca, 54; A. Urrutia | 23746 | 13960 |
| | Poseidón, 54; M. Maturana | 13010 | 6890 |
| | Quidico, 54; F. Zúñiga | 9457 | 4967 |
| | Raudo, 54; R. Madariaga | 23795 | 9367 |
| | Rocambor, 54; F. Toro | 11727 | 7617 |
| | Sarcasmo, 54; A. Poblete | 12795 | 5826 |
| | | 1049203 | 370157 |

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a 1 pesc.— tiempo: 1.31 2|5.— Corrieron todos.— Preparador: Alvaro Breque.
DIVIDENDOS: $ 19 y 16; $ 28 y 31.

CARRERA DE SALTOS.— Steeplechase.— 3.200 metros.— $ 180.000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | CORONA REAL, 69; A. Chandía, por Mac Mahon y Cinta Rosa, del señor Luis Castro | 5770 | 1909 |
| 2.o | Sal y Mar, 75; M. Alfaro | 8625 | 1590 |
| 3.o | Jo Jó, 72; E. Bravo | 18095 | 4065 |
| 4.o | Galante, 79; E. Cifuentes | 7655 | 1603 |
| | Excelsior, 76; L. Godoy | 7405 | 1735 |
| | Cham Boy, 66; B. Gatica | 2875 | 1165 |
| | Cambo, 60; D. Cifuentes | 5925 | 2030 |
| | | 56350 | 14095 |

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.— Tiempo: 4 minutos.— Retirados: Instituto, Ascot, Heredado y Rey.— Preparador: L. Castro.
DIVIDENDOS: $ 72 y 28; $ 32.

SEPTIMA CARRERA.— Premio "HURACAN". — Quinta serie.— 1.200 metros.— $ 180.000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | JERICO, 53; L. G. Farmer, por Tábano y Josefina, del señor Julio García | 124815 | 42448 |
| 2.o | Zurdo, 53.5; H. Galaz | 245315 | 63947 |
| 3.o | Irenita, 54.5; R. Madariaga | 84087 | 27180 |
| 4.o | Renania, 52; H. Olguín | 188699 | 67627 |
| | Chamal, 54.5; L. Saavedra | 4539 | 2233 |
| | Nilde, 48.5; F. Suárez | 93111 | 32420 |
| | Mozuela, 54.5; L. Toledo | 63008 | 24341 |
| | Discordante, 52.5; J. Sánchez | 23777 | 6008 |
| | Sing Sing, 50.5; M. Parraguez | 17978 | 5214 |
| | Fastute, 52; U. Gaete | 53606 | 20464 |
| | Media Libra, 52; M. Alquinta | 10341 | 2627 |
| | Mísera, 52; M. Reyes | 39542 | 18501 |
| | Reina, 51.5; N. Vásquez | 12505 | 4881 |
| | Timbalera, 51.5; A. Díaz | 22659 | 8607 |
| | Ondulante, 50.5; H. Basay | 20959 | 9869 |
| | Fernet, 49; H. Rivera | 49081 | 15985 |
| | Acidia, 48.5; V. Barra | 1505 | 960 |
| | | 1053527 | 356012 |

GANADA por 1 pesc.; el 3.o a 1 cab.— Tiempo: 1.13 4|5.— Retirada: Maherna.— Preparador: M. Rendic.
DIVIDENDOS: $ 62 y 20; $ 17 y 26.

OCTAVA CARRERA.— Premio "HURACAN" — Segunda serie.— 1.200 metros.— $ 230.000 al primero

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | LEONIO, 53.5; H. Basay, por Flexton y Listada, de la Suc. A. Muñoz | 137435 | 37730 |
| 2.o | Desliz, 54; H. Galaz | 156704 | 43781 |
| 3.o | Blue Sky, 51; L. G. Farmer | 109638 | 34147 |
| 4.o | Cirilo, 49; M. Guerrero | 20724 | 8752 |
| | Alston, 56; M. Alquinta | 6264 | 1005 |
| | L. Strikle, 55; R. Olivos | 10027 | 3638 |
| | Los Ulmos, 50.5; H. Olguín | 28349 | 10908 |
| | Siete Lunas, 48; C. Paredes | 26081 | 7759 |
| | Otomano, 54; C. Paredes | 297220 | 95330 |
| | Qué Matón, 53.5; A. Orellana | 8228 | 2470 |
| | Dominó, 53; C. Benavides | 142248 | 43237 |
| | Laberinto, 52.5; L. Saavedra | 23698 | 10162 |
| | Arráncate, 49; G. Arancibia | 3160 | 1493 |
| | Remezón, 48.5; A. Núñez | 15550 | 5769 |
| | Fortunata, 47.5; R. Castillo | 47871 | 21804 |
| | | 1034197 | 327985 |

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cab.— Tiempo: 1.12 4|5.— Retirados: Voliere, Teórica y Coronel.— Preparador: H. González.
DIVIDENDOS: $ 56 y 21; $ 19 y 22.

NOVENA CARRERA.— Premio "HURACAN".— Quinta serie.— 1.200 metros.— $ 180.000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | MARIVELES, 50.5; O. Muñoz, por Country Life y Manaos, del Std María Luisa | 214511 | 43430 |
| 2.o | Calentura, 53; M. Alquinta | 97670 | 39863 |
| 3.o | Camuflado, 49; H. Rivera | 150342 | 56392 |
| 4.o | Rosa Negra, 49.5; G. Jorquera | 55221 | 19411 |
| | Ba, 55; J. Barrios | 2394 | 983 |
| | Fugado, 55; L. Toledo | 9683 | 3201 |
| | Harpagón, 52.5; L. G. Farmer | 263024 | 74314 |
| | Leyda, 52.5; M. Guerrero | 36760 | 13715 |
| | Proserpine, 52.5; H. Galaz | 68599 | 22999 |
| | Nahar, 52; A. Orellana | 5856 | 3256 |
| | Napier, 51; R. Parada | 20054 | 6990 |
| | Civique, 50; C. Paredes | 39242 | 12739 |
| | Fulton, 50; S. Véliz | 70512 | 24156 |
| | Senescalía, 49.5; H. Olguín | 122997 | 32659 |
| | Botecito, 48.5; R. Castillo | 24667 | 12935 |
| | San Rafael, 45; H. Basay | 111008 | 40256 |
| | | 1293040 | 407299 |

GANADA por 1 pesc.; el 3.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 1.13 1|5.— Retirados: Lady Sire y Pergamino.— Preparador: P. Fuentes.
DIVIDENDOS: $ 45 y 22; $ 23 y 19.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.— $ 200.000 al primero.

| | | G. | P. |
|---|---|---|---|
| 1.o | HUGONOTE, 54; M. Maturana, por Ladino y Co-Respondent, del señor C. Silva | 178426 | 37428 |
| 2.o | Guerrera, 48; F. Suárez | 123082 | 43872 |
| 3.o | Remador, 51; L. Farmer | 187920 | 56933 |
| 4.o | Norway, 54; R. Morla | 5557 | 2385 |
| | All Seer, 55; E. Salas | 136697 | 41241 |
| | Andunet, 55; M. Reyes | 6634 | 1596 |
| | Homan, 55; R. Olivos | 122764 | 3296 |
| | El Kalifa, 53; M. Díaz | 41266 | 13033 |
| | Miss Purity, 53; C. Ojeda | 182448 | 49415 |
| | Ofensor, 53; F. Vilches | 2049 | 950 |
| | Guindalera, 53; C. Benavides | 9675 | 3611 |
| | Alborotador, 52; A. Orellana | 13016 | 3336 |
| | Army, 52; E. Soto | 26419 | 9448 |
| | Río Amargo, 52; C. Paredes | 93516 | 31846 |
| | Gaspacho, 51; S. Véliz | 15447 | 5697 |
| | Bochorno, 50; R. Parada | 13241 | 7716 |
| | Galón, 49; M. Guerrero | 15970 | 9257 |
| | Mardita, 48; V. Alvear | 9027 | 3920 |
| | | 1188154 | 344540 |

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a pescuezo.— Tiempo: 1.12 3|5.— Preparador: T. Herrera.
DIVIDENDOS: $ 49 y 20; $ 19 y 17.

LA NACION

LUNES 15 DE JULIO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

# Angustioso problema viven habitantes de Juan Fernández por cierre de Frigorífico

## Ello ha significado la paralización de las faenas de la pesquería

Un angustioso drama han empezado a vivir los generosos nativos de la Isla "Juan Fernández", la hermosa posesión chilena que enfrenta a Valparaíso, a 360 millas de ese puerto. El 22 de junio último, la firma pesquera "Robinson Crusoe" paralizó el frigorífico que funcionaba en la Isla "Más a Tierra", la más importante del archipiélago, con lo cual cerró también las posibilidades económicas y amenaza las sociales de 700 habitantes y sus familias.



Vista parcial de la Isla Juan Fernández, la hermosa posesión chilena, ubicada a 360 millas de Valparaíso, cuyos habitantes atraviesan por un momento difícil, a raíz del cierre del frigorífico que mantenía allí la firma "Robinson Crusoe". Su paralización significa la ruina de los isleños y crea un problema social de indudables proporciones.

Personas que acaban de regresar al continente nos han visitado para dar a conocer la situación aflictiva que viven esos chilenos. Funcionaban allí tres compañías pesqueras: de "Navegación Chilena", "Otto Hermanos" y "Green Hermanos", a través de las cuales se pescaba la langosta (principal fuente de producción) y durante la veda de este crustáceo, especies marinas muy apetecibles, tales como el atún, la breca, el lenguado, la corvinilla, el bacalao, etc.

Su producción que es la de todos los habitantes de la Isla, la entregaban al Frigorífico de la "Robinson Crusoe", ahora cerrado. La primera consecuencia de este paso ha sido la liquidación de la Pesquera Navegación Chilena, que trabajaba con diez botes.

Según nuestros informantes, el cierre del frigorífico se hizo sin aviso previo, causando sorpresa entre los nativos. Se desconocen las razones de tal medida, estimándose que se haya debido a una decisión del nuevo gerente general, quien habría estimado que se trataba de un negocio poco comercial.

**FALTAN VIVERES.** — La clausura del frigorífico trae aparejado otro problema de mayor envergadura, en lo esencial, cuál es el de la alimentación. En efecto, cuando ese establecimiento funcionaba, periódicamente llegaba hasta la Isla el barco "Cap Horn" (Cabo de Hornos) de la Pesquera "Robinson Crucoe", el que abastecía de víveres a los nativos, a la vez que traía la producción pesquera, hoy también paralizada por falta de poder comprador.

Actualmente hace ya bastante tiempo que dicho barco no llega a la Isla. Sus pobladores afrontan una situación difícil por la falta de víveres. No hay

(A la página 10, N.o 101)



Gabriela Formas, de 17 años; Beatriz Tapia, de 18; Dina González, de 17, y Delfina Janer, de 18 años, forman uno de los grupos más entusiasta de la Escuela de Invierno de la Universidad de Chile. En sus 31 asignaturas figuran entre los alumnos, diplomáticos, industriales, hombres de negocios, profesionales y dueñas de casa, quienes, con egresados secundarios, universitarios y profesores, siguen con especial interés cada uno de estos cursos. Distinguidos catedráticos tienen a cargo cada una de las asignaturas. Las jóvenes han mostrado su preferencia por temas históricos, sociología y educación especial para párvulos, a cargo de las profesoras Cora Bindhoff y Blanca Hauser. Los varones prefirieron temas prácticos, especialmente contables o político-administrativos.

# MAÑANA SE INICIAN LAS CLASES EN LOS LICEOS Y ESCUELAS

Mañana se inician las clases en los Liceos fiscales y en las escuelas primarias del país, con motivo del término de las vacaciones de invierno. También mañana iniciarán sus actividades las escuelas particulares, y las escuelas técnicas y profesionales fiscales.

# EXPOSICION DEL INSTITUTO RURAL SE INAUGURO AYER

Ayer, a las 11.30 horas, se inauguró la Tercera Exposición de Trabajos en Telar, Mimbre y Greda, presentada por jóvenes campesinas, alumnas y ex alumnas del Instituto de Educación Rural de Santa Ana.

Esta interesante y novedosa muestra estará abierta al público hasta el 21 del presente, de 18 a 20 horas, en la secretaría del Instituto, Moneda 1779.

**LOS TRABAJOS.**— Se exhiben trabajos de industria casera, como ser: chalones, ponchos para niños, chalinas, frazadas, faldas, chaquetas, paneras, costureros y pantallas de mimbre, canastos de varios tipos y numerosos objetos de greda. Todos estos artículos pueden ser adquiridos por los visitantes a precios módicos.

# PREPARARAN EL PRIMER CONGRESO LAICO CHILENO

Mañana a las 19.30 horas se efectuará una reunión del directorio y comisiones de la Acción Laica, nombradas en la reciente asamblea general que celebró esta institución. Se tratará sobre la preparación del Primer Congreso Laico Chileno. La reunión se efectuará en Marcoleta N.o 474, altos.

# HOY SE INAUGURA LA MUESTRA DE LA EXPOSICION BELGA

**Acto tendrá lugar en la Universidad de Chile**

En la Universidad de Chile será inaugurada hoy, a las 16.30, con la asistencia del Ministro de Relaciones, don Osvaldo Sainte-Marie; el Embajador de Bélgica, Sr. René Guillaume; altos funcionarios y personeros de las actividades productoras nacionales, la interesante muestra de gráficos, maquetas y fotografías referentes a la Exposición Universal e Internacional de Bruselas de 1958.

Es del caso subrayar que Chile, del mismo modo que más de 50 naciones, además de organizaciones mundiales como las Naciones Unidas, la Santa Sede, la Cruz Roja y muchos otros, demostrará en la capital belga, al mundo, el grado de progreso cultural, científico, técnico y turístico que ha alcanzado. Por las informaciones previas relacionadas con dicha Exposición, ésta promete constituir uno de los acontecimientos más extraordinarios en la historia de las reuniones internacionales de esta clase.

El Comité Ejecutivo del Pabellón de Chile en la Exposición Universal e Internacional de Bruselas 1958, está actualmente apresurando los detalles técnicos y de otra índole, para asegurar al país una digna participación en esta Exposición.

# "El Templo Votivo de Maipú crea sólido vínculo entre la Patria y la Iglesia"

**Monseñor Teodoro Eugenín se refiere al significado de esta obra**

"Confiamos y, más que eso, estamos seguros, de que el pueblo de Chile, una vez más, entregará este año su generosa cooperación en favor del Templo Votivo de Maipú, donde se está materializando la promesa que por el triunfo de la causa de nuestra Independencia Nacional, formulara el Prócer y Padre de la Patria, General don Bernardo O'Higgins", afirmó ayer el Vicario General Castrense, monseñor Teodoro Eugenín, en declaraciones formuladas a LA NACION.

Señaló Monseñor Eugenín que el Comité encargado de la construcción del Templo Votivo no ha escatimado esfuerzos para el mejor aprovechamiento de los fondos que se han ido reuniendo hasta la fecha. "Es así —dijo— como ya es posible recibir en este templo a los numerosos peregrinos que llegan hasta Maipú a contemplar y rendir homenaje a la histórica imágen de la Virgen del Carmen, Patrona de nuestro Ejército y Reina Espiritual de Chile".

**SOLIDO VINCULO.** — "Por otra parte —expresó el distinguido prelado—, el Templo Votivo de Maipú está destinado a transformarse en un sólido vínculo entre el abnegado sentimiento patrio de nuestro pueblo y su gran espíritu religioso. El solo nombre de éste Templo ya ha despertado una conciencia pública en su favor, y gracias a ello y a Dios, es que se ha podido dar comienzo y estructura a las faenas."

"Y esta conciencia pública de que hablo pudimos palparla con ocasión del preregrinaje de la Vírgen del Cármen que ya está instalada en el Templo. Esta imágen recorrió todo Chile. Y en todos los pueblos, aldeas y villorios, fue recibida triunfalmente por todos los sectores. Así, pues, no podemos dudar de que en la colecta del martes 16 recibiremos el valioso aporte de toda la ciudadanía".



MONSEÑOR EUGENIN

# DETENIDOS TRES INDIVIDUOS SINDICADOS COMO LOS ASALTANTES DE INCA DE ORO

## Ingresaron estrictamente incomunicados a la cárcel de Ovalle

**ULTIMA HORA (La Serena, 15 de julio).— Después de una espectacular cacería por cerros y quebradas y a través de los caminos de esta región, personal de Carabineros de Ovalle aprehendió esta madrugada a tres individuos sindicados como autores del asalto y robo a la Oficina de la Caja de Crédito Minero que mantienen en Inca de Oro.**

Viajaban en la camioneta patente C. H. 361, de Ovalle y son Manuel Guerrero, José del Carmen Araya y el chofer del vehículo citado, David del Carmen Bonilla, cuya captura había sido encargada por carabineros de Chañaral.

Los dos primeros son comerciantes ambulantes y confesaron haber permanecido en Inca de Oro el sábado último, día en que se perpetró el audaz golpe de mano. El juez de Ovalle, que intervino de inmediato en el asunto, en cuanto se le comunicó la triple detención, los interrogó brevemente y luego ordenó su ingreso a la cárcel pública estrictamente incomunicado. Los interrogatorios proseguirán en la mañana de hoy.— (LUIS MUÑOZ RIVERA, corresponsal).

**RELACION DE LOS HECHOS**

Como informamos ampliamente en nuestra edición de ayer, alrededor de las dos de la madrugada del sábado dos individuos disfrazados de mineros, portando sendas carretillas de carga, solicitaron entrada al patio de la agencia de CACREMI, la que fue concedida por el cuidador Manuel Olivares, creyendo que se trataba de dos obreros qe iban a preparar el laboreo del día siguiente.

Una vez que franquearon la entrada, ambos individuos se abalanzaron bruscamente contra el sereno, dejándole en estado inconsciente a consecuencia de los feroces golpes. Luego, seguidos por

(A la página 10, N.o 103)

# CON 35 MILLONES RESULTO PREMIADO EL NUMERO 22826

El número 22826, de la Lotería de Concepción, vendido en Punta Arenas, resultó favorecido con el premio mayor de los 35 millones de pesos.

Cabe señalar que en el sorteo anterior, el "gordo" también había caído en esa ciudad.

**OTROS PREMIOS.**—El número 18942, vendido en Concepción, obtuvo el premio de un millón de pesos. Con $ 500.000, los números 44402, vendido en Antofagasta, y 03075, vendido en Valparaíso. Con $ 100.000, los números 16952, 14316, 07440 y 05708.

Con 50 mil los números que siguen a continuación: 30482 26612, 48938, 05490, 32645, 41837, 38421, 26486, 16309 y 33922.

Con 20 mil, los números que siguen: 48849, 04667, 35256, 39242, 18662, 36271, 22064, 9220, 16228, 3468, 26290, 41055, 38950; 03617, 04047 y 41055.

# El Día Nacional de Francia fue conmemorado en Santiago

El Presidente de la República Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, enviaron cables de saludo al Presidente y al Canciller de Francia, señores René Coty y Christián Pineau, con motivo de celebrarse el

(A la página 10, N.o 102)

# TRIGUEROS SE QUEJAN DE FALTA DE CREDITO

Notas relacionadas con la situación de las ventas de trigo y con la importación de papas, envió la Sociedad Agrícola del Norte al Ministerio de Agricultura.

En la primera hacen presente que en la actualidad los sembradores de trigo no encuentran créditos suficientes para desenvolver sus actividades. Expresa que los molineros no formalizan, ahora, negocios con el cereal hasta fines de cosecha y que INACO, por su parte, descansa en el Banco Central, quedando de esta manera un alto porcentaje de sembradores a merced del comercio particular.

Con respecto a la papa de consumo, señalan la inconveniencia de importar este tubérculo, cuando los agricultores están realizando inversiones de 300 mil pesos hectárea, a fin de satisfacer el consumo interno.

# CON ASISTENCIA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SERA INAUGURADA EL 26 DE JULIO LA PRIMERA FERIA INDUSTRIAL DE VIÑA DEL MAR

**Este acto estará rodeado de la importancia que merece.— La apertura para el público se efectuará el sábado 27.— Todo será dispuesto para recibir la afluencia de visitantes desde el primer momento.**

Para el viernes 26 de julio a las 19.30 horas, ha sido fijado el acto de inauguración oficial de la Primera Feria Industrial de Viña del Mar, organizada por la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua (ASIVA) a la que se ha dado el carácter de nacional, por el gran interés que despertó en el país, la iniciativa de la institución organizadora y por el gran número de empresas que se han hecho presente con lo mejor de su producción.

Se cuenta para dicho Acto Inaugural con la presencia de S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, miembros del Senado y de la Cámara de Diputados, autoridades provinciales y comunales, altos funcionarios de la Administración Pública vinculados a las actividades de la producción del país, instituciones afines, personeros de la prensa y de la radio de Valparaíso, Santiago y otras ciudades, etc.

En esta ocasión se pondrá de relieve el alto significado que tiene esta Feria en estos momentos en que el país lucha por sobreponerse a las circunstancias adversas que afectan al comercio y la industria nacionales; y quedará de manifiesto el valor que tiene este esfuerzo de las empresas productoras de esta zona, como aporte a la solución de los grandes problemas del país.

Con el respaldo que en ese momento se dará a la Feria Industrial, ésta quedará lista para ser entregada al juicio e interés del público.

**APERTURA DE LA FERIA EL 27.**— El sábado 27 se abrirán al público las puertas de la Feria Industrial, cuyas vías de acceso y medios de locomoción estarán convenientemente acondicionados para recibir los visitantes. Los sistemas de iluminación extraordinaria de las tres secciones en que estará presentada la Feria —Casino Municipal y dos grandes pabellones en la calle Uno Norte y anexo de Plaza Colombia— serán un inmenso espectáculo digno de grandes capitales, que a muchos hará recordar las Ferias Industriales de Europa.

**EL PROGRAMA DE ARTE.**— Ese mismo día sábado 27 comenzará también el programa de arte que complementa la Feria, con el Concierto que ofrecerá la Orquesta Sinfónica de Chile, en el Aula Magna de la Universidad "Federico Santa María". A este número del programa seguirán otros de análoga jerarquía, que serán otros éxitos de arte y de atracción de la Feria de Viña del Mar.

# Brigada de Homicidios investiga la extraña muerte de un chofer de taxi

## Fue encontrado exánime frente a su propio domicilio

La misteriosa muerte de un chofer de taxi, que fue encontrado en estado inconsciente y con profundas heridas en la frente y en la nariz, en la propia puerta de su domicilio, movilizó ayer a los detectives de la Brigada de Homicidios, quiénes en rápila pesquisa lograron reunir todos los antecedentes del caso, los que serán remitidos esta tarde al Juzgado de Letras de San Miguel.

La víctima, Rafael Fuentes Carvallo, antiguo chofer de automóvil de alquiler, de 43 años de edad, fue llevado por su esposa Isolina Ahumada Palma a la Posta N.o 3 de la Asistencia Pública, donde dejó de existir a las 2.30 de la madrugada de ayer, después de intensos esfuerzos desarrollados por los médicos de turno para salvarle la vida.

LOS HECHOS.— Según el parte policial, Fuentes Carvallo fue encontrado tendido sobre la acera de su domicilio el sábado último. Creyéndolo ebrio, su esposa lo arrastró con ayuda de otras personas hasta su dormitorio, pero luego, al cerciorarse de sus profundas heridas, resolvió llevarlo hasta la Asistencia Pública, dónde dejó de existir. Durante las horas en que estuvo en su propio hogar y en la posta, se halló seminconsciente, pero debido a su grave estado, no pudo articular palabra alguna que permitiera establecer las causas de su estado.

Personal de la Brigada de Homicidios, al tener conocimiento del hecho, comenzó de inmediato a practicar las diligencias de rigor, pero ante la duda de que la víctima pueda haber sufrido un accidente y no una agresión, como se estima, deberá esperar el informe autópsico para proceder. Este informe será evacuado en la mañana de hoy, pudiendo la policía entregar ésta misma tarde los antecedentes a la justicia.

## EXCARCELACION DE 9 FUNCIONARIOS DE INVESTIGACIONES SE VERA HOY

La excarcelación de los funcionarios de la Novena Comisaría Administrativa de Investigaciones, Prefecto don Raúl del Campo Cornejo, Comisario don Juan Ruiz Opazo, Inspectores señores Orlando San Martín Gajardo, Douglas Saavedra y Eduardo Concha, y detectives señores Juan Donoso, Durán, René Castro Fernández, Eduardo Lagos Avendaño y Luis Tapia Lagos, resolverá esta tarde el Ministro en visita en el Cuarto Juzgado del Crimen, don Vicente del Pino Viveros, que sustancia el proceso por daños a la Imprenta Horizonte.

Como se ha dado a conocer, el Subcomisario de Investigaciones, don Carlos Estibill Mahuida quedó libre incondicionalmente, por haberse acreditado que no existen méritos para mantenerlo en prisión, situación que guarda analogía con la de los funcionarios señalados, contra quienes no ha sido posible probar, en ninguna forma, que sean culpables de los destrozos ocurridos en la citada imprenta.

Cabe hacer presente, que de acuerdo con el Código de Procedimiento Penal, ningún reo puede ser condenado mientras no existan pruebas determinantes de su culpabilidad o que cuando concurran como mínimo, siete presunciones fundadas.

## UN MINERO MUERTO Y OTRO GRAVE EN DERRUMBE DE MINA "DISPUTADA"

El minero Manuel Espinoza Arias, casado, de 28 años de edad, resultó ayer muerto y su compañero de trabajo Luis Fuenzalida Fuenzalida, de 34 años, gravemente herido, al derrumbarse parte del cerro bajo el cual se encuentra la Mina "Disputada", de Las Condes, donde ambos se hallaban laborando.

Otros obreros, que se encontraban en las inmediaciones del accidente, salvaron la vida gracias a la rapidez con que se pusieron a salvo al percatarse del derrumbe, no así las víctimas que a pesar de sus esfuerzos fueron aplastadas por toneladas de materiales cupríferos.

El cadáver de Manuel Espinoza fue transportado al Instituto Médico Legal, y el herido Luis Fuenzalida fue llevado prestamente al Hospital Traumatológico, donde quedó internado.

Según la opinión de ingenieros que concurrieron al sitio del derrumbe, éste se produjo por la tierra reblandecida a causa de los últimos temporales.

## N.o 101

azúcar ni harina. Para hacer pan se ven en la obligación de moler los fideos. Se acabó la parafina, allí donde todas las cocinas utilizan ese combustible. Ha sido necesario ir a cortar árboles y echar al fuego viejos botes para la coccin de los alimentos.

LA MUERTE. — La paralización del frigorífico, sostienen nuestros informantes, significa la muerte de la Isla "Juan Fernández", pues sólo se podrá trabajar durante la temporada de la pesca de la langosta, que se extiende desde el 15 de octubre al último di ade mayo. Durante la época de veda, que es el resto del año, no habrá trabajo, ni qué comer.

Por otra parte, el cierre de ese poder comprador traerá consigo la ruina de los nativos y empresas, muchos de los cuales han comprado, con esfuerzo, lanchas a motor que valen cerca de un millón de pesos.

UNA SOLUCION. — Los isleños son pacientes y sufridos, nos dijeron. Sólo desean que se les otorgue campo de acción para trabajar y por eso aspiran a que el Gobierno se preocupe de su situación. Piden una solución, cuál podría ser la reapertura del frigorífico por parte de la firma señalada, o bien que la CORFO se hiciese cargo de él, antes que la Pesquera "Robinson Crusoe" empiece a desarmarlo —como proyecta— para trasladarlo a otro lugar.

MAS PROBLEMAS. — A esta situación reciente, los isleños problemas, derivados del abandeben agregar numerosos otros dono en que se tiene a esa posesión y sus habitantes.

Uno de los mayores es la carencia de asistencia médica. Funciona allí una Casa de Socorro del Servicio Nacional de Salud, a cargo de una enfermera, que bien poco sabe de ginecología, que sería la especialidad más socorrida en la Isla. Por falta de tan primordial asistencia han ocurrido casos desgraciados. Ultimamente, el extravío de la goleta "María Digna" fue providencial para "Juan Fernández", pues en la búsqueda de la embarcación amarizó en esa posesión un "Catalina" de la FACH, que pudo traer al continnente cuatro enfermos de gravedad, uno afectado de una hernia estrangulada, una señora con una pérdida abortada, un señor que padecía de apendicitis y otra enferma afectada de hemorragia interna.

Lo que pasa, dijeron nuestros visitantes, es que las autoridades, al parecer, no ven las cosas como los que las sufren. Sería conveniente —agregaron— que de vez en cuando llegase algún médico a la Isla, que se le prestase ayuda para edificación y algunas obras públicas, etc.

Es del caso señalar que esa Isla ha sido declarada parque nacional y que, evidentemente, tal como algunos piensan, es una positiva perspectiva para el turismo nacional.

## N.o 102

168.o aniversario de la Toma de la Bastilla.

A las once de la mañana, el Embajador de Francia en Santiago, señor Jacques Coiffard, acompañado de los miembros de la representación diplomática francesa, depositó una ofrenda floral en el monumento a Bernardo O'Higgins.

Al mediodía, el subjefe del Protocolo, acompañado del Edecán de servicio, presentó los saludos del Gobierno al Embajador Coiffard.

En la tarde, el jefe de la Misión Diplomática francesa ofreció una recepción en la sede de la Embajada, a la que asistieron Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y autoridades.

Hoy, a las seis de la tarde, en la sala Le Caveau, de la Librería Francesa, el Círculo Napoleónico celebrará un acto de homenaje a los soldados franceses.

## LICENCIA EXTRAVIADA DE TRIPULANTE DE FACH

El mecánico tripulante de la Fuerza Aérea de Chile, don Leopoldo Silva Araos, extravió recientemente su licencia aérea número 0053, la cual queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

Se advierte que su uso indebido es sancionado por la ley.

## AUTOMOVIL QUE HUYO DEJO HERIDA GRAVE A EMPLEADA DOMESTICA

A las 15.30 horas de ayer, en la Avenida Las Cóndes esquina de San Francisco, el automóvil S. L. 163, cuyo conductor se dio a la fuga, estrelló violentamente al automóvil patente W. R. 637 que guiaba el señor Bruno Reinz Hensch, resultando gravemente herida la empleada doméstica Elena Alvarez Arriagada, de 19 años de edad, que viajaba en éste último vehículo. Vivía en la Chacra "Verde" de Las Condes.

Con la presteza que el caso requería, fue trasladada a la Posta Central de la Asistencia Pública, donde después de una intervención quirúrgica quedó allí internada.

## N.o 103

otros tres que esperaban en las inmediaciones, se dedicaron a la tarea de violentar las puertas de acceso a las oficinas, lo que lograron fácilmente. Una vez en el interior, mediante burdos golpes de combos y machetes, trataron de violentar la caja fuerte, sin obtener resultado. En vista de su fracaso, optaron por destruir un pequeño cajón de madera de donde sustrajeron cerca de medio kilo de oro en polvo, evaluado en poco menos de medio millón de pesos. Por último, antes de retirarse, en las mismas carretillas que utilizaron para introducirse, cargaron cuatro máquinas de escribir y una máquina calculadora.

La policía, en conocimiento de los hechos, telegrafió la noticia al Ministerio del Interior y a las unidades de la región nortina, pidiendo que se proceda a detener a todo sospechoso.

Por otra parte, la unidad de Investigaciones de Inca del Oro, realizó diversos allanamientos, sin encontrar las máquinas, de lo que se deduce que los bandoleros las han ocultado en algún lugar desolado.

En prevención de que los fugitivos lleven armas, la policía ha adoptado todas las precauciones de resguardo, temiéndose que se produzca un sangriento duelo una vez que los encuentren.

## Expertos conocerán hoy instalaciones de COVENSA

Hoy parten en avión a Antofagasta, y acompañados por el segundo Jefe del Departamento Técnico Agronómico, señor Tomás Godoy, las siguientes personas: Dr. B. F. Osorio-Tafall, representante residente de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en Chile; el señor William Casseres, Director de la Oficina de la FAO; los señores Richard Winter, R. Mac Callum y John P. Conrad, del Instituto de Asuntos Interamericanos (Punto Cuarto), y el ingeniero Agronómo del Ministerio de Agricultura señor Manuel Rodríguez Zapata. Esta comitiva visitará las modernas instalaciones salitreras y actuales trabajos ubicados en la zona norte, incluso las plantas de evaporización solar.

### DEFUNCIONES

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, suegro y abuelito, señor

JUAN B. OLHAGARAY HARISMENDY

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Bruno (Edo. Castillo Velasco N.o 1395).

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, hermana y tía, señora

GRACIELA MOLINA de VALENZUELA (Q. E. P. D.)

Sus funerales tendrán lugar hoy, en el Cementerio General, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su domicilio Nueva Imperial 1502 (barrio Quinta Normal).

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hijita, nietecita y sobrina

MARIA ANGELICA SCHRADER SALAS

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General hoy lunes, a las 11 horas, saliendo el cortejo de Avda. Suecia 588, después de una ceremonia religiosa.

La familia.

### EXPRESION DE GRACIAS

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas e instituciones que nos acompañaron en el dolor ocasionado por la pérdida de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

BERTA RIOS de GONZALEZ

La familia.



Caja de Accidentes del Trabajo

# CONCURSO

Llámase a concurso externo para proveer dos cargos de Médico Oftalmólogo, grado 5.o, con dos horas cada uno, en Santiago y Valparaíso.

El concurso se cerrará en el plazo de 20 días contados desde el 13 de julio de 1957, debiendo remitirse los antecedentes al Jefe del Departamento Médico, Compañía N.o 1288, 4.o piso, o Casilla 247, Santiago.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Vacantes en los Servicios de Prisiones

Se encuentra abierta la recepción de antecedentes para llenar las vacantes de Vigilantes-Alumnos de la Escuela Técnica de estos Servicios, los que se recibirán hasta el 29 del presente mes, y para cuyo efecto, con fechas 5 al 8 de agosto próximo, se efectuará un examen de preselección, debiendo cumplir los postulantes con varios requisitos, de los cuales se les informará en la Dirección General de Prisiones, Villavicencio 346, y en la Escuela Técnica de la Institución, Avenida Pedro Montt 1873, donde deberán presentarse los documentos respectivos.

EL DIRECTOR GENERAL

## MICROBUS SE ESTRELLO CON UN TRANVIA 36: CUATRO HERIDOS

Tres personas resultaron heridas de gravedad y una de carácter leve en la mañana de ayer, al estrellarse el microbús "Matadero-Palma" patente W B 903, que conducía el chofer Raúl Morales Abarca, con el tranvía de la línea 36, número 54, que guiaba el conductor Juan Espinoza Quinteros.

Según las informaciones proporcionadas por Carabineros, el accidente tuvo lugar a las 7.30 horas en Independencia frente al número 837, resultando lesionadas de gravedad las siguientes personas: Isabel Zamorano Leyton, de dieciocho años de edad, domiciliada en Bezanilla 1283, estudiante; Marta Gómez Sanhueza, estudiante, de 13 años de edad, domiciliada en Colón 1312, quien recibió serias contusiones en la cabeza y en la región parietal; Sonia Véjar del Río, de 22 años, domiciliada en Tucapel 1322, y el chofer Raúl Morales Abarca, quien sólo recibió heridas de carácter leve.

Los lesionados viajaban en el microbús, vehículo que luego de estrellarse contra el tranvía, se abalanzó contra un árbol, el cual fue derribado de raíz.

Personal de Carabineros procedió a aprehender a ambos conductores, siendo las víctimas atendidas en el Hospital Clínico "José Joaquín Aguirre".

## CORTE DE APELACIONES DECIDIRA HOY LIBERTAD DE ROSA CATALDO

Esta tarde resolverá la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, si procede confirmar o revocar la excarcelación bajo fianza, con consulta a ese tribunal, que el Ministro en Visita en el Cuarto Juzgado del Crimen, don Octavio Ramírez Miranda, concedió el sábado último a la enfermera Berta Cataldo, ayudante de la matrona Segunda Saturnina Moral Trebolazábal.

Dicha enfermera se encuentra implicada en el tráfico ilícito de recién nacidos y está acusada de haber quitado, mediante subterfugios, la guagua de Rosa Acevedo Larenas, la cual, posteriormente, fue vendida a la señora Rosario Flores de Petrovic, en la suma de doscientos cincuenta mil pesos, delito, que según se ha informado, lo perpetró por orden de la matrona referida.

Componen la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones los Ministros señores Enrique Urrutia Manzano, José Miguel Barros de la Barra y Eduardo Ortiz Sandoval.

## Sabotaje contra micros de locomoción colectiva denuncian empresarios

Dirigentes de las diversas líneas de microbuses denunciaron a la policía que saboteadores, cuya identidad no se ha podido establecer, se están dedicando a destruir los asientos de éstos vehículos, utilizando para ello afilados cuchillos u hojas de afeitar.

Durante la semana pasada fueron inutilizados todos los cojines de cuatro expresos de la línea Catedral, y parcialmente destruídos, alrededor de quince asientos.



LUIS ALVAREZ CACERES, de sólo 3 años de edad, se encuentra perdido desde ayer, a las 10 horas. En un descuido de sus padres, domiciliados en Sebastopol 587, se extravió. Sus familiares lo conocen como "Luchín". Viste paletó de lana blanco, pantalón de pijama con rayas rosadas y zapatos café con calcetines largos. Su residencia queda a la altura del paradero 16 de Santa Rosa. Cualquiera noticia puede darse a la dirección de sus atribulados padres.





# Acta de la Junta Electoral del Tercer Distrito de Santiago

En Santiago de Chile, a trece de julio de mil novecientos cincuenta y siete, a las catorce horas, en la Oficina del Conservador de Bienes Raíces que suscribe, se reunió la Junta Electoral del Tercer Distrito de este Departamento, compuesta del Presidente, don Renato León Zenteno, Archivero Judicial de Santiago; del Notario Público, don Jorge Gaete Rojas; del Tesorero Comunal de Ñuñoa, don Héctor Bobadilla Ferrada; del Oficial Civil en propiedad de la comuna de Ñuñoa, don Roberto Franco Paiva, y del Conservador de Bienes Raíces, don Teodosio Urrutia Muñoz, que actúa de Secretario, y se trató lo siguiente: Primero.— La Junta tomó conocimiento de las solicitudes de excusas presentadas por vocales de las diferentes Secciones de la comuna de La Cisterna, y acordó aceptar las presentadas por los siguientes ciudadanos: Carlos Cisternas Jerez, Victoria Gertner Fernández, Luis Tapia Moraga, Manuel González Goycolea y Jorge Bravo Valenzuela; Segundo.— La Junta acordó rechazar la excusa presentada por Luis Leyton Saavedra, por no estar fundada en una causal legal, y Tercero.— Se tomó conocimiento de la constitución de las mesas receptoras de sufragios de la comuna de La Cisterna, que debía efectuarse el día de hoy, a las dos de la tarde, procediendo a nombrar los reemplazantes de los vocales inasistentes, los que deberán constituirse en los locales respectivos, el día jueves 18 del presente, a las catorce horas. Los vocales designados son los siguientes:

### COMUNA DE LA CISTERNA

VARONES

LOCAL: MUNICIPALIDAD

**1a. Sección**

Albino Bocaz Saavedra
Efraín Fuentes González
Juan Montoya Peña
Armando Armijo Carrasco
Rafael Manfrey Castillo

**3a. Sección**

Andrés Vargas Varga
Juan Hidalgo Hidalgo
José Chandía Jara
Oscar Letelier Leteli
Carlos M. Rojas

**7a. Sección**

Víctor Mardones González
Luis Ahumada Trigo
Osvaldo Solar Montes
Roberto Sepúlveda Bobadilla
Manuel Saldívar Pantoja

**8a. Sección**

Osvaldo Silva Silva
Pedro Flores Cerna
Juan Echeverría Herrera
Aliro Maturana Becerra
Gustavo Rojas Rojas

**9a. Sección**

Bernardo Figueroa Santibáñez
Juan Zamorano Velásquez
Juan Esquivel A.
Juan Osorio Silva
Ernesto Villalobos Villalobos

**10a. Sección**

Alejo del Carmen Villanueva
Rigoberto Toro Muñoz
Alberto Saavedra Canales
Raúl Carvajal R.
Leopoldo González Rodríguez

**12a. Sección**

Rubén Leyton Leyton
Luis Medina Pizarro
Raúl Yáñez N.
Raúl Domínguez Vivanco
Sergio Urzúa Arestegui

**13a. Sección**

Anacleto Jara Figueroa
José Ruiz Triccio
Sergio López López
Eugenio Meza Salinas
Juan Morales Reyes

**14a. Sección**

Anselmo Estay Vidal
Carlos Díaz Aránguiz
Humberto Soza Salinas
Nemesio Llanos Zúñiga
Alfredo Cabrera Estay

**18a. Sección**

Manuel Madariaga Urbina
Hugo Baeza Baeza
Santiago Muñoz Salgado
Raúl Serci Mancilla
Ramón Yori Reese

**19a. Sección**

Luis Espinoza Bravo
Carlos Sandoval Almendra
Miguel Escobar Escobar
Orlando Guarategua Peña
José Cerpa Garrido

**20a. Sección**

Carlos Muñoz Vera
José Ramírez Vicencio
Roberto Lagreze Celis
Arturo Valdés Grandón
Alberto Jeria Gómez

**22a. y 23a. Secciones**

Nicolás Madrid Calderón
Francisco Riveros Silva
Carlos Vernier Olivos
Luis Jerez Espinoza
Arturo Boix López

**24a. Sección**

José Santos Mora T.
Guillermo López Pérez
Fidel Vega Peña
Luis Villanueva Arenas
Aníbal Salce Montero

**25a. Sección**

Antonio Herrera Rocco
Oscar Cañete
Ernesto Mancilla
Máximo Varas Muñoz
Juan González Fuentes

**26a. y 27a. Secciones**

Hernán Solano Parraguez
Mario Bilbao A.
María Araya López
Pedro Aguirre Guajardo
Víctor González Fierro

**29a. Sección**

Juan Sepúlveda Walken
Néstor Gutiérrez Espinoza
Octavio Moreno Delgado
Jorge Meneses Puebla
Andrés Alarcón Zapata

**31a. Sección**

Calixto Ruiz Ruiz
Rafael Pérez Ortega
Luis Pérez Iturriaga
Heriberto Calderón Gómez
Juan Sepúlveda Sepúlveda

**35a. Sección**

Mariano Lira Castro
Ignacio Serrano Toba.
René Vera Ortiz
Juan Isaías Zúñiga
Hernán Berríos Oyarce

**36a. Sección**

Hernán Alberto Gatica Lira
Alvaro Lucero Calderón
Augusto Martínez Campos
Teófilo Lobos Carrasco
Luis Alfaro Lillo

**38a. Sección**

Jorge Aedo Ruiz
Oscar Morales León
Sergio Palma F.
Eduardo Velásquez Fuentes
Mario Puig del Río

**39a. Sección**

Pedro Borgueño G.
Hugo Chandía Sandoval
Adalberto Clavero Contreras
Pedro Rodríguez Salinas
Carlos Bravo Balza

**40a. Sección**

Luis Sepúlveda Carmona
Francisco Orellana Sepúlveda
Luis Parra Carvajal
Juan Castro González
Fernando Ramírez Band

**41a. Sección**

Sergio Quezada Fuentes
Víctor Aguilera Martínez
Luis Téllez Ahumada
Tulio Guzmán Cáceres
Jorge Blanco Alvarez

**44a. Sección**

Reynaldo Marambio Gutiérrez
Ismael Cerda Cerda
Luis Molina
Víctor Rodríguez Guajardo
César Muñoz Acuña

**48a. Sección**

René Maldonado Muñoz
Luis Vilches C.
Manuel Quiroz G.
Manuel Sánchez Loyola
Jorge Zúñiga Pérez

MUJERES

LOCAL: ESCUELA N.o 2[illegible]

**3a. Sección**

Elbe Serey Castro
Ernestina Ramírez Espina
Cecilia Pereira Cabrera
Betsabé Donoso Sandoval
Calara Correa Catrileo

**4a. Sección**

Aída Martínez Flores
Adriana Farías Varas
Ana Martínez Flores
Teresa Marroni Fierro
Yola Salinas

**7a. Sección**

Hortensia Arzola San Martín
Sara Ramírez Araneda
Yolanda Ramírez Lizana
Hilda Molina
Ester Matus Matus

**8a. Sección**

María Ester Ortiz
Carmen Reyes Araya
Rosa Ester Fernández Moscoso
Sara Inés Espinoza López
Domitila del C. Tapia Morris

**10a., 11a. y 12a. Secciones**

Inés Aguirre Munizaga
María Lira Torres
Irma Bustamante Recabarren
Olga Lira Torres
Matilde Letelier Alist

**15a. Sección**

Griselda Rojas Peña
Audolina Espinoza Faúndez
Berta Inés Andrade Alarcón
María Isabel Galeno Flores
María Catalán Muñoz

**17a. Sección**

Teresa Durán Moreira
María Meneses Escobar
María Inés Cerpa Garrido
Hilda de las Mercedes Navarrete Quezada
Elsa Campos Flores

**18a. Sección**

Cristina Pérez Díaz
Margarita Pavez Vargas
María Claro Fernández
Aída Cañete Sepúlveda
Juana Quilodrán Castro

**19a. Sección**

Fresia Albuquerque M.
Ana Luisa Núñez Muñoz
María F. Jerez Cuevas
Helia Herrera F.
Yolanda Anacona R.

**20a. Sección**

Clarina Hernández Gaete
María Muñoz Beas
María Serrano Morales
María Minguez B.
Yolanda González Vergara

**22a. Sección**

Rebeca Avila Valdés
María Castillo Huerta
María Cáceres González
Hilda Sanhueza Herrera
Julieta Elfrida Saldivia

**24a. Sección**

Aída Sánchez Quiroz
María Alvarez Pizarro
Filomena Cáceres Román
Adriana Muñoz Urzúa
Yoconda Cotapos Inostroza

**25a. Sección**

María Zurita Herrera
Nora Moncada Rivero
Tegualda Véliz Muñoz
Olga Ortega Guerra
Yolanda Baeza Mora

**27a. Sección**

Fresia Morales Herrera
Regina González Figueroa
Amelia Riquelme Machuca
Elisa Donoso Pacheco
Marta Córdoba Palma

**No habiendo otro asunto que tratar, se levantó la sesión, firmando para constancia.— Renato León Zenteno.— Jorge Gaete Rojas.— Héctor Bobadilla Ferrada.— Roberto Franco Paiva y Teodosio Urrutia Muñoz.— Conforme con su original.— Santiago, a trece de julio de 1957.— (Fdo.): Teodosio Urrutia Muñoz, Conservador de Bienes Raíces.**

## Llegó el conjunto "Paganini"



Procedente de Lima llegó ayer a Santiago, en "El Interamericano" de Panagra, el famoso conjunto de cuerdas, conocido como el "Cuarteto Paganini". En Los Cerrillos fueron recibidos por representantes del Teatro Municipal y de la Orquesta Sinfónica de Chile. En el grabado aparecen los componentes de este conjunto, con sus instrumentos "Stradivarius".

## CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO SE INICIAN EN LA ESCUELA DE MEDICINA

Bajo los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, se iniciarán hoy los siguientes cursos de perfeccionamiento:

**Curso de Anatomía General y Topográfica, Fisiología Humana y Fisio-Patología, para médicos y cirujanos de provincia.**— A cargo de los profesores, doctores Gustavo Jirón Lataplat, Adolfo Escobar Pacheco, José Donoso, Héctor Croxatto y Ramón Valdivieso. Las clases se desarrollarán en el Hospital Clínico José J. Aguirre, en el Instituto de Anatomía de la Escuela de Medicina y en el Auditorio de la Cátedra de Fisiología del profesor José Donoso. Las clases serán de lunes a viernes y terminarán el 26 de julio.

**CURSO PARA DIETISTAS.**— A cargo de la Cátedra de Nutrición y Dietética de la Facultad de Medicina y bajo la dirección del profesor, doctor Oscar Herrera. Las clases se desarrollarán los días lunes, miércoles y viernes, a las 8 horas, en el Auditorio N.o 3, tercer piso, sector B, del Hospital José J. Aguirre, y finalizarán el 15 de septiembre próximo.

**Curso Teórico-Práctico de Enzimología. Introductorio al estudio de la Bioquímica Parasitaria.** — A cargo del doctor Moisés Agosin, actuando como director de curso el profesor, doctor Amador Neghme. Este curso se realizará en el Auditorio del Departamento de Parasitología y Sección de Bioquímica del mismo departamento. Constará de 20 lecciones teóricas y 10 sesiones prácticas.

El 19 de julio se inician los **Capítulos de Medicina (Hematología y aplicaciones a la Medicina General de la Dermatología y Oftalmología)** de los cursos de fin de semana que durante el presente año se desarrollarán en Valparaíso. Los temas sobre Oftalmología estarán bajo la dirección del profesor doctor Cristóbal Espildora Luque, y los de Dermatología a cargo del profesor doctor Mauricio Weinstein y los de Hematología, bajo la dirección del profesor encargado de curso, doctor Camilo Larraín.

Mañana martes, a las 19 horas, continuará desarrollándose en el Auditorio Central del Hospital San Juan de Dios el curso de extensión universitaria, con asistencia libre, sobre **Actualidades Médico Quirúrgicas**, que se inició con fecha 27 de mayo pasado.









## Homenaje a Colombia rinden poetas chilenos

Con música colombiana, ejecutada ayer por el Orfeón de Carabineros, en la retreta de la Plaza de Armas, se inició la celebración de la "Semana Colombiana", que se realiza por primera vez en nuestra capital. Hoy a las 18.30, por Radio Corporación, el poeta y ex Embajador en esa nación hermana, leerá un saludo a Colombia.

El poeta señor Roberto Meza Fuentes, dará una conferencia sobre el tema "Vida y poesía de Guillermo Valencia", el miércoles a las 19 horas, en la sede de la institución, Hotel Crillón. Este acto es en homenaje al aniversario patrio de Colombia.

## Acuerdos adoptados por los nacionales del primer distrito

Bajo la presidencia del ex diputado Jorge Meléndez Escobar, se reunió el directorio provincial de Santiago del Partido Nacional, adoptándose los siguientes acuerdos:

1) Comisionar al secretario de la Juventud, don Hernán Ossa, y al secretario gremial, don Mario Rojas, para que acompañen a los dirigentes de diversos gremios que se entrevistarán mañana con el vicepresidente del Senado, don Guillermo Pérez de Arce; 2) Apoyar en la elección de un regidor por el primer distrito de Santiago al representante agrariolaborista, don Mario Candia; 3) Citar a los delegados de las 10 comunas para mañana, a las 19 horas, en Huérfanos 1443 a fin de conocer el programa del señor Candia; 4) Citar a reunión extraordinaria para el viernes próximo, con el objeto de tratar todo lo concerniente al problema presidencial; 5) Agradecer al diputado Luis Pareto su buena disposición para apoyar en la Cámara los problemas gremiales, cuya solución busca el Partido Nacional; 6) Solicitar a la Junta Ejecutiva Nacional que al fusionarse esta entidad con el PAL, el nuevo Partido conserve el nombre del primero.

## RECUPERACIONISTAS DEL PAL PROCLAMAN CANDIDATO DEL FRAP

Ayer se reunió la Décima Comuna del Primer Distrito de Santiago del Partido Agrario Laborista, a cuya asamblea asistió el Secretario General, de la Junta Ejecutiva Nacional que dirige el senador Blas Bellolio. Después de un extenso debate, acordó lo siguiente:

PRIMERO: Dar su total y absoluto respaldo a la directiva agrariolaborista dirigida por el senador Bellolio, que esta asamblea reconoce como auténtica expresión del sentir de las bases de Santiago y del país, por representar la línea de avanzada nacional y popular que es la médula doctrinaria del movimiento.

SEGUNDO: Recomendar a la Junta Ejecutiva Nacional, por intermedio del Secretario General, Héctor Aravena Lira, la proclamación de candidato del FRAP a regidor por la Comuna de Santiago, don Guillermo Gruss Mayer.

## SIGUE CICLO DE CHARLAS DE LA DIVINA COMEDIA

Continuando con el ciclo de lecturas y comentarios de la Divina Comedia del Dante Alighieri, que con tanto éxito se está desarrollando en el Instituto Chileno-Italiano de Cultura, (Huérfanos 1828), hoy a las 19 horas, tendrá lugar la lectura y comentario del Canto V del Infierno el cual estará a cargo del profesor Giuseppe Cardillo.



CLASICO UNIVERSITARIO.— En las canchas de Farellones fue inaugurada la Competencia Universitaria de Esquí 1957. El programa del Clásico Universitario de este deporte, se inició con un desfile de los esquiadores de ambas Universidades por las avenidas de Farellones, continuando luego la competencia, en la que triunfó ampliamente el representante de la U. de Chile, **Vicente Vera**. El grabado muestra un aspecto del desfile de los esquiadores universitarios.

## EXPANSION DE MERCADOS AGRICOLAS FOMENTARA OFICINA EN LOS EE. UU.

Una información llegada a la Sociedad Nacional de Agricultura hace saber que la American Farm Bureau Federation, ha creado recientemente un Departamento de Fomento de Mercados, cuyo objetivo será buscar medios para lograr la expansión de los mercados agrícolas, tanto en los Estados Unidos como en el exterior.

El Director de Asuntos Internacionales de la Organización Agrícola Norteamericana, Mr. George Dietz, se ha puesto en contacto con nuestro Embajador en Washington, don Mariano Puga, y lo ha informado de los detalles relacionados con el nuevo Departamento de Fomento de Mercados.

El señor Dietz, con quien don Recaredo Ossa, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura celebrará una entrevista en su reciente viaje a los Estados Unidos, informó que la oficina estará a cargo de Mr. H. H. Alp y tendrá como misión ayudar en forma práctica a los compradores interesados en adquirir productos agrícolas, especialmente ganado de crianza. La American Farm Bureau Federation no intervendrá en la compraventa misma, pero promoverá la reunión de comprador y vendedor y, en los casos de compradores latinoamericanos, los pondrá en contacto con exportadores de ganado solventes y se preocupará de que el desarrollo de las transacciones comerciales sea satisfactorio para ambas partes.

## El Embajador de Panamá agradece a LA NACION

El Embajador de Panamá, señor José Guillermo Batalla Sierra, ha enviado la siguiente comunicación al Subdirector de LA NACION.

Señor don Raúl Ferrada,
Subdirector del diario LA NACION.
Presente.
Señor Subdirector:

Por la presente quiero darle las más expresivas gracias por su gentileza al publicar en el prestigioso diario LA NACION, el artículo referente a la labor administrativa de su Excelencia, don Ernesto de la Guardia hijo, Presidente de la República de Panamá.

Al reiterarle mi agradecimiento, me es grato aprovechar la oportunidad para ofrecerle las seguridades de mi alto aprecio y consideración.

José Guillermo Batalla Sierra,
Embajador de Panamá.

## PROFESOR BRASILEÑO DA CHARLA EN EL ESTADO MAYOR DEL EJERCITO

El profesor de Sociología de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Brasil, señor Odorico Pires Pinto, dará hoy a las 17 horas, una conferencia en el Estado Mayor del Ejército, sobre el tema "La Marina de Chile, testigo de la proclamación de la República de Brasil".

Esta charla estará relacionada con la visita que el blindado "Cochrane", efectuó a Río de Janeiro en 1889.

El profesor Pires Pinto, está de paso en Santiago, donde participó en el reciente Congreso Latinoamericano de Sociología, formando parte de la delegación de su país.

## LOS MONTEPIADOS Y LOS JUBILADOS REALIZARAN CONGRESO EN SANTIAGO

Los jubilados y montepiados de todo el país realizarán, en Santiago, del 19 al 21 del presente, el Primer Congreso Nacional de este sector, con el objeto de elegir un comando ejecutivo que los represente genuinamente.

Entre los principales temas a abordarse, se encuentra el de impulsar el despacho del proyecto de ley que nivela todas las jubilaciones y montepíos al 75 por ciento de las remuneraciones del personal en servicio activo.

La comisión organizadora anunció que ya está recibiendo los poderes de numerosos delegados que representarán a departamentos y provincias del país.

A los actos plenarios, serán invitados autoridades gubernamentales, parlamentarios y altos dirigentes de los gremios en actividad.



# Vicente Vera ganó el Slalom Especial del Clásico Universitario de Esquí 1957

**El representante de la "U" se adjudicó el triunfo con el tiempo de 27 segundos.**

Con el triunfo de Vicente Vera, de la Universidad de Chile, finalizó ayer el Clásico Universitario de Esquí 1957. El tiempo colocado por este corredor en el Slalom Especial fue de 27 y 27.1 segundos para la primera y segunda bajada, respectivamente.

Los resultados generales de la competencia realizada ayer en las canchas de Farellones fueron los siguientes:

CATEGORIA SOCIOS: 1) Vicente Vera, U. de Ch., 54.1; 2) Hernán Boher, UC, 57.1; 3) Fernando Boher, UC, 62.3; 4) Mario Vera, U. de Ch., 67.5; 5) Manuel Vera, U. de Ch., 69.1; 6) Francis Graber, U. de Ch., 77.9; 7) María Luisa Solari, UC, 78.0; 8) Humberto Ramírez, U. de Ch., 80.1; 9) Enrique Anguita, U. de Ch., 84.1; 10) Francisco Cortés, UC, 87.2; 11) Francisco Boher, UC, 96.0.

CATEGORIA UNIVERSITARIOS: 1) Jorge Pfingsthorn, UC, 56.2; 2) Maurice Mathieu, UC, 60.0; 3) Jaime Braun, UC, 66.5; 4) Roberto Muller, UC, 69.1; 5) Stéfano Pirola, UC, 76.9; 6) Víctor Schenke, U. de Ch., 79.1; 7) Carlos Gacitúa, UC, 91.6; 8) Juan Braun, U. de Ch., 98.9; 9) Roberto Wood, U. de Ch., 101.0; 10) Iván Uribe, U. de Ch., 105.6.

Descalificados: Víctor Tagle, UC, y Juan Crenovic, U. de Ch.

PUNTAJE: Categoría Estudiantes, Universidad Católica 56 puntos; Universidad de Chile, 19 puntos.

Categoría socios: Universidad de Chile, 45 puntos; Universidad Católica, 32 puntos.

**INAUGURACION.**— El sábado la competencia oficial fue inaugurada con un coctel, que se sirvió en el Refugio de la Universidad Católica, a las 19 horas. Asistieron a esta manifestación de camaradería universitaria el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas; el Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Benjamín Viel, y Federico Pfingsthorn en representación de la Universidad Católica.

**INICIACION DE LA COMPETENCIA.**— Ayer, luego de oficiarse una misa en la capilla de Farellones, se inició un desfile por las calles de esta localidad, en el que participaron socios de ambas universidades. A las 12 horas se dio comienzo a la competencia de Slalom Especial, con los resultados ya anotados.

Terminada la competencia, se sirvió un almuerzo en el Refugio de la U. de Chile, al que asistieron tanto las autoridades universitarias como de la Federación y Asociación de Esquí de Chile. Finalizado este almuerzo, se procedió a la repartición de premios, obteniendo medalla de oro Vicente Navarrete, de la Universidad de Chile, y Jorge Pfingsthorn y María Luisa Solari, de la UC. Universidad de Chile hubo de lamentar la ausencia de su crédito femenino, Liliana Solari, quien se accidentó al hacer práctica de esquí en la mañana de ayer.

Estuvieron presentes en la realización de esta competencia el campeón del mundo en esquí, Stein Ericson, y el ex campeón Emile Alais.

La pista fue inaugurada por Sergio Navarrete, campeón nacional, colocando en el descenso del Slalom Especial el tiempo de 29.6 segundos.

## VICECANCILLER DE LA U. DE GLASGOW EN JIRA CULTURAL

Se encuentra en Chile, el profesor W. C. Atkinson, profesor de Estudios Hispanos y Vicecanciller de la Universidad de Glasgow, Escocia, quien realiza una jira por América Latina, en misión de acercamiento de las relaciones culturales.

Mañana a las 17 horas, ofrecerá una conferencia de prensa en la Embajada Británica, para dar a conocer el auge alcanzado en las Universidades de Gran Bretaña, en materias de estudios hispanos.

# Dos productos Philips fueron sometidos a dura prueba por los tripulantes de la "Tahití-Nui"

**Sin propósito especial, utilizaron, con magníficos resultados, afeitadoras Philips Philishave y un radio Philips a batería, durante los siete meses de la aventura en el Pacífico**

Los valerosos tripulantes de la balsa "Tahití-Nui", comandados por el capitán Eric de Bisschop, han sido objeto en nuestro país de innumerables agasajos. Los hombres que durante siete meses estuvieron a merced del mar, en la primitiva embarcación construída con bambúes y lianas, merecen cuanto aprecio y admiración se les tribute.

Durante una de las manifestaciones que les fueron ofrecidas, el capitán De Bisschop fue presentado a un alto funcionario de Philips Chilena S. A., y al conocer la identidad de su interlocutor, el navegante, con su característica franqueza y simpatía, relató un hecho desconocido para las autoridades de la Compañía mencionada y, por supuesto, para el grueso del público. Contó el capitán De Bisschop que él y sus compañeros utilizaron durante los siete meses de viaje dos máquinas de afeitado en seco Philishave y un pequeño radiorreceptor Philips, todos ellos accionados con pilas, como es fácil entender.

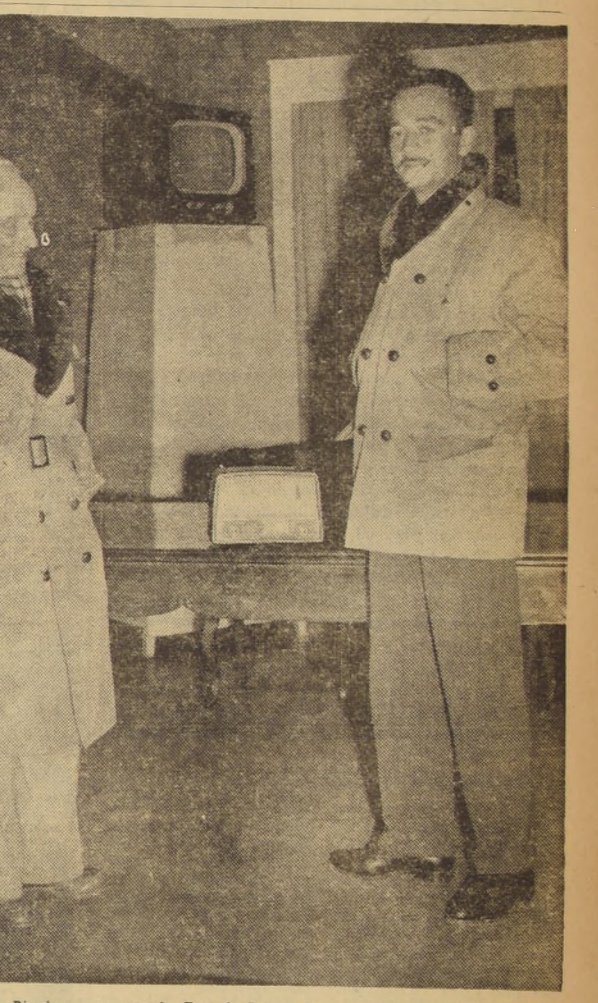
Tanto el capitán De Bisschop como sus acompañantes expresaron que habían logrado magníficos resultados con los artefactos aludidos, todos los cuales fueron adquiridos por ellos en el comercio de Tapeote. Las máquinas de afeitar Philishave, según expresaron con magnífico buen humor, les permitieron dar una sorpresa a los marinos de la fragata "Baquedano", cuando fueron rescatados cerca de Pascua. Es posible, decía el capitán De Bisschop, que nuestros salvadores esperaban encontrar un grupo de hombres barbudos y agotados por la prolongada estada en el mar; cuál no sería la sorpresa de todos cuando rescataron a cinco hombres recién afeitados y con el mejor ánimo del mundo. Decía el osado navegante, con típico buen humor francés, que lo único lamentable en ese trance fue el que no hubiera habido damas en las cercanías para que los hubieran visto tan apuestos cuando salían de la peligrosa aventura.

Las dos máquinas Philishave de afeitado en seco fueron accionadas con pequeñas pilas, y no tuvieron falla alguna durante los siete meses en que estuvieron expuestas a cambios de clima fundamentales.

En cuanto al radiorreceptor que trajeron los expedicionarios, se trata de uno de los más pequeños aparatos que fabrica Philips, bajo técnica uniforme en todo el mundo. Accionado por una batería, el mismo modelo se construye para corriente universal, y mediante los servicios de esta máquina los tripulantes de la "Tahiti-Nui" estuvieron en contacto, según expresan, con todas las principales broadcastings del mundo. A diario escuchaban las emisoras de América entera, de París, Berlín, Amsterdam, Londres, Moscú, etc.

Tratándose de aparatos standard, sin preparación previa alguna, sin protección especial, la experiencia a que los sometieron los navegantes, impensadamente, constituye un motivo de legítimo orgullo para los fabricantes de la prestigiosa marca de renombre universal.

A raíz de estos hechos, Philips Chilena S. A. hizo una invitación al capitán De Bisschop y a sus compañeros, para que visitaran las fábricas de la Compañía en nuestra capital, donde fueron entrevistados y contaron sus experiencias de viaje. Los tripulantes obsequiaron a Philips Chilena S. A., como recuerdo, una de las dos máquinas que utilizaron en el viaje.



El capitán Eric de Bisschop y su segundo, Francis Cowan, durante la visita que hicieron a Philips Chilena S. A. Están fotografiados con el pequeño radiorreceptor a batería que utilizaron durante el viaje de siete meses por el Pacífico, y mediante el cual estuvieron en contacto con las broadcastings de todo el mundo.

AÑO XLI N.o 14 467

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, lunes 15 de julio de 1957

# Política habitacional

EL Presidente de la República ha inaugurado en la ciudad de Curicó una población compuesta por 113 casas construidas para sus imponentes por la Caja de Empleados Particulares, gracias a los esfuerzos de su Vicepresidente ejecutivo. Este hecho viene a corroborar el interés del Gobierno por proseguir inalterable su política habitacional, pese a la escasez de recursos y a las innumerables dificultades provenientes de esa causa.

Es un hecho fehaciente y comprobado que la magnitud del problema originado por la falta de viviendas —el que Chile comparte con la mayoría de los países de Hispanoamérica— tiende a agudizarse por la concurrencia de múltiples factores, entre ellos el crecimiento vegetativo de la población. No escapa, pues, ni al examen más somero que existe una necesidad perentoria de abordarlo, estudiarlo y resolverlo en el menor tiempo posible. La carencia de un adecuado financiamiento para llevar a la práctica los planes que puedan diseñarse en este aspecto es, sin embargo, una de las dificultades mayores con que tropieza el país para resolver en forma definitiva su problema habitacional.

Frente a esta emergencia los Gobiernos anteriores prefirieron soslayar el problema, olvidándose que éste tiende, por causas naturales y múltiples, a adquirir cada vez un mayor volumen, a medida que la población crece y que las ciudades por consiguiente, se extienden.

Con el objeto de intensificar y fomentar la construcción de viviendas, y de este modo afrontar una debida solución de este grave problema, el Gobierno ha recurrido al expediente contenido en la ley recientemente dictada sobre aumento de la asignación familiar, por el cual se autoriza al Banco Central para conceder un préstamo al Fisco por un monto de hasta 15 millones de dólares. Esta suma será distribuida, de acuerdo con lo indicado en el texto de la ley, entre las diferentes Cajas previsionales y la CORVI, persiguiéndose la aplicación de un amplio plan de construcciones a lo largo de todo el país.

Existe, pues, sobre el particular, un serio fundamento para considerar que el problema habitacional en Chile, si no resuelto, por lo menos será aminorado apreciablemente en sus actuales proporciones. Es éste uno de los pasos más positivos de la política general del actual Gobierno, en la que el Presidente de la República ha puesto su mayor y personal interés.

Si se considera la familia como una célula social, en la que reposa todo el organismo de la sociedad, es lógico que se preste a su consolidación la mayor importancia. El hogar propio no es tan sólo un símbolo de la prosperidad material, sino que también, de consuno, representa un valor dentro del progreso cultural de los pueblos. Gran parte de los conflictos por que atraviesa el individuo en la América Hispana, conglomerado continental que recibe en la actualidad con más fuerza el impacto de la carencia de viviendas, proviene de la situación que comentamos, referente al déficit de habitaciones adecuadas.

La política que ha seguido el Gobierno, al respecto, ofrece bases, no obstante, para suponer que este problema ha sido abordado con loable interés.

# Clausura del Congreso de Sociología

DESPUES de una semana de intenso trabajo, se clausuró el Cuarto Congreso Latinoamericano de Sociología, en el que participaron delegaciones de profesores de los países más importantes de América Latina. Este Congreso, como el que se está realizando en Washington en torno a los problemas de la Filosofía actual, pone de manifiesto el interés con que nuestra América está examinando las corrientes modernas del pensamiento, sobre tópicos que hasta hace poco sólo despertaban la curiosidad de círculos intelectuales muy reducidos.

Las ciencias culturales, en general, han tenido y tienen en Europa una gran importancia, porque reflejan de manera cabal el espíritu del hombre, las manifestaciones superiores del intelecto y la posición crítica y creadora frente a la historia, presente y pasada. Constituyen las síntesis imprescindibles para comprender los valores de la cultura, los ideales de los pueblos y el grado de progreso efectivo que ha alcanzado la civilización.

Nuestro Continente, no por ser relativamente joven, puede marginarse de estos estudios que están en la orden del día de los eruditos e investigadores.

*Muy por el contrario, tiene que asomarse con resolución y optimismo a las fuentes más valiosas del saber, en lo que ellas tienen de auténtico y común con el destino de la humanidad. América, en este sentido, con su sana tradición humanista, está en condi-*ciones de iniciar la libre discusión acerca de las disciplinas del espíritu, por constituir ella una expresión homogénea de vida, con personal estilo, donde se dan los mismos fenómenos sociales que en el resto del mundo, pero con una insobornable fisonomía autóctona.

Esta cuarta confrontación sociológica ha servido para discutir con amplitud y libertad, como cuadra a todo torneo académico, la realidad social de América, en aspectos importantes de su desenvolvimiento cultural. Las diferentes tesis presentadas, en un plano de alta cordialidad, coincidieron en destacar la preocupación que hay en América por los estudios sociológicos con sentido real y profundo, no carente de originalidad.

Se dejó establecido, en diversos trabajos, que el conocimiento de la Sociología, en lo teórico y en lo práctico, es de importancia fundamental en el desenvolvimiento de los pueblos, porque las estructuras de un país, cualesquiera que sean sus circunstancias, se apoyan de hecho en una realidad espacio temporal inconfundible, en la que el hombre aparece como un ser social por naturaleza.

Todos los trabajos leídos y comentados recogen lo mejor del pensamiento social americano, y su próxima divulgación ayudará grandemente a conocer en forma superior la realidad de América, gracias a los *enfoques severos, objetivos y concretos que de ella hicieron los sociólogos latinoamericanos.*

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

# Batallas de Borodino, Waterloo, Carabobo, Tacna, La Marne, Chorrillos

LEI en el **Ilustrado** un capítulo de Tolstoi respecto de la batalla de Borodino. Según Tolstoi ninguna de las órdenes del plan de Napoleón se llevó a cabo. Por una u otra causa sus generales no pudieron obedecerle. Así, las batallas son empresas de orden místico, derivadas de Dios. "El hombre propone y Dios dispone." Antes de Borodino, en Marengo, una carga del general Lannes decidió la victoria. El general Moreau venció a los austríacos en Hohenlinden. Napoleón temió que Moreau ocupara Viena.

Los que leyeron **La Cartuja de Parma,** por Stendhal, recordarán el desorden, o entrevero, de la batalla de Waterloo. En muchas batallas famosas podríamos señalar un momento de locura, aparte de los planes del generalísimo, en el que se decide el resultado.

En nuestra América, en Carabobo, en Tacna, en Concón y en La Placilla.

Al mariscal Joffre, algunos años después de la batalla de la Marne, un escritor le llevó un libro en que contaba cómo se ganó dicha batalla. El viejo mariscal tosió. Miró al escritor y rezongó:

—Bueno. Tiene usted suerte. Yo no sé lo que pasó en la Marne.

En **Chile y su Historia,** por don Arturo Alessandri Palma, he leído el elogio más natural y original de nuestro Baquedano. La rivalidad de don José Francisco Vergara y Baquedano está bien tratada. El señor Vergara despreciaba las ideas de Baquedano. Se creía un estratega consumado, y **aspiraba a la presidencia de la República.** (Página 88.)

Antes de la batalla de Tacna Vergara sostenía el plan de hacer un movimiento de flanqueo y tomar al ejército aliado por la espalda. Para ello era necesario recorrer 20 kilómetros de desierto. Baquedano se opuso. Conocedor de la psicología del soldado chileno, prefería los ataques de frente. Así dio la batalla, y ganó. Asimismo se tomó el Morro de Arica.

Cuando le preguntaron a Baquedano por el plan que tenía para marchar a Lima dijo: "Necesito 18 mil soldados. El plan lo diré cuando esté cerca de Lima. Aquí no se puede saber".

La derrota más extraña fue la de Balmaceda en 1891. Los hechos parecen sobrenaturales. Primero, la quebradura de una pierna del general Velásquez. Era el más inteligente de sus generales. Los otros eran leales y valientes. No basta.

El error máximo del general Barbosa consistió en despreciar al enemigo. El Presidente Balmaceda participó de este desprecio. "Son cuatro gatos", exclamó Barbosa cuando el ejército congresista desembarcó en Quintero.

El capitán Moraga, jefe de la escuadrilla leal a Balmaceda, propuso al Presidente atacar al convoy antes del desembarco. "El Presidente se opuso y le dio orden de dejarles el mar libre **a fin de poder destruirlos en tierra y poner término a la lucha",** (Encina.)

En las batallas de Concón y La Placilla el general Del Canto fue contrario a los planes de Korner. En Concón la caballería desmontada del comandante Pedro J. Pérez tuvo actuación destacada. El comandante Pérez es el padre de nuestro Pedro Sienna. Los balmacedistas se desbandaron.

Durante la batalla de La Placilla hubo un momento en que el general Korner la dio por perdida.

La carga de caballería del coronel Del Canto, cerro arriba, y de su cuenta, dio fin a la batalla.

Otra fatalidad balmacedista consistió en la interrupción del telégrafo en La Ligua. Esto impidió la salida de los Húsares de Coquimbo. Una orden de la Moneda pudo hacer llegar con tiempo a dicha tropa para actuar el 27 de agosto. Eran soldados escogidos, con jefes resueltos: Stephan, Almarza y Garín. (José Manuel Irarrázaval.)

La seguridad que tuvo Balmaceda en la victoria de sus tropas se reflejó en palabras reveladoras de asombro que pronunció ante sus amigos: "¡Qué dirán las naciones extranjeras cuando conozcan la inverosímil derrota de un Ejército de línea por uno improvisado, de revolucionarios!".

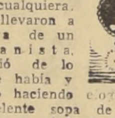
J. E. B.

De FRANCIS LEHMAN

# La Familia Real se democratiza

DEMOCRATICA ya lo era la familia real inglesa, en el aspecto político, pero desde el viaje de la reina Isabel a París, este democratismo se acentúa y toma la forma de una campechanía de costumbres que asusta a muchos británicos tradicionales.

Recientemente, asistiendo a una carrera de caballos, la reina se sentó sobre la verde yerba, a pocos pasos del público, del que la separaba una débil barrera, y al lado de la reina, varios de sus familiares más próximos. Días más tarde, la princesa Margarita, durante su visita oficial a un pueblecillo, dijo que quería comer en casa de un ciudadano cualquiera. La llevaron a casa de un ebanista, comió de lo que había y salió haciendo elogios de una excelente sopa de legumbres que preparó la dueña de casa. Y por contera, el príncipe de Edimburgo anda como un conferenciante corriente relatando en la televisión sus viajes por esos mundos, manda a la escuela común al príncipe Carlos y le permite que se entretenga escribiendo cartas a la hijita de un peón caminero o cosa así.



Mientras unos celebran esta evolución, otros la critican. ¡Como pasa siempre! El "Daily Mirror" lo encuentra muy bien. Otros periódicos tradicionalistas oponen sus objeciones. Por ejemplo, el "Daily Mail", que dijo: "La familia real debe seguir siendo real. No es discreto que la reina haga cola ante la puerta de los comercios".

Este mismo periódico adujo, en favor de su tesis, el ejemplo de las personas reales de otros países —que censura. La reina Ingrid, de Dinamarca, que va a casa del peluquero, como todo el mundo, y hace ella misma sus compras; su marido, el rey Federico, que va a buscar a sus chicos a la salida de la escuela, montado en una bicicleta, como cualquier vulgar papá; la reina Juliana, de Holanda, que suprimió las reverencias porque la hacían reír; el rey Gustavo, de Suecia, que recibe a todo el mundo; el rey de Noruega, Haakon, que se traslada de un punto a otro de Oslo en tranvía... Todas estas cosas le parecen impropias al "Daily Mail". No son de buen gusto, dice. Y, por nuestra parte —añade—, no quisiéramos ver a la reina Isabel regateando el precio de las zanahorias, ni esperando su turno en la peluquería para hacerse la permanente. Ya es demasiado que la princesa Margarita se pasee en bicicleta. ¡Shoking! ¡Shoking! Una princesa puede pasearse en carroza dorada, sobre un camello o un caballo blanco, y hasta ir en un elegante automóvil, aunque esto ya es más vulgar. Pero ¡en bicicleta! ¿En qué poema, en qué leyenda, en qué novela de amor se ha visto nunca una princesa montada en una bicicleta?

Y así, repetimos, mientras los unos aplauden la campechanía de las personas de la real familia, los otros encuentran en ello motivo de serios reparos. Pero nadie ve con indiferencia cuanto se refiere a Su Majestad y próximos parientes. Esta división de opiniones es natural, hasta cierto punto, sobre todo si se considera que en el seno de la misma familia real hay divergencias de parecer sobre aspectos no esenciales. Así, hace poco, un diario reveló que si ha habido alguna ligera rencilla entre la reina Isabel y Felipe, su esposo, ha sido a consecuencia de que a éste le parece que la soberana va demasiado a las carreras de caballos —que a él no le gustan— y que sus expresiones de aprobación y de entusiasmo en la tribuna son un poco excesivas. Y las gentes se pasan de mano en mano unas fotografías en las que se advierte a la reina aplaudiendo vigorosamente en el hipódromo, mientras el duque permanece inmóvil y con la cabeza baja, a su lado.

En una semana, con los caballos de sus reales caballerizas, la reina ganó una suma muy decentita. Y en años anteriores ocurrió lo mismo. Claro que la reina no apuesta, pero, aún así, al duque de Edimburgo no le agrada este apasionamiento hípico. Debe de tener cierta razón, porque, hace poco, un periódico serio aconsejaba a la reina que no frecuentase tanto las carreras, y el reverendo Roderick E. Finlayson, de la Iglesia libre de Escocia, dijo recientemente: "Las carreras de caballos, por sí mismas, no suscitan ningún problema moral, y, por consiguiente, nadie puede reprochar a Su Majestad que se interese por ellas. Pero carreras y apuestas son cosas que van asociadas, y éstas últimas son ruinosas para muchas gentes. Por eso sería de desear que la reina se alejase lo más posible de todo lo que con las apuestas se relaciona".

Cuando la reina llega al hipódromo, se le facilita un boletín redactado por Ronnie Martin, perito en la materia. Un grueso trazo de lápiz azul al lado del nombre de un caballo quiere decir "ganador posible". Una C significa "posible outsider". Una X advierte "Cuidado. Peligroso apostar en su favor". Cuando le entregan este boletín, la reina sonríe y lo consulta con interés, pero no pronuncia ni una palabra. En cuanto al duque de Edimburgo, se ve que ni el boletín ni las carreras le hacen mucha gracia y que, además, no trata de ocultarlo.

Por eso, si aun en el seno de la familia real existen estas pequeñas diferencias de criterio, no es de admirar que de la democratización de costumbres de que hemos hablado unos digan "bueno" y los otros digan "malo".

Si a mí me pidieran mi opinión personal —que no me la pedirán, claro está—, yo diría que un poco de democratización no está mal, cuidando de no pasar ciertos límites y esquivando todo aquello que pueda reputarse incompatible con la dignidad de esas altas personas. Que los chicos de los reyes vayan a la escuela pública, que la reina se siente un momento en el campo y que la princesa monte en bicicleta o tome un helado de fresa en la terraza de un café, no me parece que merezca que los puritanos se pongan a hacer aspavientos. Vivimos en el siglo XX, señores, y las monarquías, si quieren sobrevivir, han de parecerse un poco a las repúblicas. En el fondo, instinto de conservación.— (Exclusivo para LA NACION.)

F. L.

# La Semana Económica

**COSTO DE LA VIDA**

El Servicio Nacional de Estadística reveló recientemente que el alza del costo de la vida, en el pasado mes de junio, fue de un 3,8 por ciento, cifra ligeramente superior a la del mes anterior.

En julio en curso, el alza será, no obstante, mayor, ya que, según estudios previos realizados por el mismo Servicio, los últimos reajustes de precios y tarifas, autorizados por el Gobierno, ocasionarán un impacto de un 4,3 por ciento.

Pese a estas circunstancias, es no menos obvio que en lo sucesivo la tendencia alcista deberá decrecer ostensiblemente, ya que no existen nuevos reajustes masivos de precios en perspectiva, por lo menos hasta enero del próximo año.

**ABSORCION DEL DEFICIT DE ARRASTRE**

El Ministro de Hacienda se encuentra vivamente preocupado de encontrar una fórmula adecuada que permita absorber, en el menor tiempo posible, el déficit de arrastre de la caja fiscal, que totaliza virtualmente casi cien mil millones de pesos.

Sin la eliminación de ese pesado déficit de arrastre, es muy difícil que puedan prosperar satisfactoriamente las medidas destinadas a procurar un saneamiento efectivo de la hacienda pública.

Empeñado, pues, en alcanzar ese objetivo, ha trascendido que el Gobierno se propondría enviar un proyecto de ley al Congreso Nacional, en el que se consultaría una disposición que obligara a las empresas y sociedades a invertir parte de sus utilidades en la adquisición de bonos del Estado, cuyo producto se destinaría a amortizar periódicamente ese déficit.

No ha habido, no obstante, mayores informaciones al respecto, y sólo se sabe que el proyecto está siendo estudiado por los técnicos del Ministerio de Hacienda.

**EMPRESTITO DE EE. UU.**

El Embajador de Chile en Washington confirmó que nuestro Gobierno gestionaba un empréstito a largo plazo, ante la Casa Blanca, para amortiguar en parte el impacto producido en su economía —y sobre todo en sus disponibilidades de divisas— por el descenso del precio del cobre en el mercado mundial.

Se ha sabido, asimismo, en relación con ese problema, que el señor Harry Turkel, Director de la Oficina de Asuntos Regionales Interamericanos del Departamento de Estado, que acaba de regresar a Washington, luego de permanecer algunas semanas en nuestro país, deberá presentar un informe confidencial al Gobierno norteamericano sobre la situación económica y financiera chilena.

El informe del señor Turkel, según los expertos, sería decisivo en la adopción de una resolución definitiva sobre la petición de préstamo de nuestro país.

Toda otra noticia que pudiera avanzarse sobre el particular sería, en consecuencia, prematura.

**PRESTAMO DEL BANCO MUNDIAL**

Informaciones cablegráficas llegadas de Washington dan a conocer, asimismo, que el 19 del mes en curso (el viernes próximo) se firmarían en Washington los documentos relacionados con el empréstito de US$ 22 millones que otorgaría el Banco Mundial a las compañías carboníferas chilenas de Lota y Schwager, para financiar sus programas de mecanización y modernización de las faenas extractivas en sus respectivos establecimientos mineros.

De esa suma, US$ 12 millones corresponderían a la Cía. de Lota y US$ 10 millones a la de Schwager.

Hasta el momento no ha habido, sin embargo, mayores informaciones al respecto.

**LA ULTIMA LEY ECONOMICA**

En el curso de la semana pasada entró en vigencia la ley que reajustó el monto de la asignación familiar para obreros y empleados en $ 500 mensuales por carga, como compensación por el alza de los precios de algunos artículos de primera necesidad.

El Ministro de Hacienda, en conferencia de prensa, dando a conocer los alcances de esa disposición legal, destacó que el reajuste de la asignación familiar —que involucrará un mayor gasto global del orden de los 15 mil millones de pesos— absorberá el 80 por ciento de las nuevas alzas.

Dijo, asimismo, que mediante la supresión de las bonificaciones y subsidios estatales, el erario nacional dejará de hacer frente a un total de gastos que habrían sobrepasado los 27 mil millones de pesos en 1957.

**PRESIONES INFLACIONARIAS**

No obstante este reajuste en la asignación familiar, los dirigentes de las diversas centrales gremiales de empleados y obreros han comenzado a realizar gestiones destinadas a obtener un aumento general de sueldos y remuneraciones de un 35 por ciento.

Para llevar adelante su iniciativa, han buscado el apoyo de algunos partidos políticos, los que se apresurarían a presentar al Congreso el proyecto respectivo.

El Gobierno, frente a esta iniciativa, no ha adelantado mayores comentarios oficiales, pero el Ministro de Hacienda, en declaraciones recientes, expresó que el proyecto en referencia no podría prosperar, porque no habría recursos para financiar la nueva ley, y porque, en definitiva, él se traduciría, de ser aprobado, en un violento impacto inflacionario, que echaría por tierra todos los esfuerzos realizados por el Ejecutivo para combatir la inflación durante los dos últimos años.

# PANORAMA

## La vida de Ignacio Pleyel

Se ha celebrado, con solemnes actos recordatorios en Francia, el bicentenario del nacimiento de Ignacio Pleyel y los ciento cincuenta años de la fundación de su industria de fabricación de pianos. Porque Pleyel fue algo más que un industrial, fue también un compositor y un mecenas de los músicos.



Hijo de un maestro de escuela austríaco —el vigésimocuarto nada menos, de una familia que llegó a tener treinta y ocho—, se naturalizó francés a los quince años. Su madre falleció poco después de haberle dado a luz, y su padre volvió a casarse y tuvo aún catorce hijos de su nueva esposa.

Habiendo notado en él grandes disposiciones para la música, su padre le había confiado al compositor vienés Van Hall. Como el chico comenzó a tocar el clavicordio en algunos salones elegantes, un aristócrata, el conde de Erdody, le protegió y le dio como maestro al célebre Haydn. Algunos años más tarde, Pleyel estaba "lanzado" a la carrera musical. En 1783 fue llamado a Estrasburgo para ayudar, primero, y luego para reemplazar al viejo maestro de capilla Richter. Allí contrajo matrimonio con la hija del ebanista Jean Lefébure.

En los comienzos de la Revolución Francesa realizó en Londres una jira musical, dando una serie de conciertos con Haydn. Ganó bastante dinero con relación a la época, pero este viaje estuvo a punto de costarle la cabeza, pues el contacto con los ingleses infundió sospechas, aparte su naturaleza austríaca.

Se le hizo comparecer ante el tribunal revolucionario de Estrasburgo. El presidente del tribunal le acusó:

—Hay sospechas de que eres un moderado. Eres amigo de Dietrich, el Alcalde de Estrasburgo, que ha sido detenido, y de Haydn, ciudadano de un país enemigo. Es posible que hayas recibido dinero de los ingleses...

Una voz pide para él la pena de muerte. Otras voces solicitan que se le imponga una prueba: deberá componer en una noche, bajo la vigilancia de los gendarmes, una obra musical capaz "de inflamar los corazones y entusiasmar las almas revolucionarias", y de este modo alcanzaría su libertad.

Ignacio Pleyel acepta encantado, confiando en su inspiración. Ella es abundante y fluida.

Se retiró a su casa, donde le esperaban su esposa y su hijo Camilo, y escoltado por los gendarmes compuso el "Toesin Allégorique", música que no fue editada nunca, pero cuyo manuscrito se conserva en Estrasburgo. Los ensayos se hicieron en la Catedral, entre trescientas campanas destinadas a ser fundidas. De ellas eligió Pleyel siete para reforzar los coros. El himno de Pleyel va puntuado con cañonazos. Es la primera vez que un músico recurre al cañón como instrumento musical.

La composición de Pleyel alcanzó un éxito excelente. Se le sacó en triunfo de la Catedral, se desvanecieron las acusaciones contra él y ya nadie volvió a hablar de llevarlo a la guillotina. No obstante, decidió cambiar de ambiente y se fue a París, donde vivió primero en la rue Neuve-des-Petits-Champs, estableciéndose allí como editor de música. Editó a Haydn, desde luego, y a Beethoven, Boccherini, Méhul, Boieldieu y otros. Sus negocios marcharon bien, y pronto pudo trasladarse a un local mejor en el Boulevard de Bonne-Nouvelle, donde comenzó a fabricar pianos, proyecto que acariciaba desde hacía mucho tiempo. Acaso desde un día en que, a los doce años, oyó a Mozart maldecir de su clavecín, diciendo que era una carraca. (Cuando yo sea mayor —pensó Ignacio—, haré instrumentos dignos de los grandes maestros.) Y así fue. Y no sólo fabricó los pianos de su marca, sino que montó una fábrica que todavía existe en París, en el mismo sitio en que fue creada, de donde salen la mitad de los pianos que se venden cada año en Francia.

**LA PREGUNTA**

El dichoso CEN radical apoya a un liberal como candidato a diputado por Valparaíso, y a un frapista en la vacante municipal por Santiago. ¿Entonces, por qué se enojan cuando les dicen que son de "dulce y grasa" y que lo mismo sirven "para un barrido que para un fregado"?

# OTORGARAN PREMIO A LA MEJOR OBRA LITERARIA CHILENA

Con motivo de la celebración de la "Semana del Libro", que se efectuará entre el 19 y el 25 de agosto, la Cámara Chilena del Libro otorgará el premio "Mauricio Fabry", de $ 150.000, a la mejor obra literaria de autor nacional o extranjero residente en Chile, publicada en el país, durante el año comprendido entre el 1.o de agosto de 1956 y el 31 de julio de 1957.

La obra podrá corresponder a cualquiera de los siguientes géneros: poesía, novela, ensayo y cuento.

La selección respectiva será hecha por los miembros del directorio de la Cámara Chilena del Libro, asesorados por escritores o críticos de reconocido prestigio. El fallo será dictado antes del 25 de agosto próximo.

# Universidades y humanidades

EL paso de los días amenaza enfrentarnos a un nuevo tipo de problema nacional. Y este problema es la relación cada vez más ambigua, entre ciertas universidades nuestras y las humanidades. A los estudios humanísticos, a humanidades, se les rinde en nuestro país una sonora pleitesía, que no va más allá de un verbalismo hueco. En la realidad, su situación es bastante precaria frente a otros estudios de tipo científico.



Acotemos, por ahora, sólo tres hechos.

Por ministerio de una ley, los importadores de libros han de retirarlos de aduanas y correos previo depósito de garantía. Para las obras de carácter científico y técnico, se exige un cinco por ciento; para el resto, un doscientos por ciento. En el último caso, profesores, alumnos y público culto se ven alejados de las manifestaciones espirituales de su agrado o interés, es decir, de las humanidades. En este campo de la cultura, Chile lleva años de aislamiento y retraso. Pero esas universidades a que aludimos no han tomado ninguna iniciativa eficaz para corregir tan grave anomalía.

Los edificios, laboratorios, talleres y bibliotecas especializados para el estudio de la biología, química y física, por ejemplo, se inauguran y dotan con plausible generosidad. Sus profesores e investigadores desenvuelven su trabajo en condiciones materiales decorosas, por lo menos en su mayoría. Y ello merece cálidos elogios, ya que el estudio de los rayos cósmicos, las costumbres de la pancora y la domesticación del caimán son fundamentales en todo proceso de cultura superior, como el nuestro, no obstante el analfabetismo, la falta de locales, textos, etc. Una verdadera universidad, sin lugar a dudas, tiene que estar sobre la realidad...

La orientación científica de ciertas universidades, en esta tremenda etapa de la era atómica, hace que las asignaturas literarias, estéticas y filológicas, por ejemplo, estén sometidas a un nivel prehistórico, en locales ínfimos, en bibliotecas sin libros y con un personal disconforme por su situación de trabajo. Sería cosa de comparar los presupuestos relativos a cada especialidad.

Queda el campo de las publicaciones y conferencias. Salvo el tratamiento a algunos extranjeros, las contribuciones escritas y orales a los organismos universitarios, reciben emolumentos francamente humorísticos. Bastaría con examinar los recibos de cancelación de honorarios con los de cualquier otro esfuerzo intelectual remunerado. Nos imaginamos que una manera de fomentar las ciencias, las letras y las artes, es recompensar con equidad a sus cultivadores. La tacañería patronal colonialista ha comprobado su esterilidad en este sentido.

Deseamos que estas universidades modifiquen su criterio en pro de sus alumnos, de sus profesores, de sus egresados y de la gran masa ciudadana vinculada a la causa superior de la cultura chilena. Frente a la pancora y el caimán, Platón y Russel; frente a las chozas literarias y filosóficas, modernos institutos para la investigación y la docencia; frente a "sabios" contratados mejor remuneración para los profesores chilenos. En una palabra, una Universidad un "tantico" menos sabia y más realista.

SIR ARTHUR

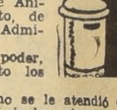
# Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

## Atención en la Clínica de Animales

Señor Director:

En la edición de su diario de fecha 5 del corriente, en la Sección Cartas al Director, se publica una firmada por J. M. B., en la cual se hacen cargos contra los Servicios de Clínica de Animales Menores de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile.



El Director suscrito, inmediatamente de conocido el artículo en referencia, solicitó por escrito al Jefe del Servicio de Clínica de Animales Menores, una aclaración al respecto, de acuerdo a las disposiciones del Estatuto Administrativo.

En dicha respuesta, que obra en mi poder, el Sr. Jefe de Clínica deja de manifiesto los siguientes puntos:

1.o Es efectivo que al Sr. J. M. B. no se le atendió en la Clínica, pues ya se había dado la totalidad de los números acordados para la atención de enfermos.

El número total de enfermos que se atiende diariamente es relativamente pequeño debido al carácter docente que deben tener las funciones de la Escuela. Sin embargo, debo anticiparle al Sr. Director que el número de enfermos por atender está aumentado, para lo cual se tomarán las medidas del caso en dicho Servicio.

2.o De acuerdo con la modalidad de atención, los profesionales que atienden los Servicios no reciben el valor de la consulta, la cual es pagada por los clientes en la Caja de la Escuela, y por ella reciben un comprobante de pago.

3.o El Jefe del Servicio considera un cargo carente de todo fundamento el que se le haya "hecho salir a empujones" del recinto de la Clínica.

Al respecto debo manifestarle al Sr. Director, que todo el personal de servicio de la Escuela tiene orden terminante respecto al trato que debe dársele al público. Sería obvio especificar que tratándose de un profesional, como sería el caso en cuestión, hubiese tenido éste modales reñidos con la educación y alta cultura universitaria que caracteriza a los profesionales que laboran en la Universidad de Chile.

Por último, Sr. Director, estimo que en el presente caso hubo un poco de precipitación del Sr. J. M. B., pues habría sido suficiente que se hubiese acercado a esta Dirección para que su caso fuera atendido, aun habiéndose completado el número de atenciones diarias.

Rogándole dar publicidad a la presente carta, se despide atentamente del Sr. Director, quedando a sus órdenes. — **Dr. Adolfo Albornoz B.,** Director de la Escuela de Medicina Veterinaria, Santiago.

## Suma y sigue

Señor Director:

No otra cosa sucede con los beneficios impagos de los ex servidores de la Defensa Nacional, que pasan por el más injusto vía crucis.

Se suman: reajustes de leyes 11.595 y 11.764, más reajuste familiar desde julio de 1956, más beneficios de leyes 12.428 y 12.434 de 1957, más reajuste familiar por alza de artículos... ¡quién sabe hasta dónde llegará esta cadena! Lo único que sabemos es que todavía se está estudiando la Hoja de Servicio de cada pensionado para determinar los años de servicio de cada uno y confeccionar las listas, trabajo que se hace por cuarta vez. Lo curioso es que nadie sabe que el 90 o|o de los pensionados actuales disfrutaban de quinquenios completamente definidos cuando se derogaron, y que al restablecerse se hacen cual lo estaban, con la excepción de estar disminuidos en un 30 o|o en su porcentaje. ¿Por qué tanta complicación y demora? Mientras tanto, los pensionados siguen sufriendo las consecuencias de la lentitud con que se está actuando. — **Elgon,** Carnet 247711, Santiago.

## Operaciones de Crédito Pupular.

Señor Director:

Recurrimos a la nunca desmentida acogida de ese importante diario, para solicitarle la publicación de estas líneas.

En nombre del sector San Pablo, venimos en dirigirnos al señor Director de la Caja de Crédito Popular, para solicitarle se digne ordenar se abran las operaciones de alhajas, de la Sucursal N.o 4, de esa repartición, ubicada en San Pablo esquina García Reyes.

Desde hace más de tres meses esta Sucursal no atiende los préstamos de alhajas, exhibiéndose un anuncio que dice "hasta nueva orden".

Señor Director, las suscritas somos madres de familias modestas, que forzosamente debemos recurrir a los servicios de la Caja de Crédito Popular, apremiadas por la crítica situación económica existente. No disponemos, a decir verdad, de dinero para trasladarnos de una oficina a otra del Crédito Prendario, en demanda de hacer estas operaciones pignoraticias.

Ciframos nuestras esperanzas en que el nuevo señor Director de esta institución habrá de acoger este petitorio del populoso barrio San Pablo, ya que somos conocedoras del espíritu justiciero y ecuánime que lo caracterizan.

Respetuosamente saludan a Ud. ss. ss.— **Carmen Cerda C., María Ulloa Ulloa.**

## Mal comportamiento público

Señor Director:

Como corresponsal, me toca recorrer toda clase de lugares en todas las épocas. Pues bien, durante los hermosos días del llamado "veranito de San Juan", he presenciado un espectáculo poco edificante para los niños y la gente tranquila. Si usted quiere, para la gente decente.

Los diferentes parques de la capital se vieron muy concurridos, como ser, el Cousiño, Forestal, Japonés, Quinta Normal, etc., como asimismo nuestras plazas. Pero la gente especialmente las madres con sus niños tuvieron que regresar temprano a sus casas.

Es común, bastante común por desgracia, encontrar en estos sitios a las parejas que, sin recato y con franca impudicia, sin importarles la presencia de pequeños ni de grandes, se hacen el amor.

Este exhibicionismo está pasando de castaño a obscuro. Y es tiempo, señor Director, que las autoridades policiales tomen cartas en el asunto. Debe actuarse con dureza frente a estos casos que dan un pésimo ejemplo de mal gusto, grosería y relajamiento moral.

Además de estas escenas, se ven otras que protagonizan hombres ebrios, que insultan a los transeúntes y dialogan en forma procaz. Muchos de ellos llevan sus "garrafas" hasta los sitios públicos, y beben en ellas, sin rubor alguno.

Creo, señor Director, que si no se pone atajo a estas situaciones, nuestra capital se convertirá en una verdadera tribu de hotentotes.

Saluda atentamente a usted, **Rubén González Ibáñez,** Santiago.

# Embajada artística y cultural actúa en la Semana Griega en Viña del Mar

### Exposiciones de cerámicas, tejidos, artesanía y libros helénicos

VIÑA DEL MAR.— Por iniciativa de un grupo de vecinos de Valparaíso y de este balneario, y con la colaboración de las colonias extranjeras residentes, se iniciaron jornadas de carácter social destinadas a favorecer a la infancia desvalida de ambas ciudades. Dentro de este programa le corresponderá a la colectividad helénica presentar la "Semana de Grecia", bajo el auspicio del Consulado Real, desde hoy lunes, en el Cap Ducal de Viña.

Esta tarde se inaugura una exposición de cerámicas, tejidos, bordados, trajes típicos regionales, escultura, grabados, objetos de arte y otras muestras de la artesanía de ese país. El martes el catedrático Marquez Rómolo Trebbi del Trivigiano, dará una charla sobre "Origen, desarrollo y esencia del arte griego", complementada con proyecciones cinematográficas documentales relacionadas con el tema.

**OTROS ACTOS**.— El miércoles habrá un té canasta auspiciado por las esposas de las autoridades y edilicias de Valparaíso y Viña, y por la Colectividad Helénica en el Cap Ducal, destinándose íntegra sus entradas para ser invertidas en la obra de auxiliar a los niños desamparados.

El día julio 18 se dedicará a la atención exclusiva de alrededor de 150 niños pobres del Hospital de Niños de Viña del Mar y Escuela El Pajonal, de Valparaíso, con una comida para ellos, entrega de varios obsequios y la proyección de películas infantiles.

El viernes 19 se hará una proyección de una serie de diapositivas en colores de lugares históricos, como también de paisajes de Grecia moderna, a cargo del profesor del Pedagógico de Valparaíso, señor Polivio Mazarakis, quien hará la correspondiente descripción en amena charla.

**FIESTA SOCIAL**.— Para el día sábado 20, se llevará a efecto la clausura de la Semana Griega con una gran comida, donde se espera la asistencia de una buena y selecta concurrencia de los amigos de Grecia y, en particular, del Cónsul de Grecia en Viña del Mar, señor Gabriel Mustakis y señora, tanto de Valparaíso y Viña del Mar como de Santiago.

Esta comida será amenizada por la Orquesta del Cap Ducal y le dará mayor alegría e interés la ejecución de bailes y canciones folklóricas griegas, por un conjunto de simpáticas señoritas pertenecientes a la Colectividad Helénica de Santiago, como también la presencia de la gentil "Miss Chile 1953", señorita Gloria Leguisos, quien acompañada de la señorita Mirka, del Ballet Uttof, de la Universidad de Chile, dará a conocer algunos bailes que seguramente entusiasmarán a la concurrencia.

## CREACION DE UNIVERSIDAD NOCTURNA PARA VALPARISO

VALPARAISO.— En la tarde de ayer se realizó en la Biblioteca Severín un importante foro público, organizado por la Federación de Estudiantes Vespertinos y Nocturnos, destinado a estudiar y discutir la necesidad de crear la Universidad Nocturna de Valparaíso y las reformas que es necesario introducir en los programas de la enseñanza nocturna y vespertina, a la que concurren en su mayoría jóvenes obreros o empleados, para optar a graduarse como bachilleres en Humanidades y poder proseguir, más tarde, el estudio de carreras profesionales.

En representación del Ministro de Educación concurrió el Sr. Oscar Fabres Villarroel, del Departamento de Pedagogía del Ministerio de Educación, participando en el foro maestros y alumnos de los establecimientos vespertinos y nocturnos.

En el desarrollo de este foro quedó establecida la necesidad de dotar a Valparaíso de una Universidad o rama de la Universidad de Chile, que sirva a los egresados de los liceos vespertinos y nocturnos de la provincia, para proseguir el estudio de las carreras que deseen.

Asimismo, se trataron diversos aspectos que se refieren a la reforma de los programas de la enseñanza nocturna, para ponerlos a tono con un criterio pedagógico adaptado a la idiosincrasia y a la característica de los alumnos que asisten a esta clase de establecimientos.

Las conclusiones serán puestas en conocimiento de las autoridades educacionales y del Gobierno, para llegar a la creación de una Universidad Nocturna y a las reformas educacionales en esta rama de la enseñanza.

## NUEVOS LOCALES ESCOLARES CONSTRUIRAN EN EL PUERTO

### Declaraciones del Ministro de Educación

VALPARAISO.— El Ministro de Educación, vicealmirante Manuel



Ministro de Educación, vicealmirante Manuel Quintana Oyarzún.

Quintana Oyarzún, que se constituyó en Valparaíso para atender varios asuntos relacionados con su cargo de Director General de los Servicios de la Armada, dedicó también gran parte de su tiempo a preocuparse de los problemas educacionales de la provincia.

A este respecto, manifestó que era su preferente preocupación la de dotar al país y a la región del mayor número de locales escolares, dentro de las disponibilidades del presupuesto.

Refiriéndose a las necesidades educacionales de este puerto, manifestó que dentro de poco se iniciará la construcción del nuevo local para el Liceo de Hombres N.o 2 "Alfredo Nazar", de Playa Ancha; de un Grupo Escolar en calle San Francisco, en el barrio del puerto; de otro Grupo en el cerro Los Placeres, y la construcción de un nuevo pabellón en la Escuela Industrial, incluso un internado. Además, se procederá a la reparación de numerosos locales escolares de Valparaíso, Viña del Mar y otros puntos de la provincia.

## SUCURSAL DEL BANCO DEL TRABAJO EN VIÑA

VALPARAISO.— De aquí al próximo mes de septiembre quedaría instalada una sucursal del Banco del Trabajo en Viña del Mar, de acuerdo con los propósitos que animan a las autoridades de esta institución, que han encontrado una amplia acogida en el público por la forma liberal y realista en que desarrolla sus actividades, estimulando provechosas iniciativas que contribuyen al mayor auge de la economía nacional.

El Banco del Trabajo inauguró hace poco su oficina de Valparaíso, la que ha alcanzado un extraordinario auge.

## AUMENTARAN DOTACION DE BUSES EN VALPSO.

VALPARAISO.— En el mes de septiembre próximo llegará al país una nueva partida de buses japoneses "Mitsubishi", consignados a la Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado. De estas máquinas, veinte, gracias a la intervención del Intendente de la Provincia, señor Vío Valdivieso, serán destinadas a Valparaíso.

Con estos nuevos buses se dará un paso decisivo para paliar la escasez de medios de locomoción que se advierte, que tiene planteado un verdadero problema.

## MAS ALTA ASIGNACION FAMILIAR DE CHILE LA PAGA LA CAJA MERCANTE

VALPARAISO. — El Consejo de la Caja de Previsión de la Marina Mercante acordó aumentar la asignación familiar en la suma de 940 pesos.

De acuerdo con este aumento la asignación familiar que pagará de aquí en adelante esta institución hasta nueva determinación será de $ 6.440 por carga familiar, la más alta del país.

Esta asignación alcanza no sólo a los personales en servicio activo sino también a los jubilados y montepiados.

## Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:

WALTER, de Estocolmo.
BLANKENSTEIN, de Talcahuano.

Mañana:

ANTOFAGASTA, de Talcahuano.
NAVARINO, de Punta Arenas.
GUAYANAS, de Estocolmo.
SAN FERNANDO, de Tocopilla.

SALEN

Hoy:

VIÑA DEL MAR, para Punta Arenas.
BELLA DAN, para Nueva York.
BLANKENSTEIN, para Hamburgo.
ANCUD, para Punta Arenas.

El miércoles:

NAVARINO, para Arica.
ISABELLA, para Arica.
WALTER, para Estocolmo.
ALGARROBO, para Lota.
ANTOFAGASTA, para Antofagasta.
SAN FERNANDO, para Iquique.

## ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Mambo, Los amoríos de una reina, Reclusa y Sin miedo y sin tacha.
CARRERA (7489).— La ley del más fuerte y Borrasca en el puerto.
CARRERA (QUILPUE — 417). — Hoy como ayer.
CHILE (2599).— Lunes popular.
CONDELL (2027).— Salto mortal. Mi hijo profesor.
CENTRAL (7252).— Persecución a los fugitivos e Intimidades de una estrella.
COLON (2949). — La corrida de toros.
IMPERIO (4567).— La dicha de ser mujer.
METRO (2111).— Festival de dibujos de Tom y Jerry.
MUNICIPAL (VIÑA — 85679).— El hombre del brazo de oro.
OLIMPO (VIÑA — 81380). — Atila frente a Roma y Festival Universal.
ORIENTE (VIÑA — 85679). — Con quién andan nuestras hijas.
PACIFICO (6057).— Los hijos del Rancho Grande.
REAL (2640).— Los tres mosqueteros.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Pistoleros invencibles.
RIVOLI (2268).— El hombre en la bóveda. Donde manda el diablo y Mujeres que bailan.
REX (VIÑA — 85050).— El escándalo del siglo.
VALPARAISO (5522).— Trapecio.
VELARDE (VALPARAISO—4654). Un tigre en el cielo.
VELARDE (QUILPUE — 342). — Con quién andan nuestras hijas.
VICTORIA (3778).— Wichita y El hombre indestructible.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

## Resultados del Valpso. Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o OWAN, 54; J. Cornejo | $ | 36 |
| Placé | | 20 |
| 2.o Navarina, 54 | | 23 |
| 3.o Belfast, 51 | | 66 |
| 4.o Solita, 53 | | — |

No corrió: Orquídea.
GANADA por 1 1/2 cuerpo y 1 cuerpo.
Preparador: F. Parisi.
Tiempo: 1.21 4/5.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o FOLKLORE, 49; S. Arellano | $ | 47 |
| Placé | | 12 |
| 2.o Arnaldo, 51 | | 11 |
| 3.o Gregor, 48 | | 11 |
| 4.o El Chisme, 50 | | — |

No corrió: Altantic.
GANADA por 1 cabeza y 3/4 cuerpo.
Preparador: G. Alvarez.
Tiempo: 1.26 3/5.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o MEDINA, 51; J. Pacheco | $ | 22 |
| Placé | | 13 |
| 2.o Miss California, 49 | | 20 |
| 3.o Moza Guapa, 50 | | 17 |
| 4.o Tinterillo, 53 | | — |

Corrieron todos.
GANADA por 4 cuerpos y 3 cuerpos.
Preparador: O. Silva.
Tiempo: 1.26 3/5.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o ORO ES TRIUNFO, 53 J. Cortez | $ | 414 |
| Placé | | 76 |
| 2.o Usía, 45 | | 28 |
| 3.o Volcán, 53 | | 20 |
| 4.o Rotonda, 52 | | — |

Corrieron todos.
GANADA por 4 cuerpos y 1/2 pescuezo.
Preparador: A. Martínez.
Tiempo: 1.20 3/5.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o FLAMINIO, 52; H. Soto | $ | 81 |
| Placé | | 29 |
| 2.o Cup of Tea | | 34 |
| 3.o Titere, 53 | | 68 |
| 4.o Indio, 52 | | — |

Corrieron todos.
GANADA por 2 cuerpos y 2 1/4 cpos.
Preparador: J. Gonzáles.
Tiempo: 1.20 2/5.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o SAN BLAS, 51; M. Vignolo | $ | 90 |
| Placé | | 23 |
| 2.o El Croca, 51 | | 32 |
| 3.o Farnesino, 57 | | 40 |
| 4.o Malagente, 54 | | — |

No corrió: Fresco.
GANADA por 2 cuerpos y 2 cuerpos.
Preparador: C. Muñoz.
Tiempo: 1.18 3/5.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o TENQUITA, 47; J. Manríquez | $ | 200 |
| Placé | | 55 |
| 2.o Rayito de Luna, 49 | | 32 |
| 3.o Selenio, 51 | | 60 |
| 4.o Bucolina, 48 | | — |

No corrió: Romelio.
GANADA por 1/2 cuerpo y 3/4 cuerpo.
Preparador: O. Aliaga.
Tiempo: 1.20 2/5.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o NITCHEVO, 48; M. Vignolo | $ | 479 |
| Placé | | 78 |
| 2.o Farnese, 53 | | 19 |
| 3.o Tonkin, 49 | | 108 |
| 4.o Cid Campeador, 49 | | — |

No corrió: Nairobi.
GANADA por V. A. y V. A.
Preparador: R. Saavedra.
Tiempo: 1.19 2/5.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.

| | | |
|---|---|---|
| 1.o CH. PHILLIPPE, 52; S. Maira | $ | 46 |
| Placé | | 16 |
| 2.o Hurón, 53 | | 29 |
| 3.o Pomo, 59 | | 28 |
| 4.o Orientalista | | — |

Corrieron todos.
GANADA por 2 cuerpos y 1 cuerpo.
Preparador: O. Silva.
Tiempo: 1.19.

## ATRASO EN LA JUBILACION DE UN VIEJO Y MERITORIO FUNCIONARIO

MOLINA.— Don Erasmo Correa Vargas, ex Oficial de la Oficina del Registro Civil de Molina, se encuentra en una aflictiva situación económica, debido al largo proceso que ha sufrido su expediente de jubilación. El señor Correa jubiló a mediados de septiembre del año pasado, después de alcanzar una meta de superación poco común en la Administración Pública: desempeñó dicho cargo durante medio siglo y sin moverse de Molina, su tierra natal.

La dilatada labor cumplida por el señor Correa Vargas, que la ejerció con eficiencia, abnegación y cariño, se ha estimado como un verdadero ejemplo de patriotismo para las futuras generaciones.

"Cuando jubilé —nos dice, profundamente decepcionado— creí que mi expediente de jubilación sería cursado en tiempo record, por tratarse de un funcionario que le entregó toda su vida y desvelos al servicio del Estado, durante 50 años 6 meses. Pero no ha sido así. Con mis 76 años a cuestas y mi salud quebrantada, como consecuencia de mi larga trayectoria en el Servicio, no puedo viajar continuamente a Santiago, para acelerar los trámites de mi jubilación. A esto se suma —nos agrega— mi situación económica que se ha resentido últimamente, hasta tal punto que ya no cumplo con regularidad los compromisos de hogar."

De desear sería que esta desesperante situación por que atraviesa el ex decano de los oficiales civiles del país, merece ser debidamente considerada y se le dé una rápida solución en el Ministerio de Hacienda, dónde, según el señor Correa, se encuentra su expediente en espera de su estudio y resolución. (GUIDO FAJARDO, corresponsal.)

## MODERNA AMBULANCIA ENTREGO EL S. N. S. AL PUEBLO DE CUMPEO

MOLINA.— En una sencilla pero significativa ceremonia, el Servicio Nacional de Salud procedió a hacer entrega de una moderna ambulancia al vecino pueblo de Cumpeo. Al acto, que se realizó frente al edificio Municipal, concurrieron las autoridades locales, regidores, connotados vecinos y numeroso público.

En primer término, hizo uso de la palabra el médico-jefe del SNS de Talca, doctor Rafael Urzúa, quién, luego de referirse a la importancia del acto, hizo entrega del flamante vehículo. Además, tuvo expresiones de reconocimiento para la Alcaldesa y regidores por su constante preocupación para resolver los problemas de Cumpeo.

A continuación habló la Alcaldesa de la localidad, señora María del Canto de Sepúlveda, quien destacó a grandes rasgos el inmenso beneficio que significa para Cumpeo y sus alrededores el poder contar con un medio tan valioso como lo es una ambulancia, que puede en cualquier instante salvar la vida de una persona. Dio término a su improvisación, agradeciendo al doctor Urzúa su comprensión, permitiendo la materialización de este sentido anhelo de los cumpeinos.

Finalmente, se sirvió un coctel en la Municipalidad, acto durante el cual la comunidad "Sepúlveda Urzúa" ofreció la donación de un terreno con el fin de construir un nuevo edificio para la posta de Cumpeo, en vista de que el local que actualmente ocupa este servicio, no reúne las más mínimas condiciones de comodidad, para procurar una buena atención a las personas que recurren a él. (GUIDO FAJARDO, corresponsal.)

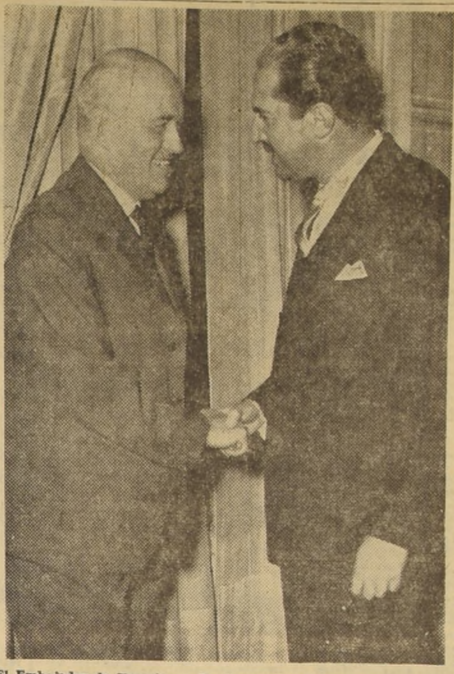
## EL CLUB ROTARIO DE QUILLOTA RINDIO SU HOMENAJE A FRANCIA

QUILLOTA.— En su sesión-almuerzo semanal, el Rotary Club de esta ciudad rindió homenaje a los Héroes de la Concepción, y a la República de Francia, con motivo de su aniversario patrio.

Hizo el recuerdo de la heroica gesta de Sangra y Concepción, el señor Eugenio Tastets, quien destacó la inmolación de los bravos chilenos que dieron su vida por la patria; el doctor Miguel Concha en su carácter de presidente del Comité de Relaciones Internacionales, tuvo a su cargo el homenaje a Francia, en el que se extendió acerca de los tradicionales vínculos de amistad entre nuestro país y aquél.

**GIMNASIO**.— La directiva del Club Deportivo Ferroviario de esta ciudad nos ha pedido comunicar a la afición local, que fue postergada para el próximo sábado la inauguración del gimnasio que actualmente construye en Avenida 21 de Mayo con Manuel Rodríguez.

Motiva esta postergación el hecho de que el Club Ferroviario porteño, que debía presentarse el sábado pasado con su plana mayor completa ante la entidad local, deberá presentarse en igual fecha con 7 púgiles de los designados para este festival, en el Campeonato por los Guantes de Oro, que se desarrolla actualmente en el gimnasio de la Universidad Católica del vecino puerto.— (JIMENEZ SALINAS, corresponsal)



El Embajador de Francia en Santiago señor Jacques Coiffard recibe los saludos del Ministro de Relaciones Exteriores don Osvaldo Sainte-Marie, durante la recepción ofrecida anoche en su sede diplomática con motivo del Día Nacional de Francia.



Carmen Larraín de la Toille, Alfonso Ugarte Larraín, María Teresa Walker y Blanca M. Pérez de Arce, durante la recepción ofrecida anoche por el Embajador Jacques Coiffard, en la sede de su misión diplomática, con motivo del Día Nacional de Francia. Esta recepción contó con la asistencia del Canciller Sainte-Marie, Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades y distinguidas personalidades.

**VIAJEROS**. — En Viña del Mar, don Roberto Prat Echaurren.

—A su fundo en Bulnes, don Juan Luis Urrutia Prieto.

**FUNERALES**. — En el Cementerio Católico se efectuaron ayer los funerales del señor José Miguel Concha Carrasco, cuyo deceso ocurrido después de una grave y corta enfermedad, ha causado hondo sentimiento de pesar en el seno de su respetable familia y en el círculo de sus numerosos amigos. El señor Concha era un antiguo y distinguido funcionario de la Municipalidad de Santiago, en cuyas labores demostró siempre sus excelentes condiciones de capacidad que, unido a su gran espíritu de caballerosidad, le habían permitido granjearse la simpatía de cuantos tuvieron la oportunidad de conocerle. Su fallecimiento enluta a una respetable familia de esta capital.

**COMIDA**.— Don Eugenio Marín Acuña y señora María Plaza de Marín ofrecieron en días pasados una comida a un grupo de sus relaciones sociales, a la que asistieron, entre otras las siguientes personas: don Juan Costa Kelly y señora Clarita Alcalde de Costa; don Jorge López Iñiguez y señora Ana María Sotomayor de López, don Gabriel Vial Palma y señora Lucy Vial de Vial, don Fernando Guarello Fitz Henry y señora Alicia Zegers de Guarello, don Ricardo Müller y señora, don Carlos Plaza Valenzuela y señora Josefina Falabella de Plaza, don Jorge Mira Martínez y señora Marisa Jullian de Mira; don Raúl Phillips Toro y señora Elena Errázuriz de Phillips, don Enrique Belgieri y señora, don José Julian Pastor y señora Eliana Finlay de Julian y otros.

**DIPLOMACIA**. — Mejor, después de su accidente automovilístico, el Encargado de Negocio de Israel, señor Samuel Goren.

**COMIDAS OFRECIDAS EL SABADO PASADO**. — La señorita Pilar Valdivieso Hurtado, ofreció en su residencia una comida-baile a sus relaciones sociales.

—Santiago Marín Cerda ofreció una comida íntima el sábado en su residencia.

—Lionel García Huidobro le dio una despedida con motivo de su viaje a Estados Unidos a Guillermo Andrés Ginesta Merino, la que resultó sumamente simpática.

—Arturo Frei Pérez Cotapos ofreció una comida muy simpática para inaugurar una chimenea a la que le hizo poner el bar.

—Ana María y Delia Rodríguez Vicuña, para inaugurar su nueva casa dieron una espléndida comida a todo su grupo, entre ellos: Paulina Eyzaguirre García Huidobro, Carolina Sánchez Edwards, Blanca Eyzaguirre Chadwick, Carmen Alamos Errázuriz, Patricia Saavedra Echeverría, Mari Inés Rodríguez Onfray, María Soledad Prado Dittborn, María Isabel Beza Fernández, María Inés Hurtado, Guillermo Chadwick Piwonka, Rafael Zaldívar Mackenna, Manuel Achurra Larraín, Daniel Armanet Izquierdo, León Valdés Navarro, Guillermo Burgos Ossa, Juan Eduardo Vicuña Lyon, Manuel Rengifo Eckart, Horacio Ried Undurraga, Patricio Mayo, Fernando Cousiño, Hernán Correa Barros, Iván Arteaga, Eduardo Covarrubias Montt, Ramiro Bernales.

**ENFERMOS**. — De gravedad, la señora Leonor Orrego de Suárez.

—Mejor, la señora Mary Hoyl de De la Cruz.

—Mejor se encuentra en New York la señora María Teresa Prado de Richard.

**TE**. — La señora Elena Rivera de Neut Latour ofreció un té en su residencia.

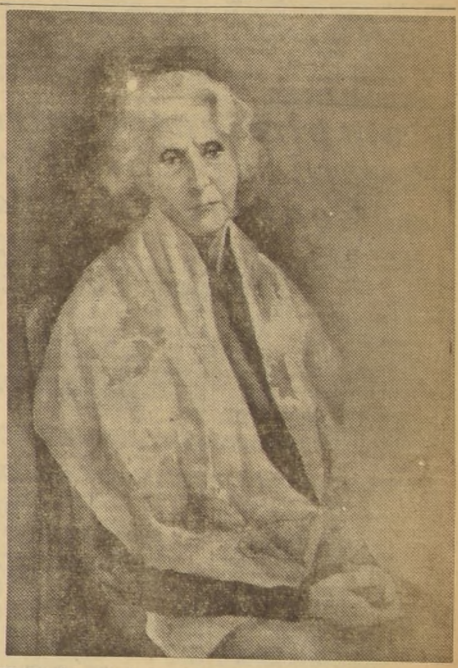
—La señora Luisa Yáñez de Donoso ofreció un té-canasta a un grupo de sus relaciones sociales.

—La señorita Raquel Vergara Benavides, ofreció un té en su residencia.

**EXPOSICION DE ORLANDO MINGO**. — Hoy, a las 18 horas se inaugurará en la nueva sala "Previsión Banco de Chile" (San Antonio 327, subterráneo), la exposición de óleos del destacado pintor nacional Orlando Mingo quien en 1952, obtuvo la 2a. Medalla del Salón Nacional.

Al acto inaugural han sido invitadas numerosas personalidades de nuestro mundo artístico y social.

La exposición podrá ser visitada hasta el 20 del presente de 10.30 a 13 y de 16.30 a 21 horas.



"Cansancio", una de las treinta acuarelas que el pintor chileno Fernando Rojas Valencia comenzará a exhibir hoy —a partir de las 19 horas—, en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, Huérfanos 972. La muestra permanecerá habilitada al público todos los días, hasta el sábado, de 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas Terminada la exposición, Rojas Valencia iniciará extensa jira pictórica por Buenos Aires (Galería "Nordiska"), Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro, Ciudad de México, Washington y Nueva York.

## Don Luis Izquierdo de la Fuente.-

El repentino fallecimiento de don Luis Izquierdo De la Fuente ha causado dolorosa impresión en nuestros círculos sociales a los cuales estaba estrechamente vinculado. Su deceso, ocurrido el sábado pasado, enluta a distinguidos hogares como son: el que recientemente había formado con la señora Isabel Wacholtz de Izquierdo, el de la señora Isabel de la Fuente, viuda del recordado hombre público don Luis Izquierdo Fredes y el de su hermana señora Isabel Izquierdo de Vial.

Sus amistades han acordado enviar coronas de caridad a su memoria.

**CHILENOS EN NUEVA YORK**. — Para atender asuntos de su misión pasó algunos días en Nueva York el Excmo. señor Embajador don Mariano Puga Vega.

—Por el "Santa Isabel" de la Grace Line se han embarcado de regreso a Chile las siguientes personas: don Carlos Santa María Santa Cruz, y señora e hijos; don Juan Vial Correa y señora Raquel Ariztía de Vial, señorita Inés Gana Edwards y otros.

—A Nueva York ha llegado la señorita Isabel Vial Valdés.

# Jefes comunistas rumanos también caen en desgracia

**Amplia "expurgación" del Gobierno y de la jerarquía comunista de Rumania**

VIENA, 14.— (UP).— El Primer Ministro de Rumania Kivu Stoica efectuó hoy una amplia expurgacin del Gobierno y de la jerarquía del Partido Comunista en aquel país.

Radio Bucarest, oída en esta ciudad, anunció que el Ministro de Relaciones Exteriores Grigore Preoteasa fué despedido de su puesto y substituído por Ion Gheorghe-Maurer.

El Ministro de Educación Miron Constantinescu, que fué expulsado la semana pasada del Politburo, ha sido despedido también de su cargo. Era, además, Viceprimer Ministro.

El nuevo Ministro de Educación es Antenase Stoica, un recién llegado a la vida política.

La emisión de Radio Bucarest no dió explicación alguna de estos cambios.

Esta reorganización del Gobierno de Rumania se efectuó diez días después que Constantinescu y Iosif Chisinevski fueron expulsados del Politburo.

Se consideraba a Chisinevski, viejo líder comunista rumano, como amigo íntimo del jefe del Partido Comunista de su país Gheorghe Gheorguiu Dej.

No se dió razón alguna justificativa de tas medidas, salvo que coincidieron con la reciente expurgación de líderes soviéticos en Moscú.

Los entendidos en política oriental en esta ciudad creen que Gheorguiu Dej, un "viejo stalinista" sacrificó a dos de sus coboradores más fieles con el propósito de salvar su pellejo.

Gheorge-Maurer, también viejo comunista, fué miembro del Gobierno del Dr. Petru Groza, el primer Gobierno de coalición que se formó en Rumania después de la guerra.

Los entendidos creen que Gheorghe-Maurer pertenece a la facción más liberal del partido.

Esos peritos dijeron que existe la posibilidad de que Preoteasa ascienda en la jerarquía del partido gracias a haber sido nombrado para el Politburo, donde hay ahora las dos vacantes de Chisinievski y Constantinescu.

Los observadores consideran que los cambios que fueron hoy anunciados y los de la semana pasada constituyen la primera gran expurgación rumana desde que Anna Pauker fué expulsada en 1952 del Ministerio de Relaciones Exteriores. La Pauker fué acusada de "desviarse de la pauta del partido".

# Restos del Aga Khan serán sepultados en las riberas del Nilo

EL CAIRO, 14.— (UP). — Zaki Hashem, abogado del difunto Aga Khan, declaró que el cadáver del que fuera multimillonario jefe de la secta musulmana ismaelita, será enviado el jueves en avión a Egipto para ser sepultado en Asuan, en las riberas del Nilo, en un mausoleo que se está construyendo en estos momentos y que estaría terminado en unos seis meses más.

Añadió Hashem que un grupo de 42 personas, la familia inclusive, llegará el jueves en avión a Egipto acompañando los restos del Aga Khan. Declaró que posiblemente se tomarán medidas para enviar el cuerpo a Asuan el día siguiente. Se le sepultará provisionalmente en una sencilla tumba en los terrenos de una villa que tiene la familia allí, hasta que el mausoleo esté terminado. Ese mausoleo será después con seguridad un lugar de peregrinación de los musulmanes ismaelitas.

Hashem dijo que el Aga Khhan y La Begum aprobaron hace seis semanas los planos sobre el mausoleo, cuya arquitectura no ha sido dada a conocer aún.

El nuevo Imán, jefe espiritual de los 20.000.000 de ismaelitas que hay en el mundo musulmán, más o menos, partirá el miércoles en la noche a Egipto en avión para realizar el primer acto oficial de su nueva posición: los funerales de su antecesor y abuelo.

El hermano menor de Karim, Amyn, y su tío Sadruddin, viajarán separadamente a El Cairo en aviones comerciales fletados especialmente. De esta suerte, en caso de algún accidente fatal no toda la familia quedaría eliminada.

Lo que Karim hará a continuación quedará decidido después del funeral del Aga Khan, que se hará de acuerdo con los ritos ismaelitas. Karim dijo que los acontecimientos se produjeron tan repentinamente que ni siquiera ha podido decidir aún si continuara o no sus estudios en la Universidad de Harvard hasta recibirse.

Una sencilla ceremonia en la Villa Barakat, para preparar el cadáver del Aga Khan para su sepultación, será lo único que se realice en materia de "entronización" de Karim. Y el día 13 de julio de cada año, aniversario de su ascensión, constituirá una nueva fiesta religiosa, la de su investidura. Y, como su abuelo, cuando cumpla 50 años, será pesado en oro y cada año siguiente se hará la misma ceremonia. Karim cumplirá 50 años en 1986.

# Rompimiento entre Presidente Siles y la Central Obrera

LA PAZ, 14 (UP).— Entre el Gobierno del Presidente Hernán Siles y la Central Obrera Boliviana (COB) se ha producido un rompimiento definitivo. Los del Comando del Movimiento Nacional Revolucionario decidieron desconocer al directorio del Movimiento Nacional Revolucionario (MNR) llamado Comité Político Nacional, el cual era dominado por la Central Obrera, o sea, por Juan Lechín.

En asamblea, los jefes del Comando del MNR resolvieron renovar su lealtad al Presidente Siles y le dieron autoridad para reorganizar íntegramente el Comité Político.

Al saber ésto, Lechín expresó: "Los poderes concedidos no tienen validez alguna y ésto tendrá graves consecuencias para el Movimiento Nacional Revolucionario".

Este golpe para el Comité Político Nacional del MNR viene a producirse en momentos en que Siles estudiaba la solución de la crisis parcial de Gabinete, y el nuevo Ministerio será el primero dentro del régimen del MNR formado sin intervención de la COB, que en todas las crisis anteriores presentó ternas para que Paz Estenssoro o Siles eligieran cuatro Ministros obreros.

Ahora, el Presidente Siles formará un Gabinete desentendiéndose totalmente de la COB.

A consecuencia del fracaso de la huelga general decretada por la COB, se ha producido para ésta un enorme desprestigio y sus bonos se hallan hoy en día más bajos que nunca, y es en estos momentos cuando viene a ocurrir un verdadero golpe de Estado dentro del propio MNR, encaminado a eliminar la influencia de la COB en el Gobierno.

Por otro lado, en cambio el prestigio del Presidente Siles ha subido a alturas jamás alcanzadas, en especial por haberse comprobado que sus medidas de estabilización provocaron la baja del precio de todos los artículos y productos diversos, sin que el mismo tiempo se hubiera rebajado sueldos y salarios.

Previamente a estos acontecimientos, Paz Estenssoro había rehusado la invitación que le hizo Siles para presidir la COB.

En los momentos actuales, es grande la mayoría del MNR que respalda a Siles, desconociéndose el resultado del rompimiento entre la actual COB, manejada por Juan Lechín, y el MNR, que dirige Siles.

# Divergencias entre el Cardenal Wyszynski y el Gobierno de Polonia

VARSOVIA, 14 (UP).— Hoy aumentaron los indicios de que existe un cisma entre el Cardenal Estefan Wyszynski y el Gobierno Comunista de Polonia.

El semanario católico "Tygodnik Powszechny" no salió ayer después que la Agencia Noticiosa Oficial rehusó dar a la publicidad un mensaje del Cardenal Wyszynski cursando instrucciones a los miembros del Clero para que no cooperaran con la organización laica Lax, "Progresista Católica". Simultáneamente, un profesor protestó contra la "opresión" que se ejerce en algunas escuelas contra la Iglesia.

El hecho de que no apareciera ayer el susodicho semanario, ha sido interpretado como una protesta contra la acción de la Agencia Oficial. El semanario fue anteriormente suprimido por el régimen comunista durante el período staliniano.

El grupo Pax cooperó con el régimen stalinista. Le es permitido administrar la única empresa capitalista en Polonia: un conjunto de pequeñas fábricas y talleres. Utiliza parte de sus fondos en actividades políticas. Pax cuenta con numerosos comités de "Acción Económico-Cultural", a los que están afiliados miles de católicos, aunque éstos no sean miembros de la organización misma.

La Empresa de Paix, llamada INCO, tuvo ingresos el año pasado por varios millones de zlotys, de los cuales gastó 38 millones en campaña política. Pagó una pequeña cantidad por concepto de impuestos sobre la renta.

El grupo ha sido atacado también en el Parlamento. El profesor Sbigniew Makarczyk, de la Universidad Católica de Lublin, lo condenó en un discurso en que también alegó, que se estaba oprimiendo al catolicismo en algunas escuelas. Pidió la mayor libertad para la única institución docente católica de alta categoría en el país.

## ARGENTINOS APOYAN LA PROXIMA REFORMA DE LA CONSTITUCION

BUENOS AIRES, 14.— (UP).— Una entusiasta asamblea de apoyo a la Convención Reformadora de la Constitución se realizó ayer por la tarde en la Plaza del Congreso.

Durante la misma se dio lectura a una proclama de la comisión organizadora del mitin, en la cual se reafirma la legitimidad de la convocatoria hecha por el Gobierno Revolucionario y se exhorta a la ciudadanía a no votar en blanco y dar al voto un contenido afirmativo, de orden y progreso.

Se abrió el acto con la ejecución del Himno Nacional y, tras la lectura de la proclama, la concurrencia que en crecido número asistió al acto se disgregó en orden, prorrumpiendo en expresiones de apoyo a la revolución libertadora y a la Convención Reformadora".







CATTERICK CAMP, Inglaterra.— Visitando uno de los mayores centros militares de Inglaterra, la Reina Isabel recibe el saludo de su primo, el Duque de Kent.— (Radiofoto UNITED PRESS.)

# FRANCESES CELEBRARON CON GRAN ENTUSIASMO DIA DE LA BASTILLA

**PARIS, 14 (UP).— Francia celebró hoy el Día de La Bastilla, el Día Nacional por excelencia, recordando muy oportunamente que sus Fuerzas Armadas han estado luchando continuamente desde 1939.**

**El famoso "Quatorze Juillet" se celebró esta mañana con el tradicional desfile por los Campos Eliseos, pero éste fue el más grande que se ha efectuado desde que París fuera liberada por los ejércitos aliados, en 1944.**

**El propósito principal de la Parada no fue tanto para conmemorar el pasado, sino poner énfasis en el presente: recordar a los franceses que 400.000 de sus mejores soldados están librando una sangrienta guerra de "pacificación" por su más preciosa posesión ultramarina: Argelia.**

Al igual que los desfiles anteriores, éste fue un despliegue de poderío militar. Mientras que los más recientes se han realizado a la terminación de la Segunda Guerra Mundial o a la sombra de la guerra de Indochina, en esta ocasión la referencia clara era a Argelia.

En el Día de La Bastilla se conmemora la toma por el pueblo de la tristemente célebre prisión de ese nombre, en 1789, acto relevante de la Revolución Francesa que cambió la faz política del mundo.

París y toda Francia celebraban hoy con toda alegría la fecha. En los edificios públicos ondeaba la bandera tricolor y estaban adornados especialmente para la ocasión. Hubo despliegues de luces de artificios y el pueblo bailó en las calles.

Pero también estuvieron presentes 4.000 ex combatientes de la guerra argelina, que fueron traídos a Francia por el Gobierno para recalcar el hecho de que para este país todavía no hay paz.

El desfile de esta mañana duró una hora y cuarenta minutos. Participaron 14.250 soldados, 500 vehículos militares, incluso tanques, y más de 100 aviones. Entre éstos figuraban los cazas de propulsión a chorro "Mytere".

Se destacaban los paracaidistas de Argelia, dirigidos por el general Jacques Massu, el comandante casi legendario de la Décima División de Paracaidistas en Argelia.

Los franceses ven a sus paracaidistas con una mezcla de admiración y pasmo. Y a juzgar por los aplausos y los gritos de "Vive les paras", que salían de la multitud de 150.000 personas que se extendía desde el Arco de Triunfo hasta la Plaza de la Concordia, era fácil comprobar que los paracaidistas conquistaron los corazones de los parisienses.

# Perón y un grupo de partidarios rindieron homenaje a Bolívar

**CARACAS, 14 — (UP) — A las once de la mañana de hoy (hora local) se inició la "Manifestación de Desagravio", organizada por el propio Juan D. Perón, ante el Monumento de los Próceres, en esta capital.**

**Alrededor de 200 argentinos, amigos y colaboradores de Perón, se trasladaron, en numerosos automóviles, hasta la Avenida de los Próceres, para asistir a la cita, mientras, miembros de la policía venezolana ocupaban posiciones en todo el sector, para garantizar el orden en caso necesario.**

Perón, que vestía traje beige, zapatos marrones y corbata azul, fue rodeado por sus partidarios apenas bajó del flamante automóvil chevrolet que le condujo. Entre sus simpatizantes figuraban algunos artistas, como el popular venezolano Mario Suárez y la argentina Sabina Olmos.

Numerosos fotógrafos y camarógrafos, tuvieron que abrirse campo para cumplir la misión que tenían señalada.

El grupo hizo un breve recorrido por el Monumento a los Próceres, y, al llegar hasta la estatua del Libertador Simón Bolívar, Perón, personalmente, depositó una ofrenda floral con los colores venezolanos y argentinos, y una leyenda que rezaba: "Los argentinos residentes en Venezuela, agradecidos a la Patria de Bolívar. En desagravio al Gobierno y pueblo de Venezuela.

El ex mayor, Pablo Vicente, secretario de Perón, en nombre de los manifestantes, pidió un minuto de silencio, y, transcurrido éste, se escucharon nutridos aplausos y vivas a Venezuela, Argentina y Perón.

Cada uno de los presentes abrazó al ex Dictador y varias voces gritaron: "Que hable Perón, que hable Perón", "queremos escuchar la voz del gran Jefe de los argentinos".

Perón sonrió y se limitó a decir: "Mis queridos amigos y argentinos: de verdad doy mis agradecimientos por haber cumplido con el deber de estar presentes aquí, para rendir homenaje a los fundadores de la nacionalidad venezolana".

Los venezolanos también dieron vivas a Venezuela y a Perón, y pidieron autógrafos al ex Dictador, quien dedicó varios minutos a complacerlos.

En declaraciones a la United Press, Perón manifestó: "Esta y otras demostraciones de apoyo al Peronismo son indicios inequívocos de que la juventud está con el Partido verdaderamente democrático de Argentina."

"Hemos venido aquí para mostrar el agradecimiento sincero al pueblo venezolano, puesto al lado del Derecho de Asilo que el actual Gobierno de Buenos Aires trata de pisotear. Estos muchachos que me acompañan y otros que están en Argentina, son la promesa futura de mi patria. Ellos saben cumplir con el deber ciudadano y saben, también, cuál es la Democracia que les conviene."

"Toda campaña destinada a mostrar que estoy conspirando desde Caracas, carece de verdad, puesto que mi actitud y la de mis amigos, aquí, es de expectación y respeto al asilo al cual nos acogemos."

"Muchas versiones circularon en el extranjero, de todo carácter pero la mayoría de ellas no son ciertas. Dejo establecido que quienes vivimos en Venezuela procuramos ser dignos de la hospitalidad del pueblo de este país".

La manifestación terminó a las once y treinta minutos, y cuando Perón subió a su automóvil, acompañado de su secretario Pablo Vicente y otros colaboradores íntimos, se escucharon, nuevamente, nutridos aplausos y vivas.

Perón se despidió con una amplia sonrisa y saludando con la mano. Su coche fue seguido por una caravana de unos veinte automóviles.

# Repercusiones de la visita de Bulganin y Khrushchev a Praga

**PRAGA, 14.— (UP) — La delegación visitante soviética se reunió hoy a puertas cerradas con las autoridades checoeslovacas en el Castillo Lany, en las afueras de esta capital, para dar los toques finales a la declaración conjunta que resumirá los resultados de la jira de "buena voluntad" del Primer Ministro ruso, Nikolai Bulganin y del jefe del Partido Comunista soviético, Nikita Khrushchev.**

El castillo Lany, situado 25 kilómetros al oeste de la capital, fue residencia de campo del primer Presidente de Checoeslovaquia, Tomás Masaryk. Ahora es residencia del actual mandatario, Antonín Zapotocky.

La declaración o comunicado se dará a conocer mañana por la noche; víspera de la partida de Khrushchev y Bulganin para Moscú o el martes por la mañana.

Los medios diplomáticos locales no creen que el documento contenga reveladoras declaraciones sobre las relaciones soviético-checoeslovacas o sobre los vínculos en general de Rusia con los demás países del bloque soviético.

Reafirmará probablemente la "indestructible" amistad soviético-checoeslovaca y reiterará la completa identidad de puntos de vista de los dos países.

Se piensa además que la declaración contendrá un llamamiento por el estrechamiento de filas en los países rojos, por una colaboración política y económica más estrecha y por una completa solidaridad con la política ideológica y exterior de Rusia.

## Terroristas incendian haciendas y asesinan campesinos colombianos

BOGOTA, 14 (UP).— El diario "La República" dice hoy que 12 personas han sido asesinadas y 40 casas incendiadas en un sector rural del Municipio Armenia, del Departamento de Caldas, situado en el sector centro-occidental del país.

El diario agrega que un corresponsal confirmó la noticia de los crímenes, que ocurrieron "en las últimas horas", pero sin decir qué día.

Añade que, como resultado de los ataques, los campesinos y propietarios de granjas del sector Córdoba están evacuando sus propiedades, "dejándolas abandonadas y a merced de los forajidos", a quienes acusa de haber incendiado casas y cometido otros desmanes.

# El Kremlin censura los discursos de Khrushchev

**Ponen en sus labios palabras que el jefe comunista nunca ha dicho**

LONDRES, 14. — (UP.) — A pesar del aparente poder enorme de Nikita Khrushchev en el Kremlin, alguien está sometiendo a censura sus discursos.

Un cotejo palabra por palabra de sus discursos tal como los pronunció, con las versiones que de ellos da Moscú, muestra que alguien de la jerarquía soviética los está expurgando y, en algunos casos, agregándoles declaraciones que Khrushchev no hizo.

El último ejemplo es el discurso de ayer, en el que Khrushchev llevó un enconado ataque personal al régimen comunista que existía en Hungría antes de la revolución del otoño pasado.

En la versión de Moscú se eliminó ese ataque y se agregaron extensos comentarios sobre el desarme que Khrushchev nunca hizo.

Los entendidos occidentales dicen estar intrigados por esa constante "censura".

Esos peritos declinaron aventurar una opinión en el sentido de si los colegas de Khrushchev lo están amordazando deliberadamente o si el mismo Khrushchev ordenó las supresiones para aminorar el impacto de sus palabras en el mundo.

Las autoridades soviéticas y checoeslovacas prohibieron que corresponsales de Occidente informaran personalmente sobre los discursos o declaraciones públicas de Khrushchev. En el pasado, esos corresponsales acompañaron siempre a los gobernantes soviéticos cuando hacían jiras por el extranjero.

El jueves Khrushchev leyó un discurso en los Talleres Metalúrgicos Stalingrado, de Praga, y luego lanzó una andanada improvisada.

Criticó "las estupideces" del Presidente Eisenhower con referencia a las declaraciones de éste sobre una bomba de hidrógeno "limpia" y atacó a Yugoeslavia por querer decir "quién es más estúpido y quién es más inteligente" cuando se trata de política comunista.

Corresponsales occidentales tomaron textualmente el discurso que el jefe del Partido Comunista ruso pronunció ese día en los citados talleres metalúrgicos. Cuando las agencias de noticias TASS y CETEKA, de Rusia y Checoeslovaquia, respectivamente, dieron su versión del discurso, todas las partes improvisadas habían sido eliminadas.

Al ser interrogado sobre eso un funcionario comunista respondió que había sido "una equivocación" transmitir por radio el discurso cuando Khrushchev lo pronunció.

Ayer los desconocidos "censores" fueron aún más lejos, cuando Khrushchev habló en un mitin en Ostrava, Checoeslovaquia, pues pusieron en sus labios palabras que el jefe comunista nunca dijo.

Una grabación de ese discurso mostró que en él Khrushchev llevó su primer ataque personal conocido a los gobernantes stalinistas de Hungría de antes de la revolución, Matyas Rakosi y Ernoe Geroe. Fue un discurso cargado de chistes y proverbios al estilo de Khrushchev.

La Agencia TASS, al transmitir hoy por Radio Moscú ese discurso, suavizó las crudas palabras de Khrushchev y eliminó por completo las referencias a Rakosi y Geroe.

TASS agregó que Khrushchev hizo una fuerte crítica de la política de Occidente en la Conferencia del Desarme de Londres y citó "textualmente" extensas declaraciones. Sin embargo, cuando se escuchó en Londres por radio el discurso de Khrushchev, no contenía referencia alguna al desarme.

# VOLARON CENTRAL ELECTRICA EN LA AGITADA ARGELIA

**ARGEL, 14 (UP).— Las autoridades francesas revelaron hoy que los rebeldes volaron una central eléctrica que vale 450 millones de francos (el equivalente de 1.285.714 dólares).**

**La Central se hallaba situada en Laghouat, a 317 kilómetros al sur de Argel. Se considera que el hecho, ocurrido esta mañana, constituye el acto de sabotaje más grande en toda la historia de la insurrección argelina, que lleva ya 31 meses de existencia.**

Los investigadores del sensacional golpe informaron que, al parecer, un empleado musulmán de la Central dejó que el grupo rebelde entrara en la Central sin ser visto por los guardianes, para luego morir en la explosión.

Los rebeldes colocaron una serie de tambores de gasolina alrededor de los 5 generadores, y luego les prendieron fuego, para volar la instalación completa.

Antes de que los saboteadores pudieran cumplir su misión, un guardia los sorprendió y comenzó a dispararles. Durante el tiroteo que se trabó, varias de las balas perdidas contribuyeron a la explosión al hacer entrar la gasolina en ignición en el calor de 50 grados centígrados que prevalecía en la cámara.

Tanto el guardia como varios de los rebeldes fueron atrapados en la explosión, que ocurrió en cosa de segundos.

La violenta explosión despertó a los habitantes en una gran distancia a la redonda, y las grandes llamaradas iluminaron por algún tiempo con sus destellos la región completa antes de que el cielo se cubriera de una densa humazón, producto de la combustión de los tanques de fuel oil en que se almacenaba el combustible que usaba la Central.

La policía se movilizó para controlar el incendio hasta donde fuera posible, y proteger el barrio árabe vecino, que fue demolido por la explosión.

Al mismo tiempo, los rebeldes abrían fuego al otro extremo de la población, para distraer la atención.

## HAYA DE LA TORRE LLEGO A COLOMBIA

BOGOTA, 14.— (UP).— Un grupo de amigos y varias delegaciones obreras y estudiantiles dieron hoy la bienvenida al dirigente aprista Víctor Haya de la Torre, quien ha llegado a esta capital en viaje a Lima. Permanecerá varios días en Bogotá antes de seguir al Perú.

Las delegaciones estudiantiles representaban a la Universidad Libre y a la Universidad de América, junto con las cuales concurrieron también al aeropuerto destacadas personalidades de la política y del mundo intelectual colombiano.

Haya de la Torre recibirá esta tarde a la prensa en la oficina de la dirección del diario "El Tiempo".

# Muertos y heridos durante elecciones generales en Egipto

EL CAIRO, 14 (UP).— Dos muertos y 15 heridos hubo hoy en diversos puntos del país durante las elecciones.

Estas bajas hacen subir a 19 el número de los muertos, y a casi 200 el de los heridos en todo el curso de la campaña electoral.

Un crecido número de electores acudió hoy a las urnas en la segunda vuelta de las elecciones para elegir la primera Asamblea Nacional egipcia en los últimos cinco años.

Un vocero del Ministro del Interior dijo que la votación es mayor que en la primera vuelta, celebrada el 3 de julio, pero no dio cifras concretas.

Las elecciones de hoy fueron para elegir 168 miembros de la Asamblea entre 336 candidatos. Un grupo de 87 candidatos ganó mayoría absoluta en los primeros escrutinios.

## "LA ESTATUA DESNUDA", PRONTO ESTRENO FOX EN CINEMASCOPE, EN EL CINE ASTOR



SOPHIA LOREN, la escultural estrella italiana, comparte los papeles estelares junto a Alan Ladd, Clifton Webb y Jorge Mistral.

## CINE: ESTRENOS DE HOY

**CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL.** — Los rotativos Lux y Tivoli ofrecerán hoy los partidos de fútbol realizados por los campeones del mundo que tomaron parte en el gran torneo efectuado en Suiza.

Emocionantes jugadas, colorido novedoso y un realismo visual singularmente atractivo, donde el espectador puede descubrir los más diversos matices de ángulos y aspectos que ofrecen estos soberbios sucesos que atraen el interés universal.

**"LA MUERTE DE UN CICLISTA".** — Una película de excepción en el cine español por sus ricos hallazgos expresivos y la intensión de su tema es "La muerte de un ciclista" que hoy se estrena en el cine Victoria.

Para los que hemos visto en privado "La muerte de un ciclista", es lo mejor logrado que ha producido hasta ahora el cine hispano, no sólo formal, sino ideológicamente. Y, sobre todo, tiene el valor inapreciable de ser un documento inédito.

## "EL SECRETO DEL CAPITAN HOLLAND" SE ESTRENA EL VIERNES EN EL BANDERA



"El Secreto del Capitán Holland", película de la Organización Rank, producida en Vistavisión y technicolor y dirigida por Brian Desmond Hurst, tiene como principales intérpretes a Anthony Steel, Donald Sinden y Anna María Sandri. Su tema narra las dramáticas aventuras vividas por un capitán inglés que halla refugio en un campamento de guerreros beduinos en las candentes arenas de los desiertos de Tripolitania. Esta cinta será el segundo gran estreno de la Organización Rank, que será presentado desde el próximo viernes en la pantalla del cine Bandera.







## BANCO ESPAÑOL - CHILE

### EMISION DE ACCIONES

En mérito de los acuerdos adoptados en Juntas Generales Extraordinaria y Ordinaria de Accionistas de fechas 30 de marzo y 12 de julio de 1957, respectivamente, el Directorio del Banco procederá a emitir, sin cargo alguno para los señores accionistas, 4.000.000 de acciones, de un valor nominal de $ 100.— cada una, que serán repartidas entre los accionistas que figuren inscritos al Cierre del Registro, en la proporción de dos nuevas por cada tres de las antiguas. Se avisará oportunamente por la prensa la entrega de los nuevos títulos.

Con esta emisión, se dará cumplimiento al acuerdo adoptado en la Junta Extraordinaria anteriormente citada, en el sentido de aumentar el capital del Banco de $ 600.000.000 a $ 1.000.000.000.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para dar curso a la emisión de estas acciones liberadas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 de julio hasta el 4 de agosto de 1957, ambas fechas inclusive.

VALPARAISO, 13 de julio de 1957.

EL GERENTE GENERAL

## 6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin. Nueva York 66. (6) H|O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O. C

## 13) ARTICULOS p. HOGAR

MAQUINA de lavar y una de planchar de 5 rodillos y una centrífuga, vendo, Agustinas 2251. (13) 15-7 P.

## 18) ARRIENDOS OFRECEN

$ 25.000 arriendo casa terminándose, Vascongados 4785, La Palmilla. Tratar solamente de 4 a 6 P. M. (18) 15-7 P.

## 21) AUTOS Y CAM. VENDEN

ARRIENDO varias piezas, una calle balcones en bajo con pensión. Lord Cochrane 130. (21) 16-7 P.

## 23) AUTOS y REPUESTOS

AUTOMOVILISTAS: $ 10.000 fundas géneros; 15.000 fundas petate; 18.000 petate Implatex; 22.000 nylon Implatex. Se hacen capotas convertibles jeep, camionetas y todo trabajo en ramo. Maestros, sin intermediarios. San Alfonso 549. (23) 15-7 C.

## 30.— CITACIONES VARIAS.

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINTA Normal.— Segunda Compañía.— "Bomba Luis Dittmann".— De orden del señor director, se cita a reunión de Compañía para el lunes 15 del presente, a las 21 horas.— Tabla: a) Informe de la comisión revisora de libros; b) Admisión de voluntarios, y c) Asuntos varios.— El secretario. (30) 15-7 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a sesión ordinaira para el día lunes 15, a las 20 horas. Tabla: informe comisión revisora de libros segundo trimestre; renuncia de un consejero de disciplina; elecciones a que hubiere lugar y demás asuntos.— El secretario. (30) 15-7 K.

## 30) CITACIONES VARIAS

COOPERATIVA AGRICOLA COMAO Ltda.— Huérfanos 757, oficina 316 fono 30682.— Primera citación a junta general ordinaria y extraordinaria.— De orden del Consejo de Administración cítase a sesión de junta general ordinaria y extraordinaria de la Cooperativa Agrícola Forestal y Maderera Comao Ltda., para el día 22 de julio próximo, a las 11 horas, en primera citación en calle Huérfanos 757, oficina 316. Tabla: en la junta ordinaria se elegirá Consejo de Administración y se dará cuenta de la memoria-balance e inventario. En la junta extraordinaria se tratará el artículo 27, números 2 y 6. De orden del Consejo de Administración.— El gerente. (30) 15-7 P.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el próximo lunes 15 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: informe de la comisión revisora de libros; renuncia de cirujano y elección a que haya lugar; admisión de voluntarios y otros asuntos de interés para la Compañía.— El secretario. (30) 15-7 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el lunes 15 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: informe de la comisión revisora de libros y balance de tesorería correspondiente al segundo trimestre de 1957; Calificación de honorario. Admisión de voluntarios. Reforma del reglamento del premio "La Llave". Renuncia del capitán, teniente primero y teniente segundo, elecciones y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 15-7 K.

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Honor y Patria".— De orden del director cito a la Compañía a reunión general ordinaria para el lunes 15 del presente mes, a las 21.45 horas, en el Cuartel. Tabla: admisión de voluntarios; informe Comisión Revisora de Libros; balance trimestral correspondiente al 2.o trimestre; premios, y asuntos reglamentarios y en general.— El secretario. (30) 15-7 K.

UNDICESIMA COMPAGNIA DI Pompieri "Pompa Italia". D'Ordine del Sig. Direttore convocasi alla Compagnia a riunione ordinaria per lunedì 15 c. m. alle ore 20. Temario: rinnuncia aiutante ed elezzioni che abbiano luogo; rapporto commissione revisatrice libri capitano, tesioriere e segretario; rapporto commissione aiutantia; approvazione bilancio 2.o trimestre; riforma preventivo 1957; nimina volontari onorari; prattiche varie.— El segretario. (30) 15-7 K

TARZAN — 4927 SORPRESA Por Edgard Rice Burroughs




DICK TRACY Por Chester Gould




## 30) CITACIONES VARIAS

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a reunión, para el lunes 15 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: informe de la comisión revisora de libros, balance de tesorería del segundo trimestre, renuncia del teniente primero y elección a que haya lugar; admisión de voluntarios y otros asuntos que se presentaren.— El secretario. (30) 15-7 K.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Chile Excelsior".— De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para el lunes 15 del presente, a las 20 horas. Tabla: informe de la comisión revisora de libros correspondiente al segundo trimestre; balance de tesorería y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 15-7 K.

# PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado a la Oficinas de Patentes del Departamento de Industrias, solicitando se les conceda patente de invención por las materias que se indican:

336—57 LUIS SANTIAGO DIAZ CARVAJAL, de Santiago.— "Un método para la producción de bicarbonato de sodio y sulfato de amonio, partiendo de sulfato de sodio y amoníaco sintético líquido".

338—57 B. BRAUN, de República Federal Alemana.— "Recipiente para la extracción, conservación y almacenaje de líquidos biológicos, caracterizado por su material y forma, y procedimiento para su fabricación y esterilización".

340—57 UNITED STATES BORAX & CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.— "Un método y aparato para extracción de productos valiosos de minerales, caracterizado por el empleo de la lixiviación con decantación por contracorriente".

341—57 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Método y aparato mejorados para doblar láminas de vidrio".

342—57 UNION CARBIDE CORPORATION, de Norteamérica.— "Un método para eliminar térmicamente esfuerzos remanentes en estructuras metálicas".

343—57 KALLE & CO., AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Material para reproducción electrofotográfica".

347—57 ENRIQUE VAN RYSSELBERGHE M., de Concepción.— "Dispositivo dosificador de la aspiración de arena en una draga y con extracción uniforme de la superficie del lecho".

346—57 KALLE & CO., AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Material para reproducción electrofotográfica".

348—57 BRITISH INSULATED CALLENDER'S CABLES LIMITED, de Inglaterra.— "Mejoras que se relacionan con conmutadores aisladores para secciones de ferrocarril y otros fines".

350—57 KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE GITS & SPIRITUSFABRIEK N. V., de Holanda. — "Pimaricina y procedimiento para producirla, que se refiere a un nuevo antibiótico y a un procedimiento para la biosíntesis del nuevo antibiótico llamado Pimaricina, por medio de una especie de Streptomyces desconocida hasta ahora".

351—57 ROHM & HAAS COMPANY, de Norteamérica. — "Nuevas composiciones fungicidas e insecticidas y el procedimiento de prepararlas, caracterizadas por contener ésteres de dinitrofenoles y ácido metacrílico preparados, según descripción".

352—57 ROHM Y HAAS COMPANY, de Norteamérica. — "Nuevas composiciones fungicidas e insecticidas y procedimientos para prepararlas, caracterizadas por contener nuevos ésteres fenílicos preparados según descripción".

353—57 DAVID JOHN ANDREW, ROBERT WALDO FELCH y GEORGE ADELBERT NODDIN, de Norteamérica.— "Una guía conectadora explosiva, caracterizada por un núcleo de un diámetro tal que contenga 0.1 a 10 gramos/pie de longitud de un explosivo poderoso, encerrado en condiciones que se especifican".

354—57 DAVID JOHN ANDREW, ROBERT WALDO FELCH y GEORGE ADELBERT NODDIN, de Norteamérica.— "Una guía conectadora explosiva mejorada, caracterizada porque un núcleo que tiene 2 a 15 granos/pié de explosivo, es encerrado en una vaina polimérica termoplástica, según se especifica".

356—57 LUIS MINGO BILBAO, de Santiago.— "Calzado mejorado a base de plantilla esponjosa y almohadilla de igual material".

360—57 ANSTALT FUR DIE ENTWICKLUNG VON ERFINDUNGEN UND GEWERBLICHEN ANWENDUNGEN "ENERGA", de Liechtenstein.— "Un material de artillería caracterizado por la particularidad de que una vez en batería, es orientable en todas direcciones".

361—57 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Ampolla cilíndrica con aguja de inyección, en la cual dicha aguja, a través de la cual se hace salir el flúido destinado a la inyección empleando un tapón cerrador que sirve de émbolo, presenta en su extremo inferior una pieza adicional que comprende un reborde... etc.".

362—57 MONTECATINI, società generale per l'industria Mineraria e Chimica, de Italia.— "Nuevos polímeros de elevado peso molecular y el procedimiento de preparación".

363—57 PATRICK JOHN McGAULEY, de Norteamérica.— "Método para recuperar azufre elemental caracterizado por formarse una pulpa trifásica de un material portador de azufre y centrifugar dicha pulpa".

364—57 RAUL RODRIGUEZ ROMERO, de Los Andes. —"Nuevo tipo de válvula de seguridad para frenos hidráulicos de vehículos motorizados".

365—57 PACKARD RALPH MENGEL S. A. C. I. y F., de Argentina.— "Mecanismo de proyección y retracción para lapiceras a bolilla".

368—57 CONTINENTAL CAN COMPANY, de Norteamérica.— "Mejoras en orejas para tarros de pintura".

369—57 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Método y aparato mejorados para combar láminas de vidrio".

370—57 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Aparato y procedimiento para la condensación de productos de cloración de minerales de niobio tantalio".

371—57 DR. GERHARD MANN, ARZNEIMITTELFABRIK, de Alemania.— "Envase de tamaño reducido, compuesto de dos piezas y de conformación semejante a la de ampolla para inyectables fabricado a base de materiales elásticamente cedibles".

372—57 RODI & WIENENBERGER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Cinta a eslabones extensibles para fines de adorno y uso, especialmente pulsera porta-reloj".

374—57 PACKARD RALPH MENGEL S. A. C. I. y F. de Argentina.— "Mecanismo de proyección y retracción para lapiceras a bolilla".

375—57 CHAS. PFIZER & CO., INC., de Norteamérica.— "Nuevo procedimiento para preparar compuestos de hidrocortisona".

376—57 ETHYL CORPORATION, de Norteamérica. — "Procedimiento de preparación de compuestos organometálicos, caracterizado esencialmente por la hidrogenación de compuestos organometálicos dados, en presencia del metal deseado".

377—57 RAY-O-VAC COMPANY, de Norteamérica. — "Respirador industrial mejorado, caracterizado por nuevos elementos que permiten un ajuste hermético contra la cara del usuario y una fácil limpieza del filtro y respirador".

380—57 OLGA COHEN VELASCO, de Santiago.— "Un juguete caracterizado por un mecanismo de resorte, mediante el cual figura explotar".

382—57 LAMIPACK S. R. L., de Argentina.— "Bolsa con fondo perpendicular de material laminar revestido con material plástico en un solo lado".

384—57 THE GOOD YEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica.— "Recipiente apropiado para el manejo de flúidos corrosivos, constituído por un depósito que presenta un revestimiente elastomérico fijado a las paredes respectivas".

386—57 WLADIMIR OBOUCH KOLIBABCHUCK, de Santiago.— "Nuevo modelo de abridor de tarros de conservas y botellas de tapa-corona, de bolsillo".

387—57 PECHINEY, COMPAGNIE DE PRODUITS CHIMIQUES ET ELECTROMETALLURGIQUES, de Francia.— "Procedimiento de reducción de la alúmina".

388—57 ON-A-LITE CORPORATION, de Norteamérica.— "Portalámpara eléctrico mejorado, caracterizado por estar provisto de espigas metálicas que permiten establecer contacto con los conductores eléctricos a través del cordón aislador".

390—57 GONZALO DOMINGUEZ VIEYTES y OCTAVIO BENOIST ARNET, de Santiago.— "Elemento de unión múltiple para fijar los extremos de perfiles huecos, caracterizado por un núcleo provisto de espigas".

391—57 ETHYL CORPORATION, de Norteamérica. — "Nuevos aditivos antidetonantes para carburantes y el procedimiento de preparación, caracterizados por contener nuevos compuestos organometálicos".

392—57 ETHYL CORPORATION, de Norteamérica. — "Nuevo aditivo antidetonante para carburantes y su procedimiento de preparación, caracterizados por contener ciertos compuestos del radical hidrocarburo cyclopentadienil".

397—57 JOSE MODESTO BRANGERI y JOSE DALBERTO PORTALUPPI, de Argentina.— "Nuevo mecanismo de cuerda para el accionamiento de juguetes".

398—57 LVENS KEMISKE FABRIK Ved A. KONGSTED, de Dinamarca.— "Método para recuperar heparina a partir de soluciones que se obtienen por descomposición enzimática de tejidos animales portadores de heparina".

399—57 OTTO BERNZ CO., INC., de Norteamérica.— "Mejoras en un quemador de gas".

400—57 SYLVANIA ELECTRIC PRODUCTS INC., de Norteamérica.— "Lámpara de descarga de mercurio, a baja presión, mejorada, caracterizada porque parte de la envoltura está provista con medios que la enfrían".

401—57 SYLVANIA ELECTRIC PRODUCTS INC., de Norteamérica.— "Lámpara fluorescente mejorada, caracterizada por una pantalla reflectora que proporciona una región fría".

402—57 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.— "Método para preparar nuevas 3—amino—6—substituída—piridazinas caracterizado por calentarse una 3—amino—6—halo—piridazina con un producto de reacción".

403—57 MONTECATINI, società generale per l'industria Mineraria e Chimica, de Italia, y GIUSEPPE DE VARDA.— "Dispositivo perfeccionado para la elevación del electrolito en los hornos multicelulares para la producción de aluminio".

404—57 MONTECATINI, società generale per l'industria Mineraria e Chimica, de Italia.— "Nuevos copolímeros insaturados de elevado peso molecular y lineales y su procedimiento de preparación".
dit MARCEL FAYOLLE, de Francia.— "Mejoras en procedimientos y dispositivos para la realización de las orillas de los telares sin lanzadera".

405—57 VICTOR MARIE JOSEPH ANCET y MARIUS

406—57 MAGITEX S. R. L., de Argentina.— "Mejoras en placas porta-agujas para máquinas de tejer".

407—57 MAGITEX S. R. L., de Argentina.— "Nuevo pico portahilo para máquina de tejer".

408—57 THE TIMKEN ROLLER BEARING COMPANY, de Norteamérica.— "Método y equipo para embalar e instalar un conjunto de cojinete caracterizado por medios que permiten mantener los componentes de dicho conjunto en condiciones de ensamblados, ajustados y lubricados".

410—57 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica. —"Manguera flexible y extensible eléctricamente conductora, mejorada y el método de fabricación".

409—57 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— — "Manguera flexible y extensible eléctricamente conductora, y el método de fabricación".

411—57 THE GOOD YEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica.— "Un método para la preparación de materiales celulares elastoméricos flexibles".

412—57 U. S. VITAMIN CORPORATION, de Norteamérica.— "Un procedimiento para la preparación de benzoxazinadionas".

413—57 JAVIER CABRERA, de Perú.— "Un procedimiento que comprende hacer flotar por espumación el contenido en cobre de un mineral cuprífero oxidado".

414—57 LUIS ALBERTO LOBOS ROJAS, de Santiago. — "Un urinario de goma con válvula de retención y de salida, para enfermos operados de cistostomía supra-púbica".

Piden ampliación de plazo por las patentes que se indican:

339—57 FRIEDRICH MULKA, de Alemania.— "Cinco años más para la patente N.o 12908, que fue concedida por: "Cierre de cremallera mejorado del tipo que tiene eslabones dispuestos en canales formados en un material soportante y sujetos mediante estribos... etc.".

349—57 FRANZ KOHLER, de Austria.— "Diez años más para la patente N.o 12889, que fue concedida por: "Procedimiento y dispositivo mejorado para efectuar la torsión de barras destinadas a la armadura de hormigón armado, ... etc.".

355—57 THE WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, de Norteamérica.— "Cinco años más para la patente N.o 10861, que fue concedida por: Un tipo perfeccionado de freno compensador, caracterizado por elementos que permiten aplicar los frenos con mayor o menor fuerza de acuerdo con el peso de la carga que transporta el vehículo".

358—57 INDUSTRIA MADERERA KLINGENBERG S. A., de Santiago.— "Cinco años más para la patente N.o 10882, que fue concedida por: "Mejoras en placas livianas para obras de ebanistería, carpintería y construcciones en general, del tipo que comprende un par de chapas paralelas distanciadas por elementos separadores... etc.".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran deducirse.
Santiago, Julio de 1957.

El Director del Departamento de Industrias

IMPORTANTE: Se llama la atención del público en general, en especial a industriales grandes o pequeños, que, en la Oficina de Patentes de Invención del Departamento de Industrias (Teatinos 50) existen más de 8.000 patentes caducadas, relacionadas con toda clase de materias, las que están a disposición de los interesados.

El Conservador
14, 15 y 16 de julio de 1957.

## 30.— CITACIONES VARIAS.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Cuarta Compañía "Centinelas del Fuego y de La Patria, Bomba Colectividad Arabe". — Cito a la Compañía a ejercicio para los días miércoles 10, viernes 12, miércoles 17, viernes 19 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 19-7 K.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional, Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

ESCUELAS Politécnicas "Díaz-Gascogne". Monjitas 341. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre, contabilidad, taquigrafía, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales, internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 19-7 C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 23-7 P.

CURSOS rápidos, dactilografía 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, ortografía. Puente 576, cuarto piso. (33) 16-7 P.

ESCUELA peluquería, permanentes. Diplómese. Rápida, perfecta enseñanza. Santo Domingo 1282; anexo, Catedral 1257. (33) 22-7 P.

ACADEMIA Fénix, cursos modas, corte, confección, camisería, moda infantil, lencería, sistema moderno, rápido, facilísimo aprender. Enseñanza perfecta, eficiente. Prospectos, Santo Domingo 1030. (33) 23-7 P.

DACTILOGRAFIA, cursos rápidos enseñanza esmerada con su método europeo incluyendo conocimientos redacción comercial, en las más modernas salas de Santiago con las mejores máquinas. Diplomas válidos. Escuela Comercial de Secretarios y Secretarias, Compañía 1627. (33) 28-7 P.

CENTRO Enseñanza Modas "Paulina Diard". Cursos rápidos y profesionales en alta costura, corte y diseños. Profesora diplomada en París, imparte una instrucción esmerada e individual con su representación del sistema oficial francés. Diplomas válidos de reconocido prestigio, en las más modernas y amplias academias de costura y diseños. Compañía 1627. (33) 28-7 P.

## 36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte Psicóloga extranjera, de 10-1 y de 14-20 horas. Esperanza 580. (36) H O C

SEÑORA NENA
Mentalismo quiromancia, cartomancia, método exclusivo, naipe, inglés. Seriedad reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 15-7 P.

LUTOS en 8 horas. Tintorería Las Novedades, San Francisco 435, teléfonos 86535, 60935. (36) 16-7 P.

LIMPIEZA y teñidos en todos los colores, batas, abrigos, trajes, sobretodos, en 8 horas. Tintorería Las Novedades, San Francisco 435, teléfonos 86535, 60935. (36) 16-7 P

LIMPIEZA y teñido de cubrecamas, sobrecamas, cortinas, fundas de muebles. Tintorería Las Novedades, San Francisco 435, teléfonos 86535, 60935. (36) 16-7 P.

## 37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743 (37) H O| C.

## 42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque 6274023, serie C, del Banco Chile, Suc. San Diego, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 15-7 P

HABIENDOSE extraviado títulos 80774-87522 y 89954, por 10, 2 y 3 acciones, respectivamente, de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, a nombre de Santiago Cepi, quedan nulos por haberse dado aviso. (42) 15-7 P.

## 51) IMPPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O C

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

CON FECHA 10 DE JULIO Y ANte el Inspector del Trabajo señorita Gaby Silva, el Sindicato Profesional Gráfico, procedió a elegir la nueva directiva, quedando integrada en la siguiente forma: presidente, Humberto Larracea Sotomayor; secretario, Emilio Díaz Aguirre; tesorero, Héctor Meneses Chávez; directores, Rosendo Elgueta Sanhueza, Luis Opazo Martínez. Se hace esta publicación conforme a la ley.— El secretario. (55) 16-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Ladislao Fischer Lemberger a Marina Catalina Fischer Spitzer, sin perjuicio derechos cónyuge, María Spitzer Kohn. Inventario solemne practicaré 16 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 12, 13 y 15-7 P.

## 55)—JUDICIALES y LEGALES

CITACION.— RESOLUCION TERCER Juzgado Civil Menor Cuantía, Bandera 361, cítase parientes don Antonio Tala Nahaz, audiencia 18 julio 1957, 16 horas, tratar rectificación partida nacimiento.— Secretario. (55) 12, 13 y 15-7 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a René, Héctor y Víctor Gatica Rosales, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Emilio Gatica Carrasco. Inventario solemne practicaré mi oficina el diecisiete actual, a las quince horas.— Secretaria. (55) 12, 13 y 15-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Isaac Plischuk Visctzky a heredero testamentario, Julio Plischuk Visctzky.— Secretario. (55) 12, 13 y 15-7 P.

JUZGADO SAN MIGUEL RESOLUCIÓN 17 noviembre 1956 concedióse posesión efectiva de José Antonio Miranda Barrientos a sus hijos legítimos, María Lastenia, Juana Isabel, Filomena del Carmen y Manuel Miranda González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— Secretaria. (55) 15-7 P.

JUZGADO SAN MIGUEL, RESOLUCIÓN 11 julio 1957, concedió, con beneficio de inventario posesión efectiva herencia intestada de Froilán Yáñez de la Barra a hija legítima, Laura María Yáñez Solano, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne practicaré 23 julio, 16 horas.— Secretaria. (55) 17-7 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN doce julio presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Laura Waltemath Gutiérrez a Norma Laura Salinas Waltemath, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Manuel Salinas Armijo. Practicaré inventario 18 julio presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 17-7 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN doce julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Octavio Avilés del Campo a Sergio, Luisa Amelia, Carlos Patricio, Carmen Eliana y María Angélica Avilés Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Luisa Silva.— El secretario. (55) 17-7 P.

QUIEBRA JOSE DURAN GARRIDO Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 5 de junio de 1957, declaróse cerrado procedimiento ordinario de verificación. Durante el plazo verificaron: acreedores valistas: Eugenio Echeverría Jaramillo, 239.961 pesos; Cía. Textil Andina S. A., $ 379.469; Jaime Santa Cruz López, $ 120.000; Juan Riesco Gálvez, $ 97.564, intereses y costas; Julio Lavín Cayuso, $ 65.550; René Musalem Giacaman, $ 206.554; Elías Musalem e Hijo, $ 616.506, intereses; Angel Marín Cuartero, $ 125.731; Adolfo Holley T., 97.640 pesos e intereses; Elías Mualim Lama, $ 110.272; Tejeduría Suizo-Chilena Ltda, $ 574.627, intereses y costas; Santiago Readi Readi, $ 153.903. Acreedores preferentes: José y Salvador Imperatore Marcone, $ 342.000; segunda clase.— El secretario. (55) 17-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Agustín Barros Jarpa a heredera testamentaria su cónyuge, Hanna Widen Ortegren.— Secretario. (55) 13, 15, 16-7 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a don José Serra Serviche, posesión efectiva herencia de don César Rafael Serra Lira. (55) 13, 15, 16-7 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN diez julio presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Osvaldo Soto Salas Gladis Sonia, Margarita Elena y Juan Osvaldo Soto López, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Javiera Rosa López Hernández. Practicaré inventario 17 julio presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 13, 15, 16-7 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN once julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Adolfo Mueller Oliphan a Olga Luba Muller Bredé, Walter Marcelo y Nora Beatriz Mueller Bentjerodt, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Berta Bentjerodt Becker. Practicaré inventario solemne 19 julio presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342. El secretario. (55) 13, 15, 16-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL ESTE departamento ordenó notificar por presente aviso doña Norma Liliana María Pulgar Peralta siguiente resolución recaída juicio nulidad matrimonio deducida por cónyuge, Guillermo Reyes Viveros: Santiago, junio 26 de 1957. Por acusada rebeldía. Se recibe causa a prueba por término legal, fijándose como punto prueba el siguiente: domicilio contrayentes a la fecha celebración matrimonio y residencia de los mismos durante últimos tres meses anteriores manifestación matrimonial. — El secretario. (55) 15-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Fernández Pérez a Alberto Segundo, y Luis Rolando Fernández Insulza, sin perjuicio derchos cónyuge, Lastenia Insulza González. Inventario solemne practicaré 17 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 13, 15, 16-7 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Laura Morales Lemus viuda de Moldenhauer, a hijos: Eduardo; Malvina, fallecida, representada por hijos: Luis y Carmen Castro Moldenhauer; Isabel Moldenhauer Morales, fallecida, representada por hijos: Sonia y Manuel Lazcano Moldenhauer. Practicaré inventario solemne bienes causante dieciséis julio, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. (55) 12, 13 y 15-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Armando Cassigoli Flores a Carlos Alejandro, Julio Armando, Inés Elisa, Arturo Fernando Cassigoli Perea, sin perjuicio derechos cónyuge, Elisa Perea Ramírez. Inventario solemne practicaré 15 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 12, 13 y 15-7 P.

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CITA A parientes de José Enrique Figueroa Ulloa, de Aída Herrera Gonzáles y de Eduardo Romo Herrera, a audiencia del diecisiete actual, quince horas, a fin deliberar acerca adopción que primeros desean hacer a último.— Secretaria. (55) 12, 13 y 15-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Enrique Correa Garrido a herederos testamentarios sus hijos, Lorenza Genoveva Correa Benavides y Enrique Correa Gujardo y a cónyuge sobreviviente Luz María Benavides Alvarez, sin perjuicio sus derechos como tal. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 13, 15, 16-7 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONCEDIÓ, 6 presente, posesión efectiva herencia intestada Manuel Durán Flores a hija legítima, María Rosa Durán Barrera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Rosa Barrera Quezada.— Secretario. (55) 12- 13 y 15-7 P.

## 63) MAQUINA OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479. (63) 15-7 P.

## 79) OCUPACIONES OFRECEN

CORTADORES de cuero y forro necesitamos, fábrica de calzado, Avenida Ovalle 0280, paradero 17, Gran Avenida. (79) 15-7 P.

## 89) PROPIEDADES VENDEN

4.800.000, CASA desocupada con local, Tocornal 605 esquina Argomedo, entre Carmen, 10 de Julio, Lira. Facilidades, sin Cajas, ni intermediarios, dueño, diariamente. (89) 20-7 P.

COMPRO sitio chico, urbanizado, hasta $ 240.000. Pago contado. Arturo San Martín, Correo Central. (89) 15-7 P.

## 94) REMATES

QUINTO JUZGADO TRABAJO, SANtiago 27 julio 1957, ante martillero Armando Malocco Contardi, San Martín 148, 10.30 horas, se efectuará remate especies embargadas, juicios seguidos por Servicio de Seguro Social con demandados que se indican: Olmedo Alvarez, Emilio, radio "Emerson", N.o 41852.— Secretario. (94) 15-7 P.

SEGUNDO JUZGADO TRABAJO, SANtiago, 27 julio 1957, ante martillero Armando Malocco Contardi, San Martín 148, 10.30 horas, se efectuará remate especies embargadas, juicios de Servicio Seguro Social con demandados que se indican: Club Social Audax Italiano, registradora National N.o 3821, 1082-1642 B, reloj cronómetro hombre, oro, 18 K., 17 rubíes, pulsera oro; juguera "Francos" N.o A 9314. Lailhacar Brad, Fernando, esmeril eléctrico "Metaso" N.o 2656, de 220 volt. Muñoz Puentes, Ulises, radio Philips N.o E 9310.— Secretario. (94) 15-7 P.

REMATE.— ANTE CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía esta ciudad, 31 julio 1957, 15 horas, remataráse propiedad ubicada calle Venozo Gazolli N.o 5117, inscrita fojas 7784, N.o 14016, Registro Propiedades 1953, Santiago. Mínimum $ 350.000. Garantía 10 o|o mínimum. Demás bases, antecedentes Secretaría Juzgado. Autos 121305, "Cerda con Loser", ordinario.— Secretario. (94) 16-7 P.

REMATE.— EL 31 DE JULIO DE 1957, a las 15 horas, ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se rematará la propiedad situada en Santiago, calle Tarapacá N.o 850 al N.o 866, por el mínimum de $ 13.500.000. Garantía: $ 1.350.000. Bases y antecedentes en la Secretaría del Tribunal, expediente: Valenzuela de Henckel, Adriana y otros, autorización para enajenar.— El secretario. (94) 16-7 P.

## 94) REMATES

REMATE CASIMIRES. — ORDEN José Jorrat, San Diego 205, desde el 1.o al 15 de julio 1957, de 11 de la mañana y 6 de la tarde adelante. Gran surtido, de casimires a la vista.— Manuel Mont[illegible] martillero público. (94) 15-7 P.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Santiago, seis agosto próximo, quince horas, remataráse propiedad raíz ubicada calle Walker Martínez 792, comuna La Florida, este departamento, con mínimo de $ 2.650.000, pagadero con [illegible] por ciento contado y saldo seis meses plazo, con más intereses. Interesados deberán acompañar boleta de $ 540.500 equivalente 10 o|o tasación inmueble. Demás bases y antecedentes consultarlos en Juzgado "Sociedad Larios y Cía. y otro con Richard Rafael".— Secretaria. (94) 16-7 P.

## 95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-58

## 96) SANITARIOS, COCINAS

CASA familia, pieza pensión, General Mackenna 1467. (96) 17-7

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

**REMATE DE SEBO**

El miércoles 17 de julio, a las once (11) horas, se llevará a efecto en la Administración del Matadero Municipal el remate de 4 mil kilos de sebo provenientes del destructor de carnes del Matadero Municipal.

German Cortés Maldonado
Tesorero Municipal



# MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 27 de Junio al 11 de Julio, inclusive:

Clase 1.—Substancias minerales en bruto.— "ANDINA", "PLANAR", "IMPERMUL".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "CARDOEN".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "IMPERMUL", "PLANAR".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto.— "EXCELSIOR".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "ANDINA".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "DALMACIA", "NEBRASKA", "NIAGARA", "SAN CRISTOBAL".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "Etiqueta COLORES", "ASTRAL", "SABATOL", "EL ADARGA, 2 etiquetas".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "OFF", "RAUS", "SPUMALBA", "INVASOR", "SAN ANTONIO", "GLACIAL", "SPIC and SPAN".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados, techados, etc.— "ANDINA".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "ANDINA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas.— "ARZU", "JUNIOR", "ANDINA", "MENDI", "ROCKET", "FADA".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar, etc.— "TRICO AUTOMAT 57", "REBECA", "SEIKO", "JAGUAR", "MIYUKI", "A.R.S.", "SINDICAL".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas, calentadores de baño.— "VACUBOY", "FADA", "GRACO", "ROCKET".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación, herramientas termógenas. — "ZEUS", "SILVER STAR", "FADA", "LONGVIE", "KALEFAKTOR".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, aparatos para fabricar hielo y helados, extinguidores de incendio.— "FADA".
Clase 36.—Maquinarias y vehículos.— "VALMARCO", "JUNIOR", "FAVORIT", "ENERGON", "P", "MIELE", "BINOFLUID", "STEREOFLUID".
Clase 37.— Telégrafos, teléfonos, radio y señales. — "HOLIDAY".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado, hojalatería.— "FADA".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, celuloide, telas, papel, etc.— "LAMIPACK", "INTERPLASTIC", "MICHELENE".
Clase 41.— Recipientes de vidrio, porcelana, loza y tierras cocidas, espejos, cápsulas para botellas.— "INTERPLASTIC".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera, maderas elaboradas, cajas fuertes, cortinas metálicas.— "GUZMAN".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. — "TRIANGLE", "N.W.", "ELSA".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, felpudos, cortinas, alfombras, banderas.— "ARROW".
Clase 47.— Ropa de vestir.— "MICHELENE", "CRUCINA", "ALFALEX", "N.W.", "FADECAM", "POLIZON", "CAROLINA", "ALAMEDA", "ENDSDOWN", "PINOCHO", "TRIANGLE", "ROLUS".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, broches, joyería falsa, agujas, etc.— "INTERPLASTIC", "NACROPERLA".
Clase 50.—Calzado.— "LA SPORTIVA 1069".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. — "LABORATORIO "SUR", "APPLE BLOSSOM", "HERBACEA", "PASTEURIZED", "FIT", "CHAVOT", "LUXURIUS", "FLORES DE HUNGRIA", "EVA QUEEN", "KERANOVE", "CAPERUCITA", "KENNEDY", "CITRUS", "CASPISAN", "SYNGRASS", "NOGRASS".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "KAYME", "CUYANITO".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "AURORA".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "PINDAPOY".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "RIO BUTACO".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "SAN LORENZO", "KAYME", "CUYANITO", "SAN LORENZO".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, conservas dulces, jarabes y mieles.— "STAR", "MONARCH", "PREMIER", "IDEAL", "COMETA", "KAYME", "CUYANITO", "AURORA", "JEAN LOTI".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "JEAN LOTI".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados, hielo.— "ESCUDO C.C.U.", "PINDAPOY".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "MELROSE", "CORONET", "SANTA JOSEFINA", "KINTORE", "SANTIAGO (8 etiquetas)", "M e H" (5 etiquetas"), "ISARM e ROIG LTDA" (etiqueta), "ESCUDO C.C.U.", "VIÑA URMENETA".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos; juegos y juguetes. — "MIDGET", "FOOTBALL", "CONDAL", "LA SPORTIVA 1069".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "INTERPLASTIC".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "LUCIDOL", "TAPAL", "OLIPRELON", "PERTUSSEX", "CORVITAL", "SICOTON", "ROSENBUSCH", "NIREXON", "PRESERLAN", "OLEOTEX", "ACETISAL", "ADOLIT", "ADOSIL", "ALERZONA", "ALTINOL", "ANULIT", "DEFINOL", "EXITOL", "FACILIT", "HISTAZONA", "ILUMIN", "LIDERAL", "LIDEROL", "LUCITAN", "MELODIN", "OMNAL", "PIANIT", "PREFERIN", "PREFERINA", "PREFEROL", "PREV[illegible]GIN", "PREVALIN", "PREVALINA", "P[illegible]VALGIN", "RAMIDOL", "RIDONAL", "S[illegible]PERAN", "SUPRESINA", "SUPREXINA", "TONALGIT", "VIANOL", "BUFACH", "A[illegible]XIN", "DETRAZIN", "DIEZOL", "DIETA[illegible]", "INTROZOL", "ISAZOL", "ISOZOL", "SU[illegible]FISIN", "SULASIN", "KERANOVE", "DE[illegible]MEX", "PRONA", "TRISYL", "OSLASTIN", "NORTYL", "REGALVON", "NEOANEMOL".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos y quirúrgicos, aparatos ortopédicos, accesorios farmacéuticos, aparatos desinfectantes.—"CYCLOTEST", "DIEMAR".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "TITAN".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos y científicos y para pesar, controlar, calcular, etc., papeles sensibilizados.— "UNICAM", "TYPON", "BUBNASCOPE".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "BINOFLUID", "STEREOFLUID".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, tintas, tizas moldeadas, impresos no periódicos.— "EL ARBOL", "TELL", "BEMERO", "ETIQUETA", "MERCURY", "EL MORRO", "JAGUAR", "INTERPLASTIC", "NO SE AMARGUE, AMBROSOLI ENDULZA LA VIDA", "MICHELENE", "ROJO Y NEGRO".
Clase 82.— Publicaciones periódicas.— "EL ARBOL", "ANDINA", "LA SEMANA EN SANTIAGO", "EL INTREPIDO", "EL INTREPIDO PENECA", "NOSOTROS DOS", "ROJO Y NEGRO", "URGENTE", "LAS GRAFICAS", "LAS NOTICIAS GRAFICAS", "LAS PROVINCIAS HABLAN", "SCIENCE DIGEST".

**Establecimientos industriales, comerciales e instituciones diversas**

"O'HIGGINS", radiodifusora; "SAN CRISTOBAL", radiodifusora; "LABORATORIO SUR", laboratorio de productos de perfumería; "JEAN LOTI", un establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 66, en provincia de Santiago; "SPORTEX", tienda de artículos deportivos, en provincia Santiago; "COMISA", sociedad para representar a personas naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras, en general ejecutar cuanta operación tenga relación directa o indirectamente con el ramo de seguros, en las provincias de Valparaíso y Concepción; "S.E.U." (etiqueta), establecimiento comercial, venta de artículos médicos, en provincia de Santiago; "COMUNIDAD EDIFICIO CLARAS", edificio departamentos, provincia Santiago; "CALIFORNIA", restaurant, salón de té, provincia Santiago; "ALFALEX", industria para fabricación artículos clase 47, en provincias Santiago, Valparaíso, Concepción; "PLANAR", planta de ripio y arena, provincia Santiago; "FARMASUR", droguería, en las provincias Bío-Bío, Cautín, Valdivia, Osorno; "AVANT", oficina de publicidad, provincia de Santiago; "TRANSITUR", oficina de transportes, turismo y cambio, provincia Concepción; "REMETALIC", taller mecánico, provincia Santiago; "RADIOCALMANTES GRIPPEX", audición radial; "TOCORA", oficina importación ganado y alimenticios, provincia Antofagasta.— Empresa aérea transporte carga y pasajeros; "SERVIREP", razón social.— Establecimiento compraventa repuestos automóviles y demás, clase 36, provincia Santiago; "FADECAM", fábrica camisas; "CODICO", establecimiento de distribución, venta y publicidad toda clase artículos, provincia Santiago; "EVA QUEEN", instituto belleza, provincia Santiago; "KING", cines, teatros, provincia Santiago; "EL DESCANSO", predio rústico y viña, provincia Talca; "CASA DEL PANTALON", tienda de ropa en general, provincia Santiago; "INTERPLASTIC", razón social.— Fábrica artículos de las clases 40, 41, 52, 73 y 81; "CIVIMA", organización de ingenieros, para estudios y construcciones en las provincias de Valparaíso, Santiago, Aconcagua y Concepción; "TRANSWORLD TRAVEL SERVICE", agencia de turismo y cambios, en provincia Santiago; "ORION", cine y teatro, provincia Santiago; "BANCO CONTINENTAL", banco comercial, en todas las provincias de Chile; "TAXSA", línea taxi aéreos.— Oficina comercial de la misma, en provincia Santiago; "EL ARBOL", librería, provincia Santiago; "CONTE SUR", empresa constructora, en las provincias Santiago, Cautín, Valdivia, Osorno; "NITRO SODA S. A.", fábrica de productos químicos; "PINOCHO", negocio venta ropa niños, provincia Santiago; "N.W." y "TRIANGLE", fábrica de tejidos de punto y ropa hecha; "MICHELENE", fábrica ropa de vestir en general; "CIRO'S", bar, restaurante, provincia Valparaíso; "ROJO Y NEGRO", audición radial; "MELODY", negocio de radios, provincia Santiago; "VILLA PAULINA", colegio, provincia Santiago; "VELOX", establecimiento industrial y comercial para artículos clase 72; "CONTE SUR", empresa constructora, en todas las provincias de Chile, con excepción de Santiago, Valdivia, Cautín y Osorno; "LA CASA BLANCA", tienda y paquetería provincia de Santiago; "SERVICENTRO DE PLUMAS FUENTES ROSEN", taller reparaciones lápices automáticos, plumas fuentes y similares, pvo. Antofagasta; "DALMACIA", "NEBRASKA" y "NIAGARA", establecimientos comerciales distribución, venta automóviles y vehículos motorizados en general; importación automóviles, maquinarias, repuestos y accesorios en provincia Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas Comerciales, Teatinos 50, dentro del plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias

15, 16 y 17 de julio de 1957

# Opera al alcance de todos los bolsillos ofrecerán líricos chilenos en el Satch

## Artistas que evocan nombres de prestigio internacional vuelven por sus fueros líricos



VICTORIA ESPINOSA, la delicada soprano que tendrá lucida actuación en la temporada lírica del SATCH

### NOTICIARIO DE CINES UNIDOS

El cine Dante anuncia para hoy un programa doble RKO, "El oro de Pancho Villa" en Superscope y technicolor junto a "El regreso a la eternidad". En el reparto, Rory Calhoun, Shelley Winters, Gilbert Roland y Robert Ryan. Emociones a granel.

En el cine Marconi se anuncia también para el día de hoy, un doble programa, "Comezón del séptimo año", con la sin par Marilyn Monroe, y "El prisionero del oro", con Forrest Tucker.

El Minerva, anuncia "Faltan hombres", el film en cinemascope y technicolor con Janet Leight y Jack Lemmon. Complementa, "Hombres caimanes", otro film de la Columbia que protagoniza el atleta Johnny Weismuller. Desde mañana.

**Con "Traviata" de G. Verdi, debutarán el próximo jueves 25**

Que la tradición operática no ha muerto en Chile, lo ha demostrado muy claramente el Dr. Miguel Norero, presidente de la Sociedad Nacional de Arte Escénico Musical, en una conferencia de prensa a la que asistieron representantes del periodismo capitalino. El hecho es digno de mencionarse, pues en breve el Teatro Municipal, coliseo lírico por excelencia, está próximo a celebrar su primer centenario. Lamentablemente, debido a que la programación de espectáculos de rango internacional está ya fijada, copando hasta octubre próximo, los artistas chilenos que cultivan este difícil género no actuarán en la centenaria sala, sino en el Teatro SATCH.

**HABLA EL DR. NORERO.**— —La I. Municipalidad —nos dice—, queriendo favorecer a los cantantes chilenos, ha otorgado una subvención de un millón y medio de pesos para financiar nuestras actividades líricas, y éste es un gesto que hay que agradecer públicamente.

—Tenemos entendido que ésa cantidad apenas alcanzaría para pagar a un solo divo en una sola función —le respondemos.

—Efectivamente, pero nosotros nos conformamos con poco. Por ejemplo, muchas primeras figuras nacionales están dispuestas a cantar sin retribución, a fin de que se pueda realizar nuestra temporada.

—Así y todo —seguimos preguntando— ¿cuánto cuesta cada función?

—Tenemos una nómina media de quinientos sesenta mil pesos por función, comprendiendo los pagos de comprimarios, segundas partes, coro, ballet, orquesta y personal técnico de escena. Nuestra ventaja radica en que no hay empresa mediando, y que la Sociedad de Autores Teatrales de Chile pone su cómoda sala a nuestra disposición, sin otros costos que los de luz, calefacción y personal. Contamos, desde ya, con la colaboración entusiasta de la prensa metropolitana, pudiendo señalar, asimismo, que tanto el Ministerio de Educación como algunos particulares, han querido auspiciarnos económicamente, con lo que la caja inicial sube a los dos millones de pesos.

**ELENCO Y REPERTORIO. — Nos refiere el Dr. Norero, que en la última temporada que organizó la institución que preside (Teatro SATCH. 1954), dieron 17 funciones, financiándose perfectamente. Este año piensan llegar a unas 15, habiéndose abierto ya un abono a 8 funciones, por el módico precio de 6.500 pesos la platea y 3.000 pesos la platea alta.**

Alfabéticamente, los artistas participantes son como sigue: sopranos: Susana Bouquet, Matilde Broders, Marcela de la Cerda, Danielle Duval, Victoria Espinoza, María Glode, Nora López, Tosca Malinconi, Dita Marcus, Valentina Martínez, Regina Middleton, Angélica Montes e Italia Tononi; mezzo sopranos: Pina Cristófori, Delia Durán, Elena Petrini y María Valle; tenores: Ignacio Basterrica, Francisco Bilbao, Carlos Clerc, José Clerc, Raúl Fabres, Walter Ganga, Oscar Ilabaca, José Kaufmann, Miguel Norero y Mario Pasquetto; barítonos: Ricardo Catena (del Teatro Colón, de Buenos Aires); Rubén Lorena, Oscar Escobar, Agustín Letelier, Tomás Ruiz, Marcelo Saxton, Gabriel Silva, Joaquín Umarán, Armando Vargas y Orso Viga; bajos: Mariano de la Maza, Danilo Rudi y Oscar Escobar.

Maestros directores: Enrique Giusti, Roberto Puelma y Julio Minguetti; regisseurs, Virgiolio Bonesatti, José Boschetti, Felipe Ravinet y Oscar Moebis; coreógrafo: Paco Maireno; maestros de estudio: Lina Santelices y Nicolás Bernardi; asesor de prensa: Alfonso Caban Brenner; comisión de finanza: Adolfo Guerrero, Oscar Saavedra y Miguel Norero; coordinación general, Dr. Miguel Norero.



MARCELA DE LA CERDA, otro de los valores líricos de la temporada que comienza el 25 del presente

**REPERTORIO QUE OFRECERAN**

**"Abriremos nuestra temporada oficial con la inmortal partitura de Giuseppe Verdi, "Traviata", presentando a Victoria Espinosa y al tenor Ricardo Catena, el jueves 25 del presente, a las 18 horas. La segunda obra será, posiblemente, "Il Trovatore", con otro elenco; más adelante daremos "Andrea Chenier" "Lucía de Lamermoor", "Rigoletto", "Madáme Butterfly", "La Boheme", "Cavalleria Rusticana", "I Pagliacci", "Tosca", "El Barbero de Sevilla", y la ópera del compositor nacional Próspero Bisquertt, "Sayeda". Tenemos en ensayo otras tantas óperas, pero todo depende de la acogida que nos dispense el público santiaguino."**

Miguel Norero es un apasionado de la lírica, y dice: "Yo le dedico ocho horas a mi profesión de médico y diez a la lucha por el arte lírico, y esto desde unos quince años a la parte".

—¿Canta usted también en esta temporada?

"Cantaré en "Traviata", después de seis años de voluntario retiro. He preferido trabajar por que los artistas líricos chilenos puedan cantar; a mí me interesa la proyección de nuestro movimiento hacia el futuro, y creo que, demostrando palmariamente que aquí hay y hubo grandes valores, alguna vez la masa, la clase media, el pueblo en general, disfruten de la sublime emoción que es un espectáculo lírico bien preparado."



MATILDE BRODERS integra el elenco de la temporada lírica del SATCH

### DIANA LUPE EN LAS REVISTAS DEL OPERA

Es digno destacar que la revista "Rififi versus Diana" tiene un grado de comicidad pocas veces visto en el Opera, ya que reúne en su espectáculo a Manolo González, Eugenio Retes, Luis Rojas Müller, Alejandro Lira, Iris del Valle, Gabriel Araya, Chito Morales y Elba Ubilla, vale decir, lo más gracioso de nuestro ambiente.

Por su parte, las atracciones encabezadas por Diana Lupe y Gigi Ambas, son del agrado de los habitués al Opera. Ambas se han conquistado el aplauso del respetable.

CRONICA DE TEATRO.—

## "Entre Gallos y Medianoche"

**De CARLOS CARIOLA**

Cerca de cuarenta años han pasado desde el estreno de "Entre Gallos y Medianoche", sainete de Carlos Cariola, exhumado recientemente, en la sala Camilo Henríquez, por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

El sainete es uno de los géneros teatrales que más definidas exigencias tienen. No es para principiantes ni para aficionados, sino para actores bien fogueados. Reclama un gran dominio expresivo, vibrante brío, ciertas condiciones naturales y una profunda experiencia escénica; factores que se conjuraron en forma magnífica en dos de los principales intérpretes de este brochazo costumbrista de Carlos Cariola: Pepe Rojas y Elena Moreno.

Pepe Rojas, uno de nuestros actores profesionales más talentosos, hábil creador de tipos —que hace reír por la ruta de la gracia lealmente lograda—, compuso un "Ildefonso" lleno de vigor y carácter. Sin caer nunca en el fácil despeñadero de lo chabacano, enmarcó un Ildefonso recio e ingenuo, con seguridad y dominio, haciendo brotar las carcajadas del auditorio con oportunos matices y gestos, y por una muy bien lograda naturalidad. Fue, sin duda alguna, su interpretación, colmada de riesgos, el mejor triunfo de la jornada.

Elena Moreno, cuya capacidad para componer tipos con mesura y sobriedad ya conocíamos, fue, para nosotros, la revelación de la noche, y, con Pepe Rojas, se llevó los mejores honores del sainete. Su "Josefa" fue un primor de gracia, sobre todo en la escena del último acto de la declaración de amor.

Justo Ugarte dio mucho carácter a su papel de coronel retirado, en perpetua evocación de hazañas pasadas. El gesto austero, el ademán firme, detalló, con perfiles bien definidos, su personalidad.

Silvia Piñeiro tuvo un desempeño correcto, aunque nos parece que sus condiciones histriónicas encuadran mejor en la comedia brillante que en el sainete.

Miriam Thorud, Nelly Meruane, Mario Montilles, Carlos Beecher y Rafael Benavente salieron airosos, con seguridad y aplomo, en sus respectivos papeles. El resto, con corrección.

Pedro Mortheiru, que tuvo a su cargo la triple responsabilidad de dirección, escenografía y vestuario de la obra, evidenció que es uno de nuestros directores más sensibles y capacitados. En cada uno de los aspectos señalados se anotó un buen éxito. Si la dirección artística no ofrece reparo alguno, la puesta en escena acusa detalles muy bien observados y oportunos, como el telón de anuncios de la época, que hace de cortina en los intervalos. La escenografía y el vestuario merecen nuestro más franco aplauso.

En resumen, el sainete de Cariola se suma a los buenos éxitos del Teatro de Ensayo. La chispeante gracia de la obra y su fervorosa interpretación, le auguran larga permanencia en el cartel.

EDUARDO [illegible]

## G"IA DEL ESPECTADOR

### TEATROS

ANTONIO VARAS.— Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ.— V. y N.: Teatro de Ensayo: Entre gallos y medianoche.

CAUPOLICAN.— R.: El hombre pacífico, Batida a muerte, Agregados.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Festival despedida de la Nena, Hogar, dulce hogar, Show internacional.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Picaresque

IMPERIAL — Cía. de Revistas Pigalle

L'ATELIER.— Conjunto Arlequín en "Doña Tierra".

MARU.— Cía. Américo Vargas en "La muerte vino a cenar".

OPERA — Cía. de Revistas Bim, Bam, Bum.

SATCH — Cía. de Manuel Abad en El cantar del arriero.

TALIA.— Descanso.

### CINES

ALAMEDA.— M., V. y N.: Cía. Doroteo Martí, La que nunca muere.

ALCAZAR.— V. y N.: Los amores de Casanova.

ALMAGRO.— R.: El espectro de la rosa, Tarde de toros, Un alma envenenada.

AUDITORIUM.— R.: La selva del terror, Noticiarios.

AMERICA.— R.: La hija del penal, Río escondido, Julio César.

ANDES.— R.: La fuerza del deseo, Locura pasional, Noticiarios.

APOLO.— R.: Estafa de amor, El último comando, Noticiarios.

ASTOR.— M., V. y N.: Juegos de la vida, Noticiarios.

AVENIDA MATTA.— R.: Nunca es tarde, Jinetes de la Mongolia, El proscrito.

BANDERA — M., V. y N.: Quinteto de la muerte

BALMACEDA. — R.: La caída de un ídolo, Alarma en el muelle 6, Agregados.

BAQUEDANO.— R.: Colinas de fuego, Un grito en la noche.

BLANCO ENCALADA — R.: Hombres violentos, El valle de la ternura, Ciudad en las sombras.

BRASIL.— R.: Por cuatro días locos, Paolo y Francesca.

CAPITOL.— R.: Pecado y redención, Ambición maldita, Svengali.

CARRERA.— R.: Camino de Guanajuato, La faraona.

CENTRAL.— M., V. y N.: Baby Doll.

CERVANTES — 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: El ojo de la tormenta.

CINELANDIA.— R.: Festival de Chaplin: Jugador de golf, En el hotel, Lios de amor, Boxeador; Laurel y Hardy detectives.

CITY. — R.: Cha, Cha, Chá, ¡Pum! y Noticiarios.

COLON.— R.: Te veré en mis sueños, Las dos huérfanas, El fantasma de la rue Morgue.

CONTINENTAL — M., V. y N.: Bambalinas, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Los buenos mueren jóvenes, Requiebro.

CHILE.— R.: Cada bala una vida.

DANTE.— R.: El regreso de la eternidad, El oro de Pancho Villa, Noticiarios.

EGAÑA.— V. y N.: Criminal a bordo, Sublime obsesión.

EL GOLF.— M., V. y N.: El beso mortal, La llanura púrpura.

EL SALTO.— R.: Hombres caimanes, El inocente, El signo de Venus.

ESMERALDA.— R.: El noveno mandamiento, El gran tenorio, Cita en la noche.

FLORIDA.— R.: Trapecio.

GRAN AVENIDA.— R.: Adorables criaturas, El salario del miedo, Veneno para tus labios.

HOLLYWOOD.— R.: Mi querido capitán, Los amores de Catalina, Lo que la noche oculta.

IDEAL CINEMA.— R.: La tigresa de la India, Museo de cera, Ambición maldita.

IRIS.— R.: El vizconde de Montecristo, Murallas humanas.

LAUTARO. — R.: La bella de Cádiz, Las diabólicas, La dama desnuda, Noticiarios.

LAS LILAS.— M. V. y N.: La gran tentación. Noticiario.

LIRA.— R.: El inocente, Los 3 amores de Lola, Hombre hasta el fin.

LIBERTAD. — R.: Te veré en mis sueños, Sabú, el príncipe ladrón, Las dos huérfanas, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Gaby, Noticiarios.

LUX.— R.: Campeonato Mundial de Fútbol en Suiza, Noticiarios.

MAIPO.— R.: El imperio de la espada, Martí.

MARCONI. — R.: El comezón del séptimo año, Prisionero del oro.

METRO.— M. V. y N.: La gran tentación, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Cautivos del monstruo, Noticiarios.

MINERVA.— R.: Faltan hombres, Hombres caimanes.

MIRAFLORES.— R.: La máscara púrpura, La guerra secreta del mayor Benzo, Noticiarios.

MISTRAL.— R.: Aloma, Su última misión, Extorsión.

MONUMENTAL.— R.: El fantasma de la rue Morgue, Las dos huérfanas, Gengis Khan.

MODERNO.— R.: Aloma, La dama desnuda, El abuelo.

NACIONAL. — R.: El espectro de la rosa, El error de estar vivo, Mujeres sin mañana.

NORMANDIE. — R.: El último puente, Dormitorio para mayores.

NOVEDADES.— R.: Carrera de hidalgos, Tarántula, Noticiarios.

O'HIGGINS. — R.: Una rubia aventurera, Extasis, Pecadora del camino.

ORIENTE.— M., V. y N.: Sublime obsesión, La octava maldición.

PACIFICO.— M., V. y N.: Modisto para señoras, Noticiarios.

PRAT.— R.: Cita en la noche, El extraño caso del hombre y la bestia, El zorro pierde el pelo.

PALACE OVALLE.— R.: La historia del Rock and Roll, Aloma, La dama desnuda.

PLAZA.— M., V., S. y N.: Modisto para señoras, Noticiarios.

PEDRO DE VALDIVIA. — V. y N.: El barbero de Sevilla.

PORTUGAL. — R.: El extraño caso del hombre y la bestia, Cita en la noche, El zorro pierde el pelo.

REAL.— M., V. y N.: El ferroviario, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Sangre en la pradera, La diligencia, Cada bala una vida.

REGINA.— V. y N.: La niña de los milagros, Tormenta en la montaña.

REPUBLICA. — R.: Semilla de maldad, Rapsodia.

REX.— M., V. y N.: La guerra y la paz, y Noticiarios.

RITZ.— R.: Melodía inmortal.

RIALTO.— R.: Hambre de venganza, Pecado imperdonable.

RIVIERA.— R.: El hombre pacífico, Agregados.

ROXY.— R.: Escribió su nombre con balas, Noticiarios.

ROMA.— R.: Camino de Guanajuato, La faraona.

SAN ANTONIO.— R.: El conquistador de Mongolia, Noticiarios.

SANTA LUCIA — 14, 16, 18.45 y 22 horas: Baby Doll.

SANTIAGO — R.: La adúltera y Noticiarios.

SAN MIGUEL.— R.: Cada bala una vida, Svengali, La jungla de acero.

SAN MARTIN. — R.: El bufón del rey, Noticiarios.

SAO PAULO — R.: Anastasia, Noticiarios, Sinopsis.

SEPTIEMBRE.— R.: El imperio de la espada, Martí, Noticiarios.

SELECTA.— R.: El odio es ciego, Hombre sin rumbo, Algo flota sobre el agua.

SUR. — R.: Mi amante es un bandido, Noticiarios.

TIVOLI.— R.: Campeonato Mundial de Fútbol en Suiza, Noticiarios.

TOESCA. — R.: La vividora y Agregados.

VALENCIA.— R.: La jungla de acero, Svengali, Sangre en la pradera.

VERDI. — R.: El callejón sangriento, Sangre de valientes, Agregados.

VICTORIA.— R.: La muerte de un ciclista, Noticiarios.

VIENA. — R.: Ivanhoe, Fiesta brava, Prisionero de Zenda.

WINDSOR.— M. V. y N.: El mundo silencioso, Noticiarios.

YORK.— R.: La última carreta y Noticiarios.

### CINES COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo).— R.: Marcelino, pan y vino, El marino ranchero, El cuervo pescador, Deportes.

NACIONAL (de Puente Alto).— R.: El inocente, Rose Marie.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: Mañana es demasiado tarde, y Svengali.

SANTIAGO (de San Bernardo).— M., V. y N.: Un grito en la noche, Cara marcada.

MAIPU.— R.: El imperio de la espada, El valiente de Oklahoma, y Noticiarios.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— R.: Lástima que sea una canalla, Noticiarios chileno y Universal.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Marcelino, pan y vino, Violetas imperiales, Noticiarios.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 30.—

# LA NACION

LUNES 15 DE JULIO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

## El Anaquel de Alsino.

**"RELATOS HUMORISTICOS CHILENOS", selección y prólogo de Abelardo Clariana, Biblioteca Cultura, Zig-Zag, 160 páginas, 1957.**

Estamos ante un libro que hacía una enorme falta, tanto para el público en general como para el alumnado y profesorado chilenos. En verdad, la narrativa nacional al igual que la poesía y otros géneros literarios están exigiendo una difusión racional, clasificando tendencias. Por ejemplo, una antología de la poesía romántica en Chile será oportuna en cualquier momento. Estos "Relatos humorísticos chilenos", a pesar de la brevedad del volumen, reclamaban desde hace tiempo a un compilador. Si examinamos las letras nacionales —no solamente el cuento o la narración— nos encontramos con que son poquísimos los autores nuestros que han descuidado el aspecto humorístico en sus creaciones. Humorista —que no fatalista— el pueblo chileno, soporte fundamental de la prosa novelesca, ha entregado a nuestros autores materiales psicológicos vivos para la realización de su faena. No otra cosa demuestra esta selección de Abelardo Clariana. La antología, por cierto, pudo haber sido más vasta, de increíble volumen. Echamos de menos aquí un cuento que, según Domingo Melfi, es el mejor escrito en América: se trata de "La Puntilla'el Diablo", de Abelardo Barahona. No obstante, la selección es magnífica. Se destacan, en la esencia misma de lo que significa el humor, los fragmentos de Pérez Rosales, Díaz Garcés, Baldomero Lillo (con su inefable "Inamible", Ernesto Montenegro Luis Durand (con sus magistrales "Afuerinos", y, entre otros, Manuel Rojas, nuestro reciente Premio Nacional de Literatura, en cuya obra ha vivido siempre el roto y el pueblo de Chile en ese afán de ironía y humor puros. Todo un buen libro, en fin, que deja esponjado el espíritu.

**"MI RIO, MI SELVA Y MI GENTE", cuentos por Camilo Henríquez, prólogo de Fernando Santiván, 195 páginas, Zig-Zag, 1956.**

Cala este nuevo narrador, nacido tardíamente a las letras chilenas, en un ambiente y en una humanidad bastante explotados por nuestros escritores. Se dice que los temas, por muy idénticos que sean, son inagotables. Camilo Henríquez lo demuestra cabalmente al entregarnos "Mi Río, Mi Selva y Mi Gente". ¿Su temática? Aquella zona que, desde el tiempo de Bulnes, se ha venido llamando "la frontera", en pleno sur medio de nuestro territorio. Tierra de luchas tradicionales de hombre a hombre y de naturaleza a hombre, ha forjado espíritus primitivos y cuerpos hechos a todos los embates. Camilo Henríquez nos relata las historias de estos espíritus y de estos cuerpos, debatiéndose en el medio cruel, como conversando. Por sobre todo, en estas páginas se siente la experiencia del autor, su sinceridad, su codeo con los personajes que nos presenta. En las marañas selváticas los hombres realizan estoica y anónimamente su hazaña o sus hazañas y a contarnos la bravía verdad que los asiste se dedica en este libro Camilo Henríquez. Nos interesa especialmente el relato —más novela que cuento— titulado "Los Ñeques de la Filo". Filomena es la síntesis del espíritu esforzado y heroico de la mujer chilena debatiéndose en un medio tremendamente hostil. Nos recuerda a aquella Humilde, de "Renovales", novela de Maité Allamand. Luego, todos sus héroes, paiseros, bandidos, labriegos, indios peones son como el alma y el músculo dinámico de una gran novela que, al parecer, Camilo Henríquez no quiso realizar. No es que perdiera sus magníficos materiales, puesto que sus narraciones son fuertes y bien llevadas. Mas, un poco más de pericia técnica, nos habría hecho disfrutar de recias páginas novelescas.

## Un trono perdido produce millones

PARIS, (ANSA).— Perdiendo el trono, el Duque de Windsor habría ganado una suma de dinero equivalente a 1.950 millones de pesos chilenos.

Según dice una publicación francesa, sería ésta la suma ganada por el Duque y la Duquesa de Windsor por relatar al mundo, con artículos, libros y publicaciones de todo tipo, la historia de sus vidas.

La actividad literaria de la célebre pareja comenzó en 1947, cuando la revista norteamericana "Life" publicó la primera parte de la autobiografía del Duque, con el título de "Educación de un príncipe". Tres años más tarde, las "Memorias" del ex rey aparecieron en el mismo semanario en forma de una serie de artículos. Por estas notas, el Duque habría cobrado 250.000 libras esterlinas a "Life". Después la pareja vendió artículos a otras revistas y escribió libros con ritmo creciente y cada vez con más éxito comercial. Su carrera literaria ha comenzado apenas y, según la publicación francesa citada, sus libros se venden como caramelos. Nunca una abdicación se ha revelado tan lucrativa en el plano financiero.



LA REINA Y LOS MINISTROS DE LA COMMONWEALTH.— La Reina Isabel II de Inglaterra recibe a los Primeros Ministros de la Commonwealth en el Castillo de Windsor. De izquierda a derecha: John Diefenbaker, del Canadá; Harold Macmillan, del Reino Unido; R. G. Menzies, de Australia; E. H. Louw, Ministro de Relaciones Exteriores de África del Sur; Su Majestad la Reina; H. S. Suhrawardy, de Pakistán; Jawaharlal Nehru, de la India; T. L. Macdonald, Ministro de Relaciones y Defensa, de Nueva Zelanda; Kwame Nkrumah, de Ghana; Sir Roy Welensky, de la Federación de Rodesia, y Niasalandia; y M. W. H. de Silva, líder del Senado y Ministro de Justicia de Ceilán.— (Foto BIPPA).

## Verdad, aunque difícil de creer

En una población de Iowa, EE. UU., un hombre encarcelado por guiar el coche estando borracho, fue puesto en libertad mediante una fianza de 50 dólares que depositó su mujer.

Poco después regresaba a la prisión, diciendo:

"Por favor, deténganme de nuevo; gozaré aquí de mayor tranquilidad que en casa".

Y según sus deseos, fue encarcelado de nuevo.

• •

**La policía de Roma arrestó a un individuo de 47 años llamado Aristide Egidi, que se hacía pasar por médico, con consulta abierta y todo, para lo cual exhibía un "diploma universitario", finamente escrito en letra griega con tinta verde, el cual resultó ser una vieja carta de recomendación escrita por la Embajada de Grecia elogiando su trabajo profesional... ¡como chofer! por haber trabajado allí.**

• •

Durante los años de 1870 y siguientes, cuando las mujeres empezaron a viajar solas en los ferrocarriles, muchas llevaban muñecos que semejaban niños llorones, a fin de contener las majaderías de los hombres y asegurarse asientos.

• •

**En Boise, Idaho, la policía anda en la búsqueda de un individuo que le robó las bocinas del automóvil de John Zetlner, dejando en el asiento delantero una nota, que decía: "Las rosas son rojas, las violetas son azules, los Oldsmóbiles son magníficos, y a mí me gustan las bocinas".**

## La electrónica reemplazará al frío en la conservación indefinida de los alimentos

NUEVA YORK. — (ANSA) — El radar, uno de los más preciosos aparatos originados en la era electrónica, está destinado a adquirir un papel tan importante como el desempeñado durante la segunda gran guerra, en el campo de la alimentación humana.

En un futuro no muy lejano, puede afirmarse que los productos, frescos o ya sometidos a la cocción, podrán conservarse por tiempo indeterminado y sin necesidad de refrigeración, luego de ser tratados por la proyección de haces electromagnéticos, reflejados por un equipo de radar.

En efecto, los experimentos realizados en laboratorios americanos han demostrado que este nuevo sistema de conservación ofrece incontables ventajas en la prevención de procesos fermentativos o de putrefacción. Tanto es así que la opinión de expertos en diversas especialidades no hallaron diferencias apreciables en el sabor de sustancias tratadas con radar y otras absolutamente frescas.

Los productos sometidos a la acción electrónica, eso sí, pesan mucho menos que los de reciente obtención: estos últimos contienen efectivamente del setenta al noventa y cinco por ciento de agua. Este elemento es eliminado mediante la energía originada por las microondas de radar de los alimentos mantenidos a una temperatura inferior a cero grado y al vacío. El contenido de agua de una chuleta, por ejemplo, llega al setenta por ciento; el de los langostinos excede del ochenta, y en las fresas supera el noventa por ciento.

Las comidas conservadas por radar readquieren su lozanía originaria con la sola inmersión por pocos minutos en agua corriente, que es ávidamente absorbida por los artículos sometidos a tal proceso.

Desde luego que el nuevo sistema está llamado a una amplia difusión en el campo de los abastecimientos militares: sus condiciones de durabilidad y mínimo peso que facilitan el transporte y reducen los volúmenes, favorecen, además, la conservación de las sustancias alimenticias en los almacenes de los ejércitos, no menos que a bordo de las naves de guerra.

Por último, los cereales susceptibles de ataque parasitario, sea éste producido por microorganismos o insectos, podrán ser preservados mediante las radiaciones electrónicas sin privarlos de sus cualidades nutritivas, actuando directamente en los silos y depósitos.

## No todo el mundo nos conoce...

"EN CHILE todos nos conocemos. En el mundo bien poco se conocen unas a otras las naciones que viven y reinan sobre su superficie. Sería, pues, tan ridículo que los chinos se rieran de nuestra ignorancia, porque muy pocos sabemos que Nankin no es trapo, sino ciudad, cuanto que nosotros nos enfadáramos porque en la China ni siquiera se sospecha que existimos por acá.

He hecho esta disgresión, para poder disculpar más a mis anchas al oficinista parisiense que debió extender mi pasaporte para Chile y que no lo hizo, porque no quise sentar bajo mi firma que Chile y México eran una misma y sola cosa.

—¿De qué país es usted, caballero? —me preguntó el oficinista.

—De la República chilena.

—¿Cómo dice usted?

—De Chile, señor.

—¿Qué está Ud. diciendo?.. ¡Chile! ¡Vaya un nombre!

—Sí, señor —repuse, azorado—; de Chile, república americana... ¿Qué tiene de extraño este nombre?

—¡Ah, ah!... de l'Amerique, ¿eh? Chili... Chile, aguarde Ud. Chile. Dígame usted, más bien, caballero... ¿De qué pueblo es usted? Porque de tal "Chili" no hago memoria...

—De la ciudad de Santiago, señor.

—¡Anda, diablo! —exclamó entonces el sabio oficinista— ¡acabará Ud. de explicarse!...

Y volviéndose a su escribiente, le dictó estas palabras:

—Vicente Pérez Rosales, natural de Santiago de México.

Al oír semejante atrocidad, exclamé echando un voto:

—De Chile, que no de México...

—Pues, mándese mudar de aquí —dijo, entonces, alzándose de su asiento el geógrafo francés—. Y no me vuelva a entrar en mi oficina antes de averiguar mejor cuál es su patria..."

---

**Este relato es original de Vicente Pérez Rosales (1807-1886). Está incluido en el libro "Relatos humorísticos chilenos", publicado por la Editorial Zig-Zag en su Biblioteca de Cultura. Selección y prólogo de Abelardo Clariana. Se incluyen 14 autores en total; 160 páginas.**

## Bar-librería en Barcelona

BARCELONA. — En la parte alta de la calle de Balmes se ha inaugurado algo nuevo en Barcelona: un bar-librería. Los primeros establecimientos de este tipo aparecieron hace pocos años en Viena, con gran éxito. En el bar-librería barcelonés la gente consume bocadillos, compra libros o hace ambas cosas a la vez. — (ANSA).

## Efemérides de hoy

15 DE JULIO

1099.—Conquista de Jerusalén.
1291.—Rodolfo I.
1809.—La propiedad es un robo.
1813.—La columna de la fama.
1815.—El "Bellerophon".
1820.—La Expedición Libertadora.
1820.—La caída de Argel.
1830.—Don Manuel Rengifo.
1834.—El fin de la Inquisición.
1840.—Tratado de Londres.
1868.—Morton.
1876.—"Chanson des Gueux".
1903.—Sotomayor Valdés.

**CONQUISTA DE JERUSALEN.**— Durante la primera cruzada, los cristianos se apoderan de Jerusalén, después de un asedio de dos meses y medio y tras un asalto de día y medio con Godofredo de Bouillon a la cabeza. Los habitantes fueron pasados a cuchillo. De aquí nace una dinastía que se extinguirá muchos siglos más tarde, en la persona de Catalina Cornaro, reina de Jerusalén, de Armenia y Chipre (sólo reinaba en Chipre), que entregó sus coronas a Venecia.

**RODOLFO I.**— Moría Rodolfo I de Habsburgo, fundador de la Casa de Austria, que influiría en los destinos de Europa, en forma decisiva, hasta 1918.

**LA PROPIEDAD ES UN ROBO.**— Nace el pintoresco socialista francés Pedro José Proudhon, autor de la tan manoseada frase: "La propiedad es un robo".

**LA COLUMNA DE LA FAMA.**— La Junta de Gobierno decreta que se rindan honores públicos al heroico capitán de granaderos don Enrique Ross, acribillado a balazos en Yerbas Buenas; además, ordena grabar su nombre en la Columna de la Fama. Aún esta columna no ha sido construída.

**EL "BELLEROPHON".** — Napoleón se entrega al honor de Inglaterra a bordo del "Bellerophon". La prudente Albión no quiso exponerse a otra escapada de la Isla de Elba y le mandó a Santa Elena, donde sus condiciones de carácter le hicieron el cautiverio más duro que le propuestado por los ingleses.

**LA EXPEDICION LIBERTADORA.**— Con 4.642 soldados, de los que 4.000 eran chilenos, se prepara la Expedición Libertadora del Perú.

**CAIDA DE ARGEL.**— La expedición francesa encargada de liquidar los piratas berberiscos, se apodera de Argel.

**DON MANUEL RENGIFO.** — Don Manuel Rengifo se hace cargo del Ministerio de Hacienda. Quedaban liquidados los partidos pipiolos, pelucones, federales y liberales. Sólo subsistían dos grupos: el de Portales y los O'Higginistas de Prieto y Rodríguez Aldea. Pronto Prieto se entendería con Portales.

**EL FIN DE LA INQUISICION.**— La reina María Cristina suprime definitivamente la Inquisición en España. Es un título de gloria que nadie podría negarle.

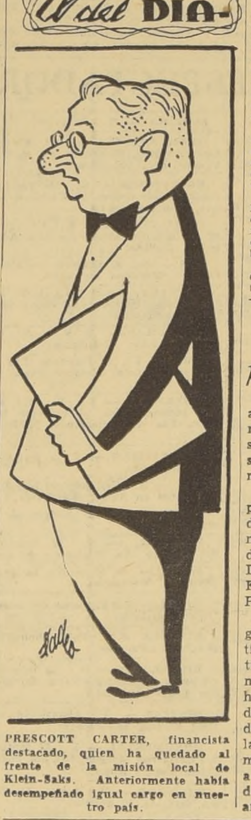
**TRATADO DE LONDRES.**— Tratado de Londres que concedía al Egipto, dentro del Imperio Osmanlí, una autonomía tan amplia que, a partir de entonces, se borró prácticamente la soberanía de la Sublime Puerta (Ali Bab) sobre el país del Nilo, cuyo territorio por entonces abarcaba hasta la Somalía. En virtud de dicho Tratado podía sostener ejército propio y concertar tratados con otros países.

**MORTON.**— Envejecido y desesperado muerte William Thomas Morton, el descubridor de la anestesia por medio del éter sulfúrico rectificado, cuyos méritos fueron regateados hasta el último momento.

**"CHANSON DES GUEUX".**— Jean Richepin, el gran poeta francés, es condenado a un mes de prisión y 500 francos de multa, por su "Chanson des Gueux" (Canción de los miserables), por ultraje a la moral.

**SOTOMAYOR VALDES.** — Fallece don Ramón Sotomayor Valdés, político, diplomático e historiador chileno.

## El Rostro del Día



PRESCOTT CARTER, financista destacado, quien ha quedado al frente de la misión local de Klein-Saks. Anteriormente había desempeñado igual cargo en nuestro país.

## La mortalidad por tuberculosis

En el informe correspondiente a los años 1955-1956, la Organización Mundial de la Salud señala que la mortalidad a causa de la tuberculosis sigue disminuyendo progresivmente.

Dicho informe menciona, en particular, que los promedios de mortalidad por cada cien mil habitantes han descendido de 13,8 (1950) a 6,3 (1955), en Dinamarca; de 58,1 a 31,5 en Francia, y de 143,6 a 63 en Portugal.

La tuberculosis pulmonar sigue siendo la forma más mortífera de esta enfermedad, mientras que en la actualidad el mayor número de víctimas se halla entre hombres y mujeres de más de sesenta años; antes de la segunda guerra mundial, la enfermedad castigaba más a menudo a las mujeres de veinte a treinta años y a los hombres de cuarenta a cincuenta y cinco años. (UNESCO).

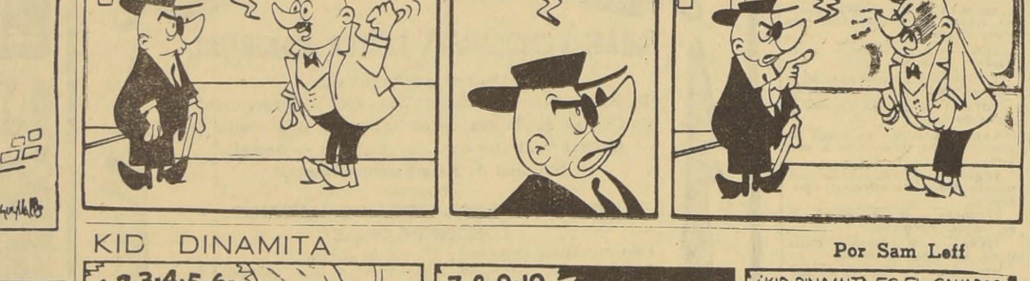
## Diablillos y Diabluras




Sin palabras

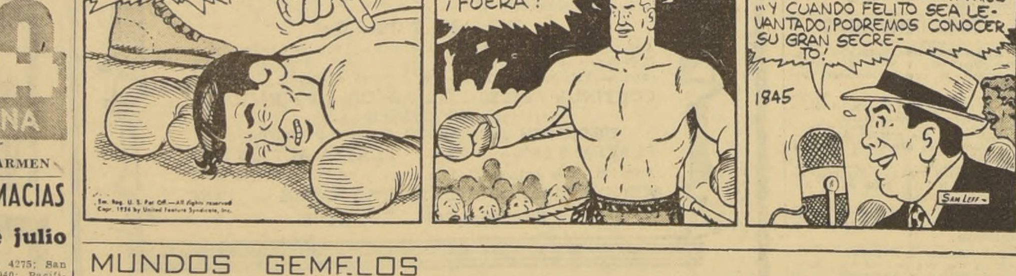
## CICUTA

Por Jorge Palacio




## KID DINAMITA

Por Sam Leff

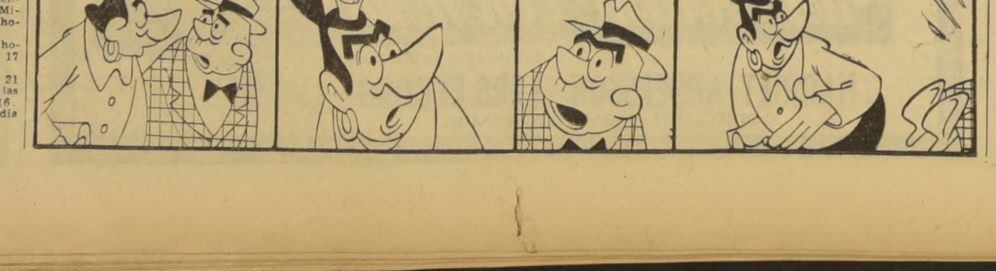



## MUNDOS GEMELOS




## RAMONA

Por Lino Palacio




## AGENDA

HOY · Santos · MAÑANA

SAN ENRIQUE — Ntra. Sra. DEL CARMEN

### GUIA DE URGENCIA

**ASISTENCIA PUBLICA.** — Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

**CARABINEROS.** — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

**BOMBEROS.**— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas, del día 14 de julio de 1957).

Buenas condiciones atmosféricas siguieron registrándose durante el día en la zonas norte, central y sur. La región de los canales se mantuvo bajo los efectos frontales con lluvias y vientos del norte, mientras que en el territorio antártico se registraron nevadas locales.

APRECIACION GENERAL

Continuará bueno con nublados y nieblas locales en la mayor parte del país, esperándose precipitaciones con vientos del norte desde Cautín al sur, debido a un nuevo desplazamiento frontal.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados y nieblas locales. Vientos del suroeste y oeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados y nieblas matinales. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados en aumento en el norte de la zona. Precipitaciones con vientos del norte desde Cautín al sur.

GUAFO A EVANGELISTAS: Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte. Temporales.

### TURNO DE FARMACIAS

**De 14 a 20 de julio**

Santa Fé, Independencia 4275; Santa María, Santa María 1940; Pacífico, Independencia 748; La Marina, Vivaceta 2088; Hernández, El Salto 2707; Francesa, Buenos Aires 290; Ecuador, San Pablo 1277; Salamovich, San Pablo 3242; Real, Sotomayor 699; Plaza Garín, Plaza Garín 203; Lo Franco, Carrascal 4598; Lourdes, San Pablo 4313; Popular, Arteaga 1418; La Rosa, Matucana 2; Concón, Concón 199; Tucapel, San Alfonso 1005; El Parque, Nataniel 1201; Huérfanos, Huérfanos esq. San Antonio; Suiza, San Diego 801; San Francisco San Francisco 1615; San Carlos, Lira 501; Santa Fé, Carmen 1395; Andes, Gran Avenida 9012; San Luis, Avda. Pirámide 395; Manuel Montt, Manuel Montt 30; Málaga, Vitacura 3328; Ñoñoa, Irarrázabal 1286; P. de Gales, P. de Gales 5786; Macul, J. P. Alessandri 2053.

---

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

---

PUNTA ARENAS: Variable. Precipitaciones.

TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE: (día 14): Máxima: 11,9 grados C. a las 15 horas. Mínima: 0,4 grados C. a las 6 horas y 55 minutos.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 14): Máxima: 93 por ciento, a las 6 horas y 55 minutos. Mínima: 55 por ciento, a las 15 horas y 5 minutos.

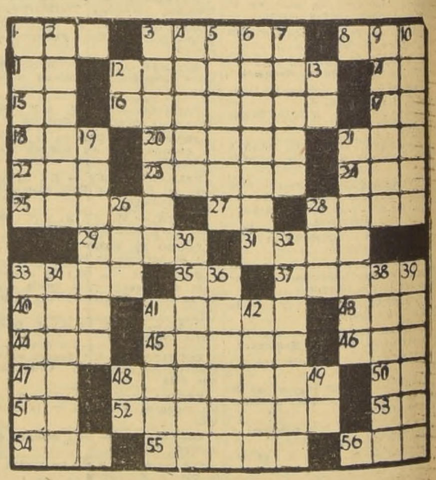
SOL (día 15): Salida: a las 7 horas y 45 minutos. Puesta: a las 17 horas y 52 minutos.

LUNA (día 15): Salida: a las 21 horas y 34 minutos. Puesta: a las 10 horas y 9 minutos del día 16.

FASE: Cuarto Menguante el día 19.

TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno. Algo nuboso.

## Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Señor, caballero.
3.—Luminoso, brillante.
8.—En este lugar.
11.—Dirigirse.
12.—El que se dedica a hacer malla.
14.—Existe.
15.—Forma del pronombre de tercera persona.
16.—Que oran.
17.—Artículo.
18.—Oficial del ejército turco.
20.—Tacaña, mezquina.
22.—Gran extensión de agua salada.
23.—(Rapids), c. de EE. UU. en el Est. de Iowa.
24.—Anillo, círculo rígido.
25.—Caverna, gruta.
27.—Dativo y acusativo de pronombre personal.
28.—Nombre oficial de Persia.
29.—Hija de Eurite, rey de Ecalia.
31.—Hábil, apropiado para hacer algo.
33.—Planta acuática.
35.—Nombre de una consonante.
37.—Mamífero roedor pequeño.
40.—Letra griega.
41.—Enfríe mucho e bruscamente.
43.—Autillo, ave nocturna.
44.—Parte del río próxima a su desembocadura en el mar.
45.—Mango de hacha, azada, etc.
46.—Impar.
47.—Año de Cristo.
48.—Aborrecidas.
50.—Símbolo químico del bario.
51.—Su Alteza.
52.—Ejecute una cosa.
53.—Preposición latina: a, junto, hacia.
54.—De esta manera.
55.—Muy pequeño, diminuto.
56.—Constelación.

VERTICALES

1.—Aumenta de volumen.
2.—Río de los Estados Unidos, que desagua en el Pacífico.
3.—Molusco gasterópodo terrestre.
4.—Instrumento de metal para abrir o cerrar cerraduras.
5.—Hijastro.
6.—Atrasa, retarda.
7.—Refrescar, exponer al aire.
9.—Vigilará.
10.—Expusieron un manjar al fuego.
12.—Símbolo químico del molibdeno.
13.—Símbolo químico del molibdeno.
19.—Que existe desde hace mucho tiempo.
21.—Aldea de Atica, célebre por la victoria de Milcíades sobre los persas.
26.—Roda, parte de la quilla.
28.—Piojillo de las aves.
30.—Fuga.
32.—Dignatario eclesiástico.
33.—Retarda.
34.—Que no pertenecen a la Iglesia.
36.—Palo con punta para clavarlo.
38.—Arboles americanos parecidos a la nurística.
39.—Cosa de poca importancia.
41.—El que tiene hijos.
42.—Determinan una cantidad comparándola con la unidad.
43.—Notac. musical: opus.
49.—Soc. Anónima.

### RESULTADO DEL PUZZLE

